

MÁS DE 300 MIL DOLARES

Características de

# ESCANDALO

## Adquiere Fraude de Divisas en Valparaíso

Banco Central se Querrellará Contra Responsables

**EXIJA EL JUEVES  
SU REVISTA  
DEPORTIVA  
GRATIS**



MYSTIC, CONN.— El senador Edward M. Kennedy junto con su sobrino John F. Kennedy contempla cómo el yate de 60 pies de largo "Mira" se desliza aguas abajo del Río Mystic. Los Kennedy estaban en camino a Newport para asistir a la partida de la regata de yates Newport-Bermudas. FOTO UPI

# La Nación

EL DIARIO AL SERVICIO DE CHILE

Año LII — Santiago de Chile, Miércoles 26 de junio de 1968 — Precio: F° 0,50 — Edic. Aérea: F° 0,55 — No 18467

## 4 MUERTOS POR ACCIDENTES EN 24 HORAS



WASHINGTON: Filas de carretas tiradas por mulas, símbolo de los integrantes de la Marcha de los Pobres, cruza una calle de ésta, teniendo como fondo el imponente Capitolio, ayer 25. (RADIOFOTO UPI).



En los frentes de sus edificios embanderados amaneció ayer la ciudad de Lebu, luego de que sus habitantes tuvieron conocimiento que en el pozo ubicado a 7 kilómetros del radio urbano, la ENAP había encontrado gas de petróleo. El grabado registra el instante en que la perforación entrega este elemento que puede constituirse en la base de un desarrollo económico industrial de insospechadas proyecciones para la provincia de Arauco.

# EQUIA CALAMIDAD PUBLICA

# PAULO VI LIMITA BOATO DE LOS OBISPOS

Consejo Permanente del Episcopado

Aprueba Participación Estudiantil en la "UC"

El Secretariado General del Episcopado de Chile, entregó anoche la siguiente declaración: "El señor Cardenal Raúl Silva Henríquez, Gran Canciller de la Universidad Católica de Chile, ha sometido a la consideración del Comité Permanente del Episcopado, en su sesión del día de hoy, una carta del señor Rector de la Universidad Católica, don Fernando Castillo Velasco, en que comunica los acuerdos del Consejo Superior tomados el 14 del presente mes, solicitando su ratificación. Teniendo en cuenta la recomendación de la Comisión Universitaria Consultiva, informados de una consulta que los profesores de la Universidad están realizando entre ellos para conocer su pensamiento sobre la participación del alumnado y en consideración a que se encuentra en curso un proyecto de ley sobre la reorganización de las Universidades chilenas.

El Comité Permanente acuerda: 1.- Aprobar en general la participación de los alumnos en los órganos colegiados de deliberación y electorales para elegir las autoridades universitarias, condicionado a que dicha participación, sea conforme con los principios de selección de los alumnos según sus grados académicos y que los representantes de éstos sean elegidos democráticamente. 2.- En relación a normas más precisas para esa participación, juzga necesario que el Consejo Superior, antes de adoptar un acuerdo definitivo, deba tener en cuenta el parecer de toda la comunidad Universitaria, en especial el voto favorable de los profesores. 3.- Faculta al Gran Canciller, guardadas las normas anteriores, para aprobar con carácter transitorio las medidas inmediatas que fuera necesario tomar para la renovación de los organismos universitarios y que la comunidad universitaria le presente. 4.- La aprobación del Estatuto de la Universidad estará sujeta a las normas que establezca el Estatuto Básico Común a las Universidades católicas chilenas, cuya redacción estudia la Comisión Universitaria Consultiva del Comité Permanente del Episcopado. Por lo cual todo lo que se acuerde en materia de estatutos y reglamentos, en el actual estado de cambio, tendrá el carácter meramente transitorio."



Pese a la huelga que afecta a la Línea Aérea Nacional, los vuelos se efectúan normalmente. Prueba de ello es el arribo, al aeropuerto de Pudahuel, de un grupo de 110 estudiantes norteamericanos, becados por el Open Door Student Exchanger. El grupo, que llegó a bordo de un Boeing 707, permanecerá durante tres meses en hogares chilenos y asistirán a clases en los liceos secundarios. Los estudiantes se dividirán en tres equipos: 30 se repartirán en la zona de Valdivia y Puerto Montt; 50 en la capital, y 30 en Valparaíso y Viña. Los jóvenes fueron recibidos por miembros del Open Door en Chile, Berta de Mueller y María Luisa de Bentjerdt, además de las familias que convivirán con ellos durante tres meses.

Importarán 5 Millones de Huevos de USA

En un 21 por ciento fue reajustado el precio de venta al detalle del aceite comestible. El nuevo precio es de \$ 448 el litro. En este valor está incluido el impuesto a la compraventa para las provincias de Santiago, Valparaíso, Talca y Cautín. En el resto del país los precios tendrán un recargo de acuerdo con el flete. El nuevo precio empezará a regir desde su publicación en el Diario Oficial. Este aumento en el valor del aceite ya había sido anunciado por el Ministro de Economía, Juan de Dios Carmona, en diversas declaraciones efectuadas a la opinión pública. Carmona dijo que no habrá más alzas de precios en el resto de este año, excepto la carne y el aceite. Por otra parte se informó que esta semana llegarán procedentes de Estados Unidos 2 millones 700 mil huevos. Esto corresponde a la primera partida de una importación total de 5 millones de huevos, con el fin de normalizar el precio de este artículo que se había elevado indebidamente. El precio máximo que se cobrará por los huevos norteamericanos que son de primera clase es de 340 pesos. Se informó en la Dirección de Industria y Comercio, que si, pese a esta medida no se logra normalidad en el valor de los huevos, se irá a la fijación de un precio oficial y al estricto control de él.

Ministro Hamilton Entregará Casas Reconstruidas en la Población "Gómez Carreño"

Juan Hamilton, Ministro de Vivienda y Urbanismo, entregará el próximo sábado, 100 casas reconstruidas en la Población "Almirante Gómez Carreño". Las viviendas mencionadas fueron destruidas por el incendio que se produjo a comienzos del año en curso. Hamilton fue especialmente invitado por los dirigentes vecinales de Valparaíso y Viña del Mar. Según informaciones proporcionadas por CORVI, dentro de una fecha cercana se entregará el resto de casas dañadas. El programa de la visita del Ministro Hamilton en las dos ciudades contempla una asamblea provincial de pobladores que se efectuará en la Intendencia. En esa oportunidad se dará cuenta de las realizaciones conseguidas por el vasto plan de vivienda y urbanismo que se desarrolla en la zona. Se otorgarán, asimismo, los títulos de dominio a los propietarios de la Población Cerro Las Cañas. El sector de Quinta Price también será visitado por Juan Hamilton para conocer el proceso de autoconstrucción de 500 viviendas en la zona, que están empujados los propios pobladores.

CLUB AEREO DE CARABINEROS

El próximo sábado 29 tendrá lugar una asamblea general de socios activos, al Club Aéreo de Carabineros, consultando el temario los siguientes puntos: 1) Lectura de la memoria anual; 2) Modificación de los Estatutos; y 3) Elección del nuevo Directorio para el período 1968-69. La reunión se iniciará a las 10.30 horas, en primera y segunda citaciones, respectivamente, en el Casino de Suboficiales de la Escuela de Carabineros.

SEQUIA CALAMIDAD PUBLICA EN TRES PROVINCIAS

Como "calamidad pública" fue considerada la sequía que por segundo año consecutivo afecta las provincias de Coquimbo, Aconcagua y Valparaíso. Igualmente se resolvió poner a disposición del Ministerio de Agricultura, con cargo al dos por ciento constitucional para este tipo de emergencia, la suma inicial de cuatrocientos mil escudos para que se atiendan los gastos que demanden los planes y medidas dispuestos para combatir sus desastrosos efectos. El respectivo decreto, cursado por el Ministerio de Agricultura, fue firmado por el Presidente Frei y sus catorce Ministros de Estado, resolviéndose para esta disposición legal el trámite de urgencia de acuerdo con las disposiciones legales vigentes. Este decreto fue publicado ayer en el Diario Oficial y de inmediato entró en vigencia. En sus considerandos se señala que es un hecho público y notorio la sequía que ha venido afectando a diversas zonas del país. Se agrega que, de acuerdo con informaciones obtenidas, a través de los servicios correspondientes, la sequía asume caracteres de mayor gravedad en las provincias de Coquimbo, Aconcagua y Valparaíso, especialmente en el aspecto ganadero, lo que hace necesario ir en ayuda inmediata de esas zonas. Señala igualmente que estas situaciones, revisten indudablemente, el carácter de "calamidad pública", ya que a

ello concurren las circunstancias previstas en el N.º 10 del Art. 72 de la Constitución Política del Estado. En la disposición publicada ayer se determina que la Tesorería General de la República pondrá a disposición del Ministerio de Agricultura la suma de E.º 400.000 para que dicha Secretaría de Estado, a través de los Servicios, Empresas, Organismos o funcionarios del Estado, atienda los gastos que originen los planes y medidas dispuestos por dicho Ministerio, en orden a combatir los efectos de la sequía en las tres provincias. El Ministerio de Agricultura fue facultado para disponer de estos fondos los cuales deberán ser empleados para los fines previstos. De acuerdo con ello, tanto el Ministro como el Subsecretario podrán autorizar por escrito al funcionario del o de los Servicios del Sector Público que corresponda y estimen conveniente, para que celebren con personas naturales o jurídicas, de derecho público o privado, contratos que tengan por objeto atender los mencionados fines, no pudiendo, en ningún caso, comprometer la responsabilidad fiscal más allá de la suma indicada. LA COMISION COORDINADORA Una prolongada reunión con el Ministro Trivelli tuvo en la tarde de ayer

Inscritos Candidatos a Rectoría de la UTE

Tres candidatos postulan a la Rectoría en la Universidad Técnica del Estado, al vencerse el plazo fijado para las inscripciones. Los candidatos oficiales, que cumplieron con el requisito de presentar listas con un mínimo de 150 firmas son: Humberto Díaz Contreras, ingeniero industrial UTE, ex gerente general de CORFO, ex presidente de ICARE y ex consejero universitario. Contribuyó asimismo a elaborar el Plan Decenal de Desarrollo Universitario en dicha corporación. Enrique Kirberg B., Ingeniero Indus-

trés de tres canales: Banco Central, Banco del Estado y Corporación de Fomento. La forma como operará, que desde luego es bastante amplia, será dada a conocer en forma oficial a las 18 horas de hoy, después que la Comisión vuelva a reunirse con el Ministro Trivelli. El Coronel Orlando Jorquera, presidente de la Comisión, manifestó que, además, va a ser concretado una redistribución del forraje existente, transportándose a los sitios de escasez. Este forraje ha sido adquirido por el Estado para entregarlo a los ganaderos. Están listos los decretos que declaran "zona de escasez de agua" a los Departamentos de Petorca, La Ligua, Aconcagua y Maipo, donde comisiones especiales determinarán la distribución de agua. "Se ordenó —agregó— investigar la posibilidad de habilitar vozes en las hoyas hidrográficas de los ríos Aconcagua y Maule, y, entre el campesinado de los sectores afectados, especialmente de la costa, se están distribuyendo alimentos a través de Intendencias y Gobernaciones. En la nueva reunión a realizarse esta tarde se aprobarán otras iniciativas en estudio, que permitan enfrentar la emergencia de este segundo año de sequía, en forma eficaz y acertada. CONSULTA UNIVERSITARIA La elección de Rector Interino en la UTE se denomina "Consulta Universitaria" y se efectuará los días 2 y 3 de julio próximo en todas las sedes de Antofagasta, Copiapó, La Serena, Santiago, Talca, Concepción, Temuco, Valdivia y Punta Arenas. En la consulta votan 5.275 estudiantes y 1.049 profesores. Participarán los miembros docentes de la UTE, y los agregados; los profesores interinos y contratados que imparten enseñanza regular universitaria y un 25 por ciento de representación estudiantil del total de los votantes. Cada votante sufragará por una sola persona. Se exceptúan de la Consulta los profesores suplentes y subrogantes y los alumnos de los Cursos de Adaptación Vespertinos, de los primeros años de cursos diurnos y vespertinos de la Escuela Universitaria de Construcción Civil, de los primeros años de cursos diurnos del Grado de Técnicos y del Pedagógico Técnico. El período de votación será de dos días consecutivos, desde las 8 a las 20 horas, con turnos de Comisiones Receptoras de Sufragios. El Consejo Universitario propondrá al Presidente de la República el nombre del candidato que obtenga la mayoría absoluta de los votos para designar Rector Interino de la Universidad. En caso de no lograrse mayoría, se procederá a una segunda votación entre las dos más altas mayorías relativas, en la fecha que lo determine la Comisión Nacional de Consulta Universitaria. El miércoles 10 de julio, previo escrutinio efectuado la noche del miércoles 3, envío de los datos a la Comisión Nacional el jueves 4 y cómputo oficial el martes 9, se reunirá en sesión extraordinaria el Consejo Universitario para tomar conocimiento del resultado de la Consulta Universitaria y enviar la propuesta al Primer Mandatario.

SINTESIS Noticiosa

FESTIVAL CORAL ESCOLAR Para difundir la música en las escuelas, interesar a los alumnos en el conocimiento e interpretación de las obras musicales y propender a la formación de coros, orquestas ritmicas y conjuntos folklóricos, se llevará a efecto el Festival Coral Escolar, organizado por el Comité de Profesores de Viña del Mar. Participarán todos los coros de establecimientos fiscales y particulares. Cada conjunto deberá cancelar un derecho de inscripción de 1 escudo por integrante del repertorio, por su parte, se recibirá hasta el 10 de agosto. Los premios serán entregados a los 8 mejores coros, según distinciones especiales y reconocidas a todos los participantes. Mayores antecedentes sobre este Festival deben solicitarse a Casilla 948, P.O. Box del Mar, o en forma personal en el Cuarto Sector Escolar de Viña del Mar, Zuriz 563. SERVICIO AGRICOLA Y GANADERO Con el objeto de dar a conocer y valorizar la labor de los Comités Zonales de Desarrollo Agropecuario, se inició el Festival de Servicios Agrícolas y Ganaderos. En el marco de este programa se están efectuando eventos en colaboración con ICIRA. La acción de estos Comités Zonales de Desarrollo Agropecuario forma parte del sistema de planificación del sector público agrícola. Se preocupan de analizar y resolver, a nivel zonal, los problemas que surjan de la actividad agropecuaria. Los Comités Zonales relacionan al sector público o agrícola con el sector privado, para que este último efectúe sus observaciones y sugerencias al plan de Desarrollo Agropecuario, a las políticas agrarias, o simplemente a la actividad agrícola en general. Actualmente funcionan 15 Comités Zonales en el país con pleno éxito. CONGRESO EUCARISTICO INTERNACIONAL Presidido por el Cardenal Raúl Silva Henríquez, viajó a Bogotá una delegación compuesta por 17 obispos chilenos y más de un centenar de laicos, representantes de organizaciones de base eclesial, para asistir al trigésimo noveno Congreso Eucarístico Internacional. Este se llevará a efecto entre el 18 y 25 de agosto en Paulín, V. Finalizado el Congreso se realizará también en Bogotá, la Segunda Conferencia del Consejo Episcopal Latinoamericano. COSTANERA DE PUERTO PAVENIR Se realizarán trabajos de reparación en la Costanera de Puerto Pavenir, una extensión de 511 metros, según informó en la Dirección de Obras Públicas. Estas tareas forman parte de un plan destinado a reparar, reformar y modernizar las instalaciones en distintos puntos del litoral austral, para prevenir los efectos de eventualidades producidas por el invierno. SERVICIO MEDICO NACIONAL DE EMPLEADOS Mañana se llevarán a efecto en la capital, las "Jornadas de Trabajo" de la Ley de Medicina Curativa para los empleados, destinadas a analizar y hacer frente a las distintas posibilidades establecidas por la Ley 16.781, que otorga medicina curativa a los empleados particulares. Las reuniones tendrán carácter de cursos o de mesas redondas y se realizarán en el 5º piso de SEJAMENA, a partir de las 9.30 horas. Es posible que asista a la sesión inaugural el Ministro de Salud Pública, Dr. Ramón Valdivieso. El trabajo finalizará el próximo sábado. PRECIOS PRODUCTOS HORTICOLAS Los siguientes precios serán de referencia para los productos hortícolas de primera calidad, en el comercio minorista y en pesos: Acelgas Eº 0,45 atado; ajacahuas argentinas, 0,56 cju; apio, \$ 68 mil; achicorias, 0,21 cju; betarragas, 0,51 atado; cebollas, 0,41 cju; coliflores, 0,76 cju; espínacas, 2,40 kilo; lechugas chilenas, 0,41 cju; papas blancas, 0,29 kilo; repollo, 0,41 cju; rabanitos, 0,19 atado; zanahorias, 0,53 atado; arvejas, 1,20 kilo; papa, por kilo, 0,42 kilo; plátanos, Eº 1,51 kilo. Las infracciones a los precios establecidos deben denunciarse al Subdepartamento de Inspección de DIBINCO, teléfonos 30684 y 30196. CONFERENCIA DE TRABAJOS VOLUNTARIOS Ayer comenzó sus labores la Conferencia Internacional de Trabajo Voluntario, con asistencia de 40 delegados, representantes de organismos internacionales y observadores de países europeos. En la ceremonia de inauguración usó la palabra el Ministro de Educación, Máximo Pacheco, quien se refirió a la importancia de los trabajos voluntarios. Dijo asimismo, que en Chile, los estudiantes han efectuado obras de trabajo social a través de los clubes de Verano, en los cuales han colaborado trece mil 500 voluntarios, en más de 30 proyectos, atendiendo programas de Educación Popular, alfabetización y Educación Física, además de asistencia médica y construcciones. La Conferencia Internacional finalizará el próximo viernes. VILLA PRESIDENTE FREI El Presidente de la República, acompañado de los Ministros de la Vivienda, Juan Hamilton, y del Trabajo, Enrique León, además de otras autoridades, presenciará a inaugurar mañana jueves, la "Villa Presidente Frei", construida por la CORVI. Esta cuenta con tres mil 600 viviendas y 33 locales comerciales. Hay también oficinas administrativas, biblioteca, centro para la bomba química, centros sociales, dos grupos escolares, dos jardines, retén de carabineros, supermercado, unidad sanitaria y otras.

LA NACION Empresa Periódica LA NACION - Fundada el 14 de Enero de 1917 - Agustinas 1269 - Tel. 82222 - Cas. 81-0

La Empresa de Comercio Agrícola

No son muchas las empresas que, en el país, tienen un movimiento de com...

Basta sólo señalar este hecho para dar una idea de la importancia que, en la actividad de la nación, tiene el func...

Pese a tales inconvenientes, la ECA actúa con agilidad y eficacia, y, en no pocos casos —como es el de la apertura...

Pero ECA, como organismo de ser-

vicio público que es, no limita sus actuaciones sólo al aspecto comercial; no se ha transformado, cómodamente, en una entidad que opera al por mayor en frutos del país; ha ido mucho más lejos en su deber de cumplir con la finalidad gubernativa de asegurar a todo productor un mercado honesto para el fruto de su trabajo.

A través de su vasta red de 257 oficinas compradoras, establecidas en todo el territorio, adquiere catorce clases de diferentes productos agropecuarios, con lo cual las gentes trabajadoras del campo tienen la absoluta certeza de que sus desvelos no serán frustrados y que recibirán por sus productos un precio justo, pagado con oportunidad y sin condiciones.

Deriva de esta certidumbre de encontrar equitativo comprador, el que millares de pequeños, medianos y hasta grandes productores no vacilen en explotar al máximo posible sus tierras laborales, con lo que se ha obtenido un incremento notable de la producción agropecuaria dentro del país, como lo muestran las cifras siguientes:

PRODUCCION

(En miles de tons.)

Table with 4 columns: Product, Promedio 1949-51, 1960, 1966, 1967. Rows include TRIGO, REMOLACHA, PAPA, AVENA Y CEBADA, MAIZ, FREJOLE, ARROZ, CEBOLLAS.

Exhiben estas cifras un vigoroso avance de la agricultura en el país, que se hace especialmente evidente bajo el actual Gobierno, cuya efectiva y programada política de fomento de estos rubros origina tales progresos.

Una proporción importante de estos resultados tan satisfactorios corresponde a la intervención de ECA en el mercado.

Conviene señalar otro aspecto de singular trascendencia que ha incorporado ECA a sus operaciones: el control de calidad, que se ejerció este año primordialmente en lo que se refiere a las papas. Adquirió éstas, por supuesto que al mínimo de sustentación fijado como garantía para el productor; pero mejoró tales precios de acuerdo con la calidad de la papa que se le entregaba.

De esta manera, el organismo promueve un perfeccionamiento de singulares proyecciones en nuestra agricultura que, como es bien sabido, requiere mejoramientos cualitativos urgentes. Con la aplicación de este sistema —novedoso

en el país— por ECA se logran, aparte del objetivo ya enunciado, otros de igual y hasta mayor beneficio. Entre ellos puede señalarse que, de esta manera, ECA al vender a su vez lo que ha comprado, entrega al consumo productos de alta calidad; que, dadas las condiciones de los productos adquiridos, puede almacenarlos por el tiempo necesario para su comercialización, sin correr peligros excesivos de deterioro y, finalmente, que, si en definitiva, por estar suficientemente abastecido el mercado interno en esos rubros, es preciso exportar los excedentes, se podrá llegar a los mercados exteriores con un producto que compita sin desventajas con los similares de otras procedencias, comúnmente cuidadosas de sus calidades.

No nos permite lo reducido del espacio disponible extender este comentario a otros aspectos tan notoriamente relevantes como los que hemos reseñado. Pero, en todo caso, creemos que esta síntesis da una idea cabal de la acción, de tanta importancia nacional, que cumple este organismo estatal, al que fue moda denostar hace algún tiempo, accediendo así a las presiones de quienes se sentían desplazados de negocios en que se hacía víctimas de abusos y tropelías, tanto a productores como al consumidor.

Presidente Frei en Cooperativa de EE. PP.

“Más que Mil Discursos y Conferencias, lo que Vale Son los Hechos”

El Presidente Frei, acompañado de los Ministros, Ossa Pretot, William Thayer y Eduardo León, visitó ayer, a mediodía, la Cooperativa de Empleados Particulares de Chile, institución que inició sus festejos del 25 aniversario de su creación.

Recibió al Primer Mandatario en la Sala del Consejo, el presidente del mismo, Armando Briceño, quien se refirió a las etapas por las cuales ha cruzado la Cooperativa. Señaló que ésta se había fundado en junio de 1943, con 375 socios. “Actualmente —dijo— cuenta con 44 mil asociados y doce millones de escudos de capital. Las ventas ascienden a más de 54 millones de escudos anuales”. La Cooperativa realiza sus funciones, a través de cuatro departamentos, atendidos por un equipo de 500 personas, obreros y empleados.

El presidente de COOEMPART destacó en forma especial la preocupación y esfuerzo del Gobierno del Presidente Frei, para impulsar el movimiento cooperativo en el país. “Una de las realizaciones en este sentido, dijo, fue la creación de la Comisión Nacional Coordinadora de Cooperativismo”. Agradeció también la presencia en el establecimiento del Primer Mandatario, hecho que se produce por primera vez en la historia de este organismo.

MÁS QUE MIL DISCURSOS Y CONFERENCIAS VALEN LOS HECHOS

Después de las palabras de Armando Briceño, el Presidente Frei visitó los naves puros de la Cooperativa. Esto comenzó en el 9.º, oportunidad que se aprovechó para entregar a sus beneficiarios una moderna polinica. En todo instante el personal y público presente dieron claras muestras de aprecio al Primer Mandatario. Una vez concluida su inspección, el Presidente fue invitado a un coctel en el cual se le hizo entrega de una medalla de oro.

Emocionado con el homenaje y las palabras de afecto, el Presidente Frei improvisó un discurso en el cual manifestó su admiración por todos los logros que ha alcanzado la Cooperativa, institución que favorece a la clase media. “Yo la había visitado anteriormente, expresó, y ello me permite evaluar más aún su crecimiento, desarrollo y progreso; esto reitera mi fe en el movimiento cooperativo”. Refiriéndose a las distintas formas que puede revestir el cooperativismo, el Presidente señaló “hay mil maneras cuya realización puede hacer cambiar la estructura de la economía chilena. Para que surjan se necesitan muchas condiciones: cuadros de personas que las administran, comprensión de parte de la población para entrar en ella y sostenerla; un movimiento cooperativo bien desarrollado muestra el grado de la evolución cultural de un país, donde ellas existen, el movimiento es fuerte y el nivel de vida alto”.

Se refirió, además, a las ventajas que ofrece la comercialización, a través de las Cooperativas, señalando que entre el producto y el consumidor hay notables diferencias. No hay relación entre el precio que se cancela con el esfuerzo enorme que se efectúa para producir. Problemas que las cooperativas resuelven ventajosamente.

“Más que mil discursos y conferencias valen los hechos” y agregó: “el movimiento cooperativo está demostrando que hay capacidad en todas partes y en cualquier lugar”.

La improvisación del Jefe del Estado concluyó con un caluroso aplauso de parte de todos los presentes cuando dijo: “La contribución que ustedes hacen es muy valiosa. Por ello, reciban, una vez más, mis congratulaciones y mis deseos de seguir en esta misma línea de progreso”.



El Presidente de la República, Eduardo Frei, solemnizó con su asistencia los actos con la Cooperativa de Empleados Particulares Ltda., celebró ayer sus Bodas de Plata. Esta organización, una de las más importantes del país, tiene 40.500 socios, sus reservas y capitales se elevan sobre los 13 millones de escudos y sus ventas durante el presente ejercicio llegaron a 54 millones de escudos. El jefe del Estado durante su visita a la Casa Matriz de la Cooperativa COOEMPART, en Teatinos y Santo Domin-

go, junto con felicitar a los empleados por mantener esta organización, destacó la importancia del sistema cooperativo en la lucha por un mejor confort de los trabajadores. En el grabado, de izquierda a derecha, el Ministro de Justicia, William Thayer, quien como titular de la Secretaría de Trabajo contribuyó a impulsar las actividades de COOEMPART; Armando Briceño, presidente del Consejo de Administración, durante 19 años; el Presidente Frei; Tulio Núñez Moscoso, actual gerente general y el diputado Fernando Sanhueza.

UNIFICAN CRITERIOS PARA MEJORAR ASISTENCIA DE LOS MENORES IRREGULARES

Entre los días 1.º y 9 de julio próximo, se efectuará en el recinto de la Escuela Militar Bernardo O'Higgins, el Primer Congreso Nacional de Instituciones que atienden a menores en situación irregular, en Chile.

El objetivo de esta reunión, a la cual asistirán 300 delegados representantes de las 217 instituciones que en el país se dedican al tratamiento y asistencia del menor en situación irregular, es clarificar y unificar criterios con respecto al problema que las preocupa, manifestó el Vicepresidente del Consejo Nacional de Menores, doctor Hernán Montenegro.

En este sentido, el doctor Montenegro señaló que era indispensable para una efectiva coordinación y trabajo

de las instituciones que laboran en este campo, clarificar las definiciones de los distintos tipos de menores en situación irregular que existen en el país. Hay que especificar que es un niño vago, un niño abandonado, uno mendigo. Solamente de este modo se podrá llegar a un acuerdo para su tratamiento y recuperación social, expresó Hernán Montenegro.

Los temas a tratarse en el Congreso serán: Concepto del menor en situación irregular; Organización institucional; Financiamiento, promoción y relaciones públicas; Formación moral y religiosa, y Problemas del adolescente.

Han sido invitadas a participar en este evento todas las personas que tienen ingerencia directa o indirecta en el tratamiento del menor, o sea: miembros del Poder Judicial; altos funcionarios de los Juzgados de Menores; Miembros del Consejo Nacional de Menores y de los Consejos Provinciales del mismo; Decanos de las Facultades de las Universidades del país; Rectores de las Escuelas Normales, y otros.

En Chile, de acuerdo a porcentajes estimativos se considera que uno de cada ocho menores de 21 años padece de una u otra forma de irregularidad, ya sea debido a causas físicas, psíquicas o sociales.

Esta cifra comprende a todos los deficientes mentales, sicóticos, inválidos sensoriales o locomotrices, inadaptados sociales, menores en peligro moral, huérfanos, abandonados y vagos.

Si consideramos que el 52 por ciento de la población chilena no ha cumplido los 21 años, la magnitud del problema social que esta cifra representa es inmensa.

La inauguración solemne del Congreso Nacional del Menor en Situación Irregular, se efectuará el día 1.º de julio y contará con la asistencia del Presidente de la República, don Eduardo Frei; el Ministro Justicia, William Thayer, el Vicepresidente del Consejo Nacional del Menor, Hernán Montenegro; el General Director de Carabineros, Vicente Huerta Celis, y otras autoridades.

EN LA MONEDA



Nuevo Embajador de Brasil Llegó a Santiago

El apoyo del Presidente Frei para dar un mayor impulso a la producción de oxígeno en la maestranza de Ferrocarriles de San Bernardo, lograron ayer los dirigentes nacionales de la Asociación de Jefes de Talleres de esa empresa.

René Ayala, presidente de dicha Asociación, informó que habían entregado al Jefe del Estado un memorandum con los proyectos que habían elaborado, los que contaron con la aceptación del Primer Mandatario. “La planta de oxígeno —dijo Ayala— precisa de la ayuda del Gobierno para ser explotada comercialmente”, agregando que el deseo de ellos era cooperar con los planes del Gobierno, y para ello precisaban que se les permitiera la importación de tubos para el macerador del oxígeno que se produce en la Maestranza.

En la entrevista estuvieron presentes el Director General de Ferrocarriles, Luis Falcoene y el dirigente nacional ferroviario, Ernesto Vogel.

Quiénes le dieron cuenta de este torneo fueron el Director de Deportes del Estado, Marco Antonio Rocca; el presidente del Comité Olímpico y presidente del Consejo Nacional de Deportes Sabino Aguad y el Presidente de la Federación de Deportes Ecuéstres, General (R) Eduardo Yáñez.

Yáñez señaló que en el torneo participarán la Unión Soviética, Francia, Alemania, Italia, Inglaterra, España, Estados Unidos, Canadá y los países de América Latina. En cuanto al Concurso Internacional Latinoamericano, tomarán parte Argentina, Brasil, Colombia, Venezuela, Méjico, Perú y Chile, con cuatro jinetes por país. Agregó que la sede del torneo fue otorgada a Chile debido a que es ganador de un título intercontinental y cuan-

Una mejor distribución de los fondos puestos a disposición de las autoridades de Salud por el Ministro de Hacienda, para el pago de reajustes adeudados, permitirá cancelar las diferencias en forma integral y en una sola cuota a todos los funcionarios del Servicio Nacional de Salud pertenecientes a las Plantas Administrativas “A” y “B”.

Además del pago del reajuste de sueldo, en una sola cuota, los funcionarios de las mismas plantas administrativas recibirán también diferencias adeudadas por concepto de asignación familiar, bonificación del mes de marzo, horas extraordinarias, bonificación por antigüedad, viáticos, asignaciones de zona y otros beneficios.

Los pagos se efectuarán el 28 del presente, de acuerdo con las instrucciones impartidas por las autoridades de la Salud.

REUNION DE ACUERDO

Una serie de gestiones realizadas por los dirigentes del Comando Unido de Trabajadores de la Salud, que incluyó entrevistas con el Presidente de la República, Ministros de Estado y el Subsecretario de Salud, culminaron con este acuerdo.

En las reuniones participaron los dirigentes del Frente de Trabajadores de la Salud “Luis Armando Becerra”, Eduardo Yáñez, y los personereros de la Con-

federación de Trabajadores Independientes de la Salud, que preside Nazario Salinas.

También participaron en la gestión de arreglo del conflicto, el Subsecretario de Salud, Dr. Patricio Silva, y el diputado Fernando Sanhueza.

El anterior y el actual presidente de Rotary Club, Benjamin Holmes y Jorge Puelma Lara, respectivamente, invitaron al Jefe del Estado a la ceremonia de transmisión del título de la nueva mesa directiva de esta institución. Este acto se efectuará el

viernes próximo, en el Club de la Unión.

En la visita efectuada ayer, los dirigentes de Rotary informaron al Presidente Frei sobre la labor que han cumplido en su institución, de la cual el Primer Mandatario es socio honorario. Además, le dieron cuenta de la próxima inauguración de una Guardería Infantil en el Hospicio de Santiago, que tiene un costo de cien mil escudos.

Alrededor de las 12 horas de ayer reasumió sus funciones el Subsecretario del Interior. En la tarde del domingo en la tarde a Chile, a fin de imponerse de la marcha de diversos asun-

EN UNA SOLA CUOTA SE PAGARA EL REAJUSTE A LOS FUNCIONARIOS DE LA SALUD

federación de Trabajadores Independientes de la Salud, que preside Nazario Salinas.

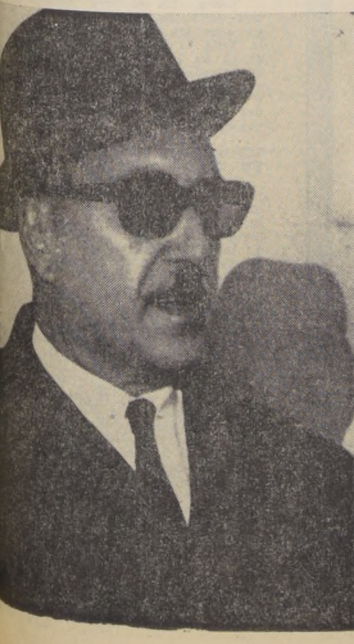
También participaron en la gestión de arreglo del conflicto, el Subsecretario de Salud, Dr. Patricio Silva, y el diputado Fernando Sanhueza.

En la tarde de ayer llegó a la capital el nuevo Embajador de Brasil en Chile, Antonio Camara Cantos. Presentará sus credenciales al Gobierno en la segunda semana de julio próximo.

Hoy presentará sus credenciales al Presidente Frei el Embajador de Indonesia, Soeliman. Poco antes, el diplomático se entrevistará con el Canciller Gabriel Valdes.

En fuentes del Ministerio del Interior se informó que el titular de esta Cartera, Bernardino Leighton, llegará el viernes próximo a Santiago, luego de un largo viaje por los países de Europa, a los cuales fue invitado oficialmente por los respectivos gobiernos.

Leighton ha visitado Inglaterra, Francia, Alemania Occidental, Suecia, Dinamarca, Suiza, Holanda, Bélgica, Unión Soviética, Austria, Checoslovaquia y Roma, donde se encuentra en estos momentos,



Sobre la realización del Ter-



BASES DE POLITICA SALITRERA EXPUSO MINISTRO EN EL SENADO

Una detallada exposición sobre la posición del Gobierno en el salitrero hizo el Ministro de Minería, Alejandro Hales, en la sesión especial realizada en la mañana de ayer por el Senado.

El Ministro Hales dio respuesta a las consultas de tipo especializadas hechas por los parlamentarios presentes y se hizo cargo de los ataques hechos contra el Gobierno por los senadores Jonás Gómez, Salvador Allende, socialista de Chile, quien se molestó al ver que se llegaba a hacer presente reiteradamente al Ministro que presidente del Senado, aun cuando no dirigiera la sesión.

La reunión especial del Senado se inició alrededor de las 11 horas, y finalizó a las 13.

En esta oportunidad el Ministro de Minería hizo un análisis detallado de los motivos que llevaron al Ejecutivo a constituir una sociedad mixta con la Empresa Anglo Lautaro. El Ministro informó que el convenio se había firmado entre esa empresa y la Corporación de Fomento de la Producción, quedando la CORFO con el 33 por ciento de las acciones y con la facultad de nacionalizar la industria en cualquier momento, mediante simple decreto, si las circunstancias lo exigieran. Explicó también los problemas vividos por el salitrero durante la vigencia del referéndum, la cual finaliza este mes y después de la decisión gubernamental evitaba una cesantía de no menos de 20 mil trabajadores.

TRINCHERA POLITICA

por Gregorio Pimentel
Cuando el Partido Nacional Politicó

EL DIPUTADO MILLAS ABUSA CON LOS ELECTORES DE "EL SIGLO"

El diputado Orlando Millas, que opina de cuanto tema se le viene a la mente en las páginas del diario "El Siglo", se sintió en la obligación de comentar en la última edición dominical del rotativo la decisión del Gobierno de crear una sociedad mixta con la Corporación de Fomento de la Producción, para proseguir la explotación y comercialización del salitrero, el yodo y diversos subproductos. El diputado omnípotente que "reviste odioso e indignante al Gobierno quiera comprometer al país constituyendo, ahora, una Sociedad Química Minera de Chile S. A., en que el 62,5 por ciento del capital pertenecerá a la Anglo Lautaro, sin efectuar ella ningún aporte. Tal consorcio entrará a disponer, como llapa, el 33 por ciento de la garantía del Estado, de la Oficina Salitrera Victoria, que en seis millones de dólares, de maquinarias y capitales entregados por la Corporación de Fomento y de terrenos salitreros fiscales, explotará además, la industria química inorgánica, extendiendo el dominio de su dominación y del sometimiento de nuestra economía." El diputado señala: "Es indiscutible que el término del régimen de explotación del salitrero constituye una gran oportunidad para que esta industria y aprovechar los aportes de la CORFO a que dispongamos de una industria química pesada propia."



El señor Millas parece no captar que el cambio de régimen del salitrero a la nueva sociedad que empieza a regir el 1.º de julio próximo le confiere un carácter nacional a la industria del salitrero, trasladando el poder de decisión, que antes estaba en manos de los extranjeros propietarios de la Anglo Lautaro al Estado chileno.

El Ministro fue interrumpido reiteradamente, especialmente por el senador radical Jonás Gómez, quien hizo observaciones destinadas a justificar el hecho de ser parlamentario por las provincias de Tarapacá y Antofagasta.

Como todas sus preguntas recibieron rápida y experta respuesta del Ministro, Jonás Gómez expresó que le habría gustado mucho saber cuáles eran las rentas de los directores de la Corporación de Ventas de Salitre y Yodo y de las compañías salitreras, pero que seguramente esos datos eran secretos y confidenciales.

Respondió el Ministro que no tenían nada de secreto y confidenciales y que si el senador Gómez tuvo alguna vez interés en conocer los datos solicitados, fácilmente pudo preguntarlos cuando su Partido, el Radical, fue Gobierno. Le recordó que miembros conspicuos del radicalismo tuvieron participación en la industria salitrera y que esa consulta le pudo hacer incluso a los radicales representantes del salitrero en el extranjero.

El senador Salvador Allende interrumpió también en varias oportunidades al Ministro y llegó a insistir en que se le permitiera el uso de la palabra durante diez minutos. Explicó que quería ese tiempo para hacer preguntas al Ministro. Cuando se le hizo entender que el Ministro debía finalizar su exposición antes de dar tiempo a parlamentarios para intervenir, Allende dijo, con voz tonante, que advertía al Ministro que en uso de sus atribuciones citaba al Senado para sesión especial mañana, de 10 a 20 horas, para tratar el problema del salitrero.

El Ministro Hales le solicitó que para facilitar su concurrencia, citara el viernes, pero Allende insistió en que era atribución suya citar y que lo haría el jueves. Cuando el Ministro señaló que tal vez podría pedirse el parecer del resto de los senadores, Salvador Allende repentinamente insistió que era solamente atribución suya y que la sesión se cumpliría mañana.

Llamó la atención a los observadores que durante el desarrollo de la sesión Salvador Allende no tuvo miramientos para la Mesa que lo presidía. Contrariamente a la actitud que pide a los senadores cuando el presidente, interrumpió constantemente al Ministro sin pedir la palabra y aun le espetó a gritos su desacuerdo con la posición del Gobierno.

Los diálogos sabrosos se repitieron cuando el senador Gómez dijo que el referéndum había sido aprobado por los parlamentarios demócratacristianos.

El Ministro le recordó que al aprobarse el referéndum la Democracia Cristiana tenía solamente 3 diputados y 1 senador y, por lo tanto, su votación no era decisiva, a diferencia del Partido Radical, cuya representación sí lo era. Le recordó que la asamblea de Antofagasta del Partido Radical a la que pertenece Jonás Gómez, aprobó el referéndum; que los diputados radicales votaron a favor en la Cámara y que esa votación fue decisiva.

Interrumpido nuevamente a gritos por Allende, quien dijo que el convenio sobre el salitrero estaba "oleado y sacramentado", Hales respondió que estaba en tramitación y que, si a Allende le gustaban los términos de oleo y sacramento, podía decir que así era.

El Ministro de Minería señaló posteriormente a los periodistas que la decisión del Ejecutivo de integrar una empresa mixta para la explotación del salitrero no era nueva y que de ello se estaba hablando desde agosto del año pasado, sin que ningún político hubiera dicho nada. "Les entró la desesperación 6 días antes de firmarse el convenio", dijo el Ministro, quien añadió que solamente sin concertarse el problema salitrero podía pedirse su nacionalización.

fundamentales eran el servicio público y la patria. Los afanes y la incertidumbre de la hora actual contrastan penosamente con el brillo idealizado de esa comunidad patria, de donde aparece como única salida lógica una restauración del espíritu de los viejos tiempos y naturalmente el ascenso al poder de quienes prolongan políticamente a los antiguos personeros derechistas.

Cuando eso suceda, la austeridad y el esfuerzo retornarán a Chile, y es posible que hasta el escudo gane peso. Pero si se quiere lanzar al mercado político una imagen como la anterior con algunas probabilidades de lograr colocarla entre la opinión pública, hay que tomar simultáneamente ciertos mínimos resguardos en el proceder político concreto.

Por ejemplo, no se puede criticar al Gobierno de incurrir en gastos públicos superfluos y, luego, cuando se produce la coyuntura de evitar un gasto semejante, ser, precisamente, la única colectividad que con su actitud fuerza al presupuesto fiscal a entrar en ese gasto.

La elección complementaria de Cautín fue considerada por todos los partidos como políticamente superflua, ya que no alteraría el cuadro de fuerzas en la Cámara de Diputados y el parlamentario electo sólo alcanzaría a ejercer su cargo por breves meses. Frente a este hecho no se justificaba incurrir en el alto costo de una elección y llevar otra vez una campaña política a una provincia que hacia muy poco tiempo había debido afrontar otra elección complementaria por la muerte de un Senador. De aquí que los partidos estuvieron de acuerdo en no presentar candidato en esta oportunidad, resolución a la que sólo el Partido Nacional estimó conveniente no plegarse disparando al contrario, un nuevo proceso electoral.

Con su actitud, los nacionales desmintieron categóricamente sus protestas en favor de la reducción de gastos públicos, desaprovechando una oportunidad en que dependía de ellos dar el buen ejemplo tan reclamado por su colectividad a las autoridades y entrar en contradicción con sus afirmaciones de que la excesiva actividad política distrae a las fuerzas laborales y conspira contra la producción.

Los nuevos venerables patriarcas olvidaron con demasiada rapidez que, como el viejo Catón, hay que censurar con el ejemplo no incurrir en aquello que se critica. Más bien ávidos, marulleros y oportunistas fueron incapaces de no ceder a una tentación que se les presentó irresistible: Utilizar los miles de escudos que costará la elección —y que ellos pudieran haberle ahorrado al país— como un pretexto para reclamar contra los gastos superfluos y la irresponsabilidad de las autoridades que los posibilitan. Seguramente, los dirigentes nacionales consideran que la jugada es magistral. Nosotros diríamos mejor: Magistralmente reveladora...

a través de los Consejeros y Directores fiscales que ha designado la CORFO como socio de la nueva entidad.

La incorporación de capital norteamericano a la industria salitrera significa, en este caso, comprometer al capital extranjero, en los riesgos de una empresa en condiciones de producción y mercado difíciles en el mundo, en los cuales un eventual déficit, sostenido sólo por el Estado, anualmente puede llevar a una grave lesión para la economía nacional. Cabe recordar que la Oficina Victoria, que es un aporte de la CORFO a la nueva sociedad, deja anualmente una pérdida de alrededor de dos millones y medio de dólares. La CORFO, como se sabe, ha estado absorbiendo esta pérdida, sólo para mantener una fuente de trabajo en plena pampa de Tarapacá, que permite vivir a ocho mil chilenos.

La garantía del Estado, a que se refiere el parlamentario, no es indiscriminada, no es ilimitada, sino que está establecida para completar una suma determinada con el capital existente.

No se extiende este régimen a ninguna filial ni a los accionistas en particular, sino exclusivamente al capital de explotación de la propia sociedad minera mixta que se crea.

Es esta la única manera de lograr una inversión de 25 millones de dólares con los efectos multiplicadores que ello tiene en la economía nacional. En cuanto a que esta es una oportunidad para crear una industria química pesada chilena, se olvida, lo cual es imperdonable, de que la creación de esta industria química que sea económicamente rentable, es sólo una posibilidad que está en etapa de experimentación, y un olvido más grande aun en un dirigente político nacional y, además parlamentario, que Chile ya tiene una industria química pesada, que significará una inversión de 150 millones de dólares, y cuyas plantas ya se están construyendo en Magallanes y en Concepción, utilizando subproductos del petróleo y de gases naturales, con costos muy bajos, que permitirán a nuestro país, abastecer sus necesidades internas y exportar a diversos países de la ALALC, especialmente del Area Andina.

Es que el Partido Comunista no tiene economistas que puedan informar al honorable diputado? ¿O es que el señor Millas se cree un poeta popular de la economía que puede pagar a lo humano y a lo divino?

En todo caso sus opiniones respecto a la nueva política salitrera son simplemente un abuso de confianza para con los lectores de El Siglo.

P. R. V.

Dirigentes de las Juntas de Vecinos de Valparaíso, Viña del Mar y Quilpué, visitaron ayer al Director de LA NACION, Claudio Orrego, para informarle de su deseo de que el Presidente Frei firmara la Ley de Juntas de Vecinos en el puerto de Valparaíso. En el grabado aparecen Juan Cabrera Amaya, presidente de la Unión Comunal Valparaíso, junto con los dirigentes Osvaldo Ovalle, primer vicepresidente; Miguel Tobar Vázquez, segundo vicepresidente; José Estévez, tesorero; José Sepúlveda, secretario general; Jorge Olgún, secretario de organización. También están Delfina M. de Colarte, Lucy Bravo y María Aranda, presidenta, secretaria y tesorera, respectivamente, de la Unión Comunal de Quilpué, y Jaime Arancibia, presidente de la Unión Comunal de Viña del Mar, a quien acompañan Adolfo Palma, primer vicepresidente; Armando Villar Salinas, segundo vicepresidente; Luis Flores Castillo, secretario; Romeo Calderón, secretario de prensa, y Adolfo Tamayo, tesorero. En la entrevista que estos dirigentes sostuvieron con el Primer Mandatario, obtuvieron la promesa de que iría a firmar la Ley de Juntas de Vecinos, el 19 de julio próximo, en la Plaza Sotomayor.

Allende Restringe en el Senado Labor de Periodistas

Nuevas restricciones a los periodistas que cubren las informaciones del Senado, fueron impuestas ayer a estos profesionales, al iniciarse la sesión de esa Corporación.

La restricción les fue comunicada por los guardias del Senado, quienes impidieron a los periodistas el tránsito por el pasillo que comunica con

los accesos a la sala de sesiones.

Antes de prohibirse el derecho a paso, se había informado a los periodistas que no podrían detenerse en este pasillo a entrevistarse a parlamentarios, como se hacía anteriormente.

Las restricciones que han ido aumentando a diario, fueron impuestas por la Comisión de Gobierno Interior, que dirige el senador socialista Salvador Allende.

El senador Tomás Chadwick al conocer la molestia de los periodistas por esta nueva dificultad para desempeñar su labor profesional, comentó que los senadores "nos vamos a hacer respetar". Posteriormente añadió que los periodistas se excedían en sus atribuciones en el Senado cuando no indicaba cuáles eran estas.

El senador Allende, que como presidente del Senado ha abandonado momentáneamente sus teorías revolucionarias y exige hacia sí un respeto monárquico, estima que los periodistas políticos no son con él lo humildes que en su concepto debieran ser.

Un homenaje a la memoria de John Kennedy, Robert Kennedy y Martin Luther King se rendirá esta tarde en el Partido Democrático Nacional.

El acto tendrá lugar a las 19.30 horas en la sede de esta colectividad, Huérfanos 1421.

Harán uso de la palabra en ese acto el ex Presidente Nacional del Padena y catedrático del Instituto de Ciencias Políticas y Administrativas, Dr. Wolfgang Prieur Koelling; el secretario general del Partido, don Federico Mujica Canales; el presidente del Primer Distrito de Santiago, don Gabriel Sandoval, y el consejero de prensa y propaganda, don Emilio Albornoz. Habrá, además, una exhibición cinematográfica.

Se invita a todos los dirigentes y militantes comunales del Padena y a todos los simpatizantes de la causa de la paz en general a asistir al acto de esta noche.

Homenaje del PADENA a King y Hermanos Kennedy

Socialistas Dicen que Están con el "Puma"

En una entrevista sostenida con el Director de Servicios Eléctricos, Edgardo Cruz, el diputado Mario Fuenzalida, y una delegación de vecinos de Curicó, integrada por Jaime Soler Mallafre, Humberto Díaz y Alfredo Vicente Sarría, obtuvieron la promesa que en los planes de la Compañía de Telefonos para 1969 se ha consultado la instalación de red telefónica automática para Curicó. Esto significa un gran progreso, ya que el antiguo sistema actual retarda las comunicaciones y origina los perjuicios propios de este retardo. Cabe destacar, dijo el diputado Fuenzalida, que están programadas 144.000 líneas de equipo, en un plan hasta el año 1971. En esta programación incluye destinar 300 líneas, lo que significan 500 telefonos para el año 1969, en la ciudad de Curicó.

El Partido Socialista de Chile informó ayer por escrito al secretario general del Partido Social Demócrata, Luis Fernández Lueno —quien se encuentra viajando por Alemania Oriental— que apoyarán a Orlando (Bima) Budnevich en la elección complementaria de un diputado en Cautín. Una breve nota firmada por Aniceto Rodríguez, secretario general del socialismo de Chile, sostiene que están contra la elección, que revela una actitud electorera del Partido Nacional y el partido de Gobierno a la que ellos son ajenos. La carta menciona también la participación socialista en lo que llaman "memorables jornadas".

Planta Telefónica Automática en Curicó

Hoy se Efectúan Funerales de Santiago Labarca

A las 11 horas de hoy se efectuaron en el Cementerio General los funerales del ex Ministro y parlamentario, Santiago Labarca Labarca. El cortejo saldrá del Club de la República.

El destacado hombre público falleció a los 75 años de edad. Su deceso se produjo el lunes luego de una delicada intervención quirúrgica.

Nació en Chillán en 1893, se tituló de ingeniero, realizando durante el ejercicio de su profesión obras de envergadura, como la población Central de Leche. Inició su carrera política en el Partido Radical, llegando a ocupar la presidencia de esa colectividad. Fue Ministro de Hacienda y diputado durante tres períodos: presidente en 1939 de la Comisión de Cambios Internacionales, representante de la COVENSA, en España y Exipito. Fue designado, en 1943, árbitro en el conflicto limítrofe entre Panamá y Costa Rica. En 1944 fue designado vicepresidente del Consejo de Comercio y consultor de algunas instituciones. En 1957 fue nombrado Rector de la Universidad Técnica del Estado, cargo que sirvió durante dos años, hasta ser nombrado Embajador de Chile en Italia.

Conferencia del Dr. Casasbellas

Hoy, a las 18.45 horas y el próximo domingo, a las 11.45, dictará una conferencia por Radio Universidad Técnica del Estado, el doctor Fernando Casasbellas, Miembro Honorario de la Sociedad Científica de Chile, para referirse al computador contra los incendios de minas, a los nuevos progresos de la Parasitología y a las maravillas de Ahrensburg.

En conversaciones de París

# Abrir Brecha Entre Saigón y USA Sería Objetivo de Hanoi

PARIS, 25 (UPI).— Observadores occidentales indicaron hoy que el objetivo inmediato de los diplomáticos norvietnamitas en las conversaciones preliminares de París sería el de abrir una brecha entre los Estados Unidos y el Gobierno de Saigón.

Fuentes diplomáticas señalaron que los delegados norvietnamitas, tanto en público como en privado, arrecian últimamente sus ataques contra el régimen del Presidente de Saigón. Indican a los periodistas que cubren la conferencia que no desearían la posibilidad de que Estados Unidos retire eventualmente su apoyo al régimen de Thieu, abandonándolo, si ello sirviera a sus intereses.

El objeto principal de la campaña consiste en desacreditar al Gobierno de Saigón ante la opinión pública mundial, según los observadores, haciendo creer que los Estados Unidos pueden adoptar cualquier decisión sin consultar previamente con Vietnam del Sur.

Nguyen Than Le, el principal portavoz norvietnamita, dijo la semana pasada en una conferencia de prensa, que los 35 miembros de la delegación consideraban que los norteamericanos "abandonarían" al Gobierno de Saigón cuando lo juzgasen conveniente a sus objetivos políticos.

En Vietnam

# Numerosos Muertos en Desastres de Helicópteros

SAIGÓN, 25 (ANSA).— Treinta y un soldados (doce norteamericanos y diecinueve thailandeses), que se encontraban a bordo de helicópteros perdieron hoy la vida cerca de Saigón durante un choque en vuelo.

Dos helicópteros chocaron, explotaron y se estrellaron junto con un tercero, alcanzando por los restos de la explosión de los dos primeros, el hecho ocurrió a veinticinco kilómetros al noreste de Saigón. Los helicópteros transportaban soldados hacia un campo de batalla.

La tragedia se produjo con mal tiempo. Ayer se perdieron otros dos helicópteros norteamericanos. Son así cinco los helicópteros destruidos en dos días.

El primer helicóptero fue derribado ayer por la mañana mientras estaba efectuando un reconocimiento a treinta kilómetros al sudeste de Saigón. El hecho provocó la muerte de siete hombres; los dos de la tripulación del aparato y cinco que acudieron a prestarles socorro y que fueron atacados por los guerrilleros.

Catorce kilómetros al sudeste de esta capital, cayó ayer el otro helicóptero estadounidense, que fue blanco del Vietcong cerca de las instalaciones petrolíferas de Nha Be. A bordo se encontraban diez hombres. Solamente resultó ileso el piloto; cinco perdieron la vida y cuatro quedaron heridos.

Lo insertarán en el tórax

# Nuevo Tipo de Corazón Artificial Perfeccionado

TURIN, 25 (ALISA).— Se está experimentando en Turin un aparato creado en octubre de 1967 por el cirujano Angelo Actis-Dato, de la Universidad de esta ciudad, y realizado técnicamente por el ingeniero Roberto Bosisio, que además de facilitar las intervenciones quirúrgicas para las cuales se necesita la circulación sanguínea extracorporal, puede incluso funcionar como corazón artificial.

Hasta hoy el problema de la circulación sanguínea artificial se resolvía empleando el llamado "aparato corazón-pulmón", que se basa en una circulación extracorporal con oxigenación artificial de la sangre. Con este aparato, que por otra parte tiene un tamaño considerable, la operación no puede durar mucho tiempo, ya que es muy difícil lograr una oxigenación perfecta.

El nuevo aparato, que actualmente se está experimentando sobre animales, consiste en una bomba que comprime un cuerpo hueco, dividido en por lo menos dos cámaras contiguas de membranas flexibles. La sangre entra y sale de cada una de las cámaras a través de canales dotados de válvulas unidireccionales; el movimiento de la membrana está alimentado por un fluido motor, que provoca pases de aspiración y expulsión en las mismas cámaras.



135 heridos, 300 detenidos

# GRAVES DESORDENES PROVOCAN SEPARATISTAS EN CANADA

MONTREAL, 25 (ANSA).— Los separatistas de habla francesa de Quebec están nuevamente en agitación. Graves desórdenes estallaron anoche en Montreal; el balance es de 135 heridos internados en el hospital, 300 personas detenidas, doce automóviles de la policía dañados o destruidos. Entre los heridos hay 44 agentes, muchos de los cuales gravemente quemados por efecto de acidos.

Los desórdenes estallaron durante un desfile de carros alegóricos organizado para la fiesta de San Juan, al cual asistía en la tribuna de honor el Primer Ministro Federal, Pierre Elliott Trudeau.

Se calcula que los manifestantes eran unos mil. Entre las personas detenidas se encuentra Pierre Bourgault, líder de la agrupación "Unión Para la Independencia Nacional", el más importante grupo separatista de Quebec.

El Primer Ministro, al comentar los incidentes, dijo: "Pienso que la población rechazará este recurso a la violencia. Con el pasar del tiempo, los que recurran a la violencia serán excluidos de la sociedad civil".

Por el Río de las Perlas

# BAJAN HASTA HONG KONG CADAVERES DE EJECUTADOS

HONG KONG, 25 (ANSA).— Unos quince cadáveres, estrechamente atados y con huellas de malos tratos, fueron hallados estos días en Hong Kong en el Río de las Perlas. Se piensa que la corriente los había transportado desde el interior de China hasta la bahía de Hong Kong. Hoy emergieron a la superficie cinco cadáveres, uno de los cuales sin cabeza.

Según los médicos legales, los cuerpos permanecieron en el agua desde un mínimo de dos semanas hasta un máximo de dos meses. Según la policía, es difícil que se trate de personas condenadas a muerte y ajusticiadas por las autoridades oficiales chinas que "no habrían cometido la imprudencia de abandonar a los cadáveres en la corriente", según afirmó un funcionario de policía.

Se piensa más bien que se trata de víctimas de los choques entre facciones políticas que, según informaciones cada vez más insistentes, están nuevamente afectando a algunas regiones de China.

Se les suprime el trono

# Paulo VI Decreta Limitación en el Boato de los Obispos

CIUDAD DEL VATICANO, 25 (UPI).— El Papa Paulo VI anunció hoy la abolición de los "tronos" para los obispos del mundo católico, así como la modificación de sus vestiduras y la limitación del número de personas que ayudan a los prelados en la Santa Misa.

El Pontífice afirmó que las reformas, que anulan las tradiciones establecidas en los siglos 16 y 17 serán efectivas a partir del ocho de septiembre próximo.

La finalidad de las reformas, expresó el Santo Padre, es simplificar el ceremonial de la Iglesia y darle nuevamente "un halo de luz y pureza".

El trono del Obispo será, en el futuro, una simple silla y el baldiquino queda suprimido, a menos que se trate de una obra de valor sagrado y artístico.

Los cambios fueron anunciados en dos decretos de "motu proprio" fechados el 21 de este mes. Entre otras modificaciones figuran las siguientes:

- El Obispo se pondrá sus vestiduras en la Sacristía o, si fuese necesario, en su silla o al altar, pero no podrán ser colocadas sobre este último.
- La genuflexión de otros sacerdotes ante el Obispo queda limitada.
- Se suprimen las plegarias de preparación para la misa.
- El Obispo puede dejar de usar su mitra, cuando no sea necesario. Tampoco podrá usar la mitra durante el lavado de manos o cuando sahuma incienso.

- Cuando un Obispo celebre misa con otros sacerdotes, no será necesario que tenga asistentes especiales. Quien lo ayude no tendrá que levantar el misal del Obispo, pues puede hacerlo un monaguillo o un diácono. Si está presente un diácono o subdiácono, es preferible que sea él quien ayude al prelado, más que un sacerdote. Cualquiera que sea el ayudante del Obispo en la misa no llevará más la capa pluvial.

- Los Obispos no usarán la túnica pequeña o alba (excepto un alba blanca para impartir la extremaunción) y no llevará palmato.
- Se suprime el collar para las genuflexiones. Queda un tipo de vestidura conocida como dalmático, pero el Obispo tiene opción de usarlo o no.

- En cada acto litúrgico sólo se usará una mitra en vez de distintas para las diferentes partes de un servicio religioso. Habrá únicamente un crucifijo procesional.

- En el otro "motu proprio", el Pontífice limita el número de personas autorizadas para usar la vestidura de Obispo.

Además de los Obispos, ahora se les limita principalmente a legados pontificios, abades y prelados con jurisdicción sobre un territorio separado de una diócesis, administradores apostólicos y abades regulares.

## Muchos recuerdan a Gardel

BOGOTÁ.— Recordóse hoy en Colombia el accidente aéreo en el que hace 33 años perdió la vida el famoso cantor de tangos argentino, Carlos Gardel.

La prensa colombiana, al cumplirse el aniversario de la tragedia, recuerda detalles de la misma que ocurrió al chocar en el aeropuerto de Medellín 2 aparatos de las empresas locales Saco y Scadda. El infuortunado intérprete argentino logró ser reconocido por su pasaporte, unas monedas de oro y algunas piezas de la dentadura. Recuerda también la prensa que minutos antes de subir al avión en el que habría de perder la vida, Carlos Gardel fue fotografiado por un profesional local, Jorge Obando.

BUENOS AIRES.— Con diversos actos se rindió homenaje a Carlos Gardel, al cumplirse el 33.º aniversario de la trágica desaparición del intérprete máximo de la canción ciudadana. En los barrios porteños, especialmente Almagro, El Abasio, Barracas y Villa Crespo.

CARACAS.— En la ciudad de Valencia, estado de Carabobo, se celebra el Primer Festival Venezolano del Tango, realizado en homenaje a la memoria del inmortal cantante argentino, Carlos Gardel. En dicho espectáculo actuarán los cantores criollos del género sureño, Jorge Cristí, Pas-

tor Romero, Oscar del Río, Gerardo Veremunde, Hugo Rojas y muchos otros intérpretes procedentes de diversas ciudades del país, aunados por el deseo de preservar el tradicional recuerdo hacia quien fuera el más grande cantor del temario porteño.

Conferencia de los ejércitos americanos

RIO DE JANEIRO.— Con la presencia de 17 países, de los cuales Colombia, México, asistió nada y Chile, el informe de observadores, se iniciará hoy la reunión preparatoria para la VIII Conferencia de Ejércitos Americanos, que también se realizará en esta capital del 23 al 27 de septiembre próximo.

La reunión preparatoria se efectuó en la Escuela de Comando y Estado Mayor del Ejército, bajo la presidencia del general de división Juan Bina Machado, sub jefe del Estado Mayor del Ejército.

Según informó la Comisión de Planeamiento y Coordinación de los países que participarán en la reunión que hoy se inicia y terminará el 28 del presente mes, son: Ecuador, Bolivia, Argentina, Brasil, Chile, Colombia, Honduras, Nicaragua, Paraguay, Perú, República Dominicana, Uruguay, Venezuela y Estados Unidos.

También asiste en calidad de observador la Liga Interamericana de Defensa.

salvar al país de una grave crisis económica y laboral".

El primer punto señala que cada país debe poseer el derecho a exportar bienes a la zona por un valor igual a los que importe de ella deducidos, para llenar el margen exportable, el valor de las exportaciones e importaciones que hubieran efectuado a los países que la integran antes de suscribir el acuerdo.

Este derecho se ejercerá, además, por intermedio de la facultad unilateral de limitar, sin entrar en discriminaciones, las importaciones provenientes de la zona, a fin de compensar el desequilibrio siempre que éste haya persistido por más de un año. Según los observadores que están más próximos a la situación, la cláusula de la reciprocidad por montos globales en el intercambio subzonal, representaría la barrera más peligrosa ya que desterraría definitivamente el incentivo a competir o a estar trasluciendo a un mercado supe-

ramente más amplio la política proteccionista que bonificó el crecimiento de membranas flexibles, la sangre entra y sale de cada una de las cámaras a través de canales dotados de válvulas unidireccionales; el movimiento de la membrana está alimentado por un fluido motor, que provoca pases de aspiración y expulsión en las mismas cámaras.

El segundo planteamiento se refiere a la protección que debe asegurarse a las industrias instaladas en cada uno de los países debiendo ajustarse a "la dimensión que demuestren tener en el primer bienio de vigencia y por el plazo que sea necesario según sea su rol", y al efecto se pide el establecimiento de normas que aseguren la vigencia de este proteccionismo por un lapso de hasta doce años. De esta regla se exceptuarían las producciones consideradas vitales a las que se daría un tratamiento especial.

El tercer punto del documento privado plantea la necesidad de dar a los países del área el derecho al establecimiento de aranceles compensatorios con los que gravan los productores originados en un país miembro que haya sometido su moneda a una devaluación. En el punto cuarto se reclama el derecho de cada país a "mantener para él y su industria" una porción sustancial del mercado que en todo caso deberá ser abastecido por la industria local, considerando los observadores que no es sino una extensión del proteccionismo solicitado en el segundo punto.

Las inversiones extranjeras y sus implicaciones a la luz del Pacto Subregional son abordadas en sexto lugar y se pide para ellas, así como la incorporación complementaria de los ahorros, un tratamiento similar en todos los países del área. El séptimo planteamiento solicita la creación de estímulos especiales para las empresas multinacionales, que deberán ser tratadas sobre bases reales y positivas que permitan, además, el libre movimiento de beneficios y la transferencia de capitales.

Los puntos restantes presentan consideraciones generales en el sentido de que el acuerdo no debe ir más allá ni colocarse contra el Tratado de Montevideo—creación de la Zona de Libre Comercio—, además de permitir la exclusión de algunos sectores tales como la ganadería, productos agropecuarios, y aconsejar la represión del contrabando.

Otro de los acuerdos señala la posibilidad de hacer viable un intercambio de personal especializado de los organismos de investigaciones de los tres países.

Con respecto de la anchoveta, utilizada para la fabricación de harina de pescado, se trató de proceder a la complementación de investigaciones de esta especie que tiene un área de distribución desde el norte del Perú hasta Antofagasta, en Chile.

Los estudiantes ocupantes "arrojaron a la basura el escudo argentino del pabellón", izaron banderas rojas y negras en las partes altas del edificio, cubrieron las paredes con "letradas ofensivas al Gobierno Nacional, las Fuerzas Armadas y la burguesía, a la vez que promueven la idea de la reforma de la sociedad burguesa y la lucha guerrillera". Posteriormente un tal Seguí, pintor de estilo no figurativo, pintó murales en el salón del pabellón, uno de los cuales representa un caballo dándole una patada a un militar y otro muestra a una mujer desnuda entre cuyas piernas sale el asta de la bandera.

El informante delató, además de los artistas nombrados, a los becarios Anibal Cortés Malchiodi y María Esther Burgos "quienes prácticamente se encargaron del pabellón junto con el francés Joseph Voron".

Entre los principales acuerdos destacan: efectuar la catalogación y nomenclatura de las especies del Pacífico Sur Oriental que incluyen en lo posible y en forma gradual el nombre científico y el nombre vulgar de cada especie, así como de rasgos principales de habitabilidad. Se convino igualmente en coordinar esfuerzos, a fin de que la Secretaría General de la Comisión Permanente del Pacífico Sur proceda a reunir las estadísticas pesqueras de los tres países, para dar-

los a conocer en forma resumida.

Entre los principales acuerdos destacan: efectuar la catalogación y nomenclatura de las especies del Pacífico Sur Oriental que incluyen en lo posible y en forma gradual el nombre científico y el nombre vulgar de cada especie, así como de rasgos principales de habitabilidad. Se convino igualmente en coordinar esfuerzos, a fin de que la Secretaría General de la Comisión Permanente del Pacífico Sur proceda a reunir las estadísticas pesqueras de los tres países, para dar-

los a conocer en forma resumida.

Entre los principales acuerdos destacan: efectuar la catalogación y nomenclatura de las especies del Pacífico Sur Oriental que incluyen en lo posible y en forma gradual el nombre científico y el nombre vulgar de cada especie, así como de rasgos principales de habitabilidad. Se convino igualmente en coordinar esfuerzos, a fin de que la Secretaría General de la Comisión Permanente del Pacífico Sur proceda a reunir las estadísticas pesqueras de los tres países, para dar-

los a conocer en forma resumida.

Entre los principales acuerdos destacan: efectuar la catalogación y nomenclatura de las especies del Pacífico Sur Oriental que incluyen en lo posible y en forma gradual el nombre científico y el nombre vulgar de cada especie, así como de rasgos principales de habitabilidad. Se convino igualmente en coordinar esfuerzos, a fin de que la Secretaría General de la Comisión Permanente del Pacífico Sur proceda a reunir las estadísticas pesqueras de los tres países, para dar-

los a conocer en forma resumida.

Entre los principales acuerdos destacan: efectuar la catalogación y nomenclatura de las especies del Pacífico Sur Oriental que incluyen en lo posible y en forma gradual el nombre científico y el nombre vulgar de cada especie, así como de rasgos principales de habitabilidad. Se convino igualmente en coordinar esfuerzos, a fin de que la Secretaría General de la Comisión Permanente del Pacífico Sur proceda a reunir las estadísticas pesqueras de los tres países, para dar-

los a conocer en forma resumida.

**INFORME LATINO AMERICANO**

**Planteamientos de Venezuela**

**Respecto a la Integración**

CARACAS, 25 (Inter Press Service).— Reciprocidad absoluta, además de cláusulas de salvaguarda contra las devaluaciones o depreciaciones monetarias y garantías de defensa a la industria existente en cada uno de los países involucrados en las negociaciones, son los puntos contenidos en un documento entregado a la Dirección General de COORDIPLAN— Oficina de Planeación de la Presidencia de la República— donde se trata de concretar los puntos de vista planteados por los industriales venezolanos frente al proyecto de acuerdo subregional.

La posición del sector privado venezolano había sido duramente criticada últimamente por el propio director de COORDIPLAN, Héctor Hurtado, calificándola de "poco seria y abstracta", y ahora, mediante este documento abundante en precisiones sectoriales, el sector privado expone once puntos principales que se consideran de importancia capital, atendiendo a la advertencia de los considerandos donde se dice que "serán los únicos medios de

BUQUE DE PESQUERO RUSO ACECHA ANTE MONTEVIDEO UN DESTRUCTOR ARGENTINO

El buque de la Armada argentina "Santa Cruz", el cual espera que el buque soviético haya abandonado el puerto de Montevideo para iniciar su persecución.

Ametralladoras Contestaremos Piedras en Manifestaciones

La reunión fijada para las 11.30 A. M. (14.30 GMT. de mañana), es el reto más grande de los estudiantes al Gobierno.

REVERENDO BERNATHY DENEGADO PRISION

El Reverendo Ralph Abernathy, quien reemplaza al asesinado Dr. Martin Luther King, fue detenido ayer durante una manifestación de protesta.

COMUNIDAD RESTRINGE IMPORTACIONES

El Gobierno francés se ve obligado a tomar esta decisión a partir del primero de julio, si bien por un período limitado.

Continúa Clima de Agitación Electoral en Francia

Los culpables fueron los "provocadores comunistas". Ocho personas resultaron heridas por palos y balas.

MAÑANA SE EFECTUARA EL SORTEO DE BOLETAS

Mañana jueves 27, a las 9 horas, en el local de la Pólice Chilena de Beneficencia, Impuestos Internos efectuará el 12.º SORTEO DE BOLETAS DE COMPRAVENTAS Y A LOS SERVICIOS.

La manifestación estará integrada por elementos procedentes de un amplio registro social, incluyendo a masas de casa de la clase media.

CALIFICAN DE XENOFOBIA Y RACISMO EXPULSIONES DECRETADAS EN FRANCIA

PARIS, 25 (EFE).— "La reciente expulsión de extranjeros del territorio francés revela la urgencia de una legislación que ofrezca a estos un mínimo de garantías contra toda medida arbitraria".

Estos, en tanto, advirtieron contra la excesiva confianza en el triunfo, recordando lo ocurrido el año pasado cuando la victoria de la primera etapa produjo tanta euforia que en la segunda ocurrió el desastre.

MINISTERIO DE LA VIVIENDA Y URBANISMO DIRECCION GENERAL DE OBRAS URBANAS DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA - CHILE

RES. N.º 226 del 16-12-65 CTTA. Renato Almarza.

Comuna de Las Condes Frentes de predios afectos al pago de pavimentación

En conformidad a las disposiciones contenidas en el Art. 23 de la Ley General de Pavimentación N.º 8946 de 20 de octubre de 1949, modificada por el Art. 29 de la Ley N.º 16742 de fecha 8 de febrero de 1968, se pone en conocimiento de los propietarios de predios ubicados en las calles de la Comuna de Las Condes, que a continuación se detallan, que los frentes de sus propiedades afectas al pago de Pavimentación de Calzadas, Soleras y Aceras de concreto, son los siguientes:

Table with columns: Nº de Predio, PROPIETARIO, Frente de ML., Nº de Predio, PROPIETARIO, Frente de ML. Lists various streets like Calle Warren Smith, Calle Los Militares, Calle Jeronimo de Alderete, etc., with associated owner names and measurements.

EL DIRECTOR

Santiago, viernes 26 de abril de 1968.

Cámara de Diputados

SESION 5a. ORDINARIA, EN MIERCOLES 19 DE JUNIO DE 1968

(De 12 a 14.24 Horas)

PRESIDENCIA DE LOS SEÑORES STARK Y VIDELA

SECRETARIO, EL SEÑOR KAEMPF; PROSECRETARIO, EL SEÑOR LARRAIN

(Versión Oficial)

V. TEXTO DEL DEBATE.

—Se abrió la sesión a las 12 horas.

El señor STARK (Vicepresidente).— En el nombre de Dios, se abre la sesión.

Las actas de las sesiones 1a, 2a y 3a, ordinarias se dan por aprobadas, por no haber merecido observaciones.

Se va a dar lectura a la Cuenta.

El señor LARRAIN (Prosecretario).— Se ha recibido:

19.— Una presentación suscrita por 34 señores Diputados, con la que solicitan al señor Presidente de la Corporación que cite a sesión para el día de hoy, miércoles 19 de junio, de 12 a 14 horas, con el objeto de "considerar los atropellos de la Compañía Manufacturera de Papeles y Cartones a disposiciones legales y el conflicto de esa empresa con sus obreros".

20.— Un oficio del Sr. Senador, con el que comunica los acuerdos adoptados por esa Corporación, respecto de las observaciones formuladas por S.E. el Presidente de la República al proyecto de ley, despatchado por el Congreso Nacional, que establece normas para las juntas de vecinos y demás organizaciones comunitarias.

21.— Seis oficios del señor Ministro de la Vivienda y Urbanismo:

Con el primero, contesta el que se envió, en nombre de la Cámara, acerca de la dictación de los correspondientes decretos de expropiación, para promover mediante cooperativas de autoconstrucción, la edificación de viviendas para los pescadores artesanales de las caletas Alto El Colorado y Cavandú de Iquique, y Miramar, de Arica.

Con los cinco restantes, da respuesta a los que se le dirigieron, en nombre de los señores Diputados que se indican, sobre las materias que se señalan:

Del señor Barronuevo, referente a la terminación de las obras de canalización y desvío de las aguas de regadío del cauce denominado "Rinconada Alta", de la población Jotabeche, de la ciudad de Copiapó.

Del señor Martín, relativo a la fecha en que se iniciarán los trabajos de instalación de servicios de agua potable y alcantarillado, en las poblaciones ubicadas en el sector oriente, de la ciudad de Chillán.

Del señor Montt, respecto de la expropiación de las casas que la industria Fábrica Lino, ubicada en Río Negro, provincia de Osorno, tiene para sus obreros.

De la señora Retamal, acerca de la ampliación del plazo que se otorga para el pago de las obras de alcantarillado a los habitantes de las comunas de Las Barrancas.

Del señor Santibáñez, sobre terminación de trabajos de ampliación del servicio de agua potable de la población "Victoria Ponteder", de la comuna de Quipú.

40.— Cinco mociones, con las cuales los señores Diputados que se indican, inician los siguientes proyectos de ley:

El señor Acevedo, que libera de derechos la importación de diversos elementos destinados al Club de Pesca y Caña "Anzuelo de Oro", de la ciudad de Melipilla.

La señora Dip. Palma, Retamal y la señorita Lacoste, que desgrava de su calidad de bien nacional de uso público los terrenos que forman la población "San Pedro", ubicada en la comuna de San Antonio, y autoriza al Presidente de la República para transferir gratuitamente a sus actuales poseedores.

Los señores Jofré, Escorza y Mosquera, que otorga la calidad de empleados a los Soldadores Eléctricos, Oxtóneos, Forjadores, Fundidores, Sodelistas y Carpinteros.

Los señores Olivares y Olave, que aumenta en un 10 por ciento el salario de todo obrero del sector privado, siempre que completen tres años de servicios durante los cuales no haya sido reajustado su salario en un porcentaje superior a un 100 por ciento del alza del costo de la vida.

El señor Olivares, que establece un impuesto de un sueldo vital escala A del departamento de Santiago por cada 10.000 botellas de 285 Cms. de la empresa embotelladora de aguas termales, en favor de las municipalidades de las comunas en que se encuentran ubicadas dichas aguas termales.

30.— Una presentación con la que el señor Olave solicita el permiso constitucional para ausentarse del territorio nacional por un plazo superior a 30 días.

50.— Dos comunicaciones, con las cuales los señores Olave y Giannini, manifiestan que se ausentarán del territorio nacional por un plazo inferior a 30 días, por haber sido designados integrantes de la delegación oficial de esta Cámara ante la Tercera Asamblea Ordinaria del Parlamento Latinoamericano, que se celebrará en la ciudad de Brasilia, Brasil.

El señor STARK (Vicepresidente).— Terminada la cuenta.

1.— PERMISO CONSTITUCIONAL

El señor STARK (Vicepresidente).— El señor Diputado José Tomás Camus Fozca solicita permiso constitucional para ausentarse del país por un plazo superior a 30 días.

Si hubiera acuerdo, se le podría conceder.

Acordado.

2.— CONFLICTO DEL TRABAJO EN LA COMPANIA MANUFACTURERA DE PAPELES Y CARTONES DE PUENTE ALTO.

El señor STARK (Vicepresidente).— En conformidad

con el objeto de la presente sesión, corresponde "considerar los atropellos de la Compañía Manufacturera de Papeles y Cartones a disposiciones legales y el conflicto de esa empresa con sus obreros".

De acuerdo con lo establecido en el artículo 83 del Reglamento, el tiempo previo de 15 minutos corresponde al Comité Comunista.

El señor MILLAS.— Pido la palabra.

El señor STARK (Vicepresidente).— Tiene la palabra el señor Millas, don Orlando.

El señor MILLAS.— Señor Presidente, el jueves pasado se realizó, en la plaza Manuel Rodríguez de Puente Alto, una concentración convocada por el Consejo Departamental de la Central Única de Trabajadores, en la cual intervinieron diversos sectores representativos del departamento de Puente Alto y que se acordó solicitar se gestionara la citación a la presente sesión.

En Puente Alto, los más amplios sectores manifiestan su preocupación por el hecho de que los obreros de la Compañía Manufacturera de Papeles y Cartones hayan debido recurrir a la huelga legal, que se va prolongando, acortándose a un mes de duración, a fin de poder obtener mejoras reindivisionales, y que esta empresa haya tenido inicialmente una actitud de cerrada introversión que se manifestó, en forma concreta, en que sólo propusiera un 20% de reajuste de los salarios, en circunstancias que la ley de reajuste, es de 21,9% y que el mínimo correspondiente a los propios índices oficiales del alza del costo de la vida es superior al 23% en el plazo que media entre comienzo y el término de vigencia del convenio colectivo que ha expirado.

El hecho de que se haya arrastrado a los trabajadores a este conflicto con una actitud de intranquilidad que llegó a una manifestación de obediencia tal como la de proponer salarios a los trabajadores, es un hecho que crea grandes dificultades a muy diversas actividades de la producción.

Pero esto no es lo único. Dentro de los subterfugios, que ocurre esta empresa, su única bodega, a la cual llega la producción trasladada directamente desde la máquina, funciona en un local retirado de la fábrica misma, en otra comuna de Santiago. En esta circunstancia, la empresa ha pretendido retirar material de esa bodega, violando las disposiciones legales vigentes, las disposiciones del Código del Trabajo. Estuvo a punto de producirse una situación extraordinariamente difícil, porque la empresa logró que determinados funcionarios de la Dirección General del Trabajo operaran recurriendo a Carabineros, sin autorización del Intendente de la provincia, la persona que puede disponer de la fuerza pública, atropellando al Intendente a fin de que, sorprendentemente los carabineros entraran en choque con los trabajadores. Fue necesaria una serie de gestiones, recurrir al propio Ministro del Interior, para obtener que se paralizara una maniobra tan vergonzosa como ésta.

Hay mucho que considerar, y en el tiempo que corresponde al Partido Comunista en esta sesión, me referiré en detalle a una serie de otras transgresiones legales, a las condiciones de insubordinación de las faenas, a la falta de comedores, al hecho de que los trabajadores tengan que servir sus colecciones junto a los servicios higiénicos, en un ambiente viciado por el calor, a una serie de aspectos extraordinariamente graves, en relación a las transgresiones de los trabajadores y que son efectuadas por esta empresa momentáneamente.

Lo que motivó a los parlamentarios comunistas, junto con Diputados del Partido Socialista del Partido Radical, de la Unión Socialista Popular, del Partido Social Democrata y del Partido Demócrata Cristiano, concretamente, y en el caso del tercer distrito, a toda su representación parlamentaria, a convocar esta sesión, es el hecho de que esta empresa, cuyas actividades, confesadas por ella, aumentaron el año pasado en un 59,16 por ciento, en relación al ejercicio anterior, que representan una ganancia líquida, después de pagados los impuestos, todo, más de \$ 65 por cada 8 horas de trabajo de cada obrero, se ha negado totalmente a solucionar el conflicto. Ha sido necesario una huelga, cercana al mes de duración, que se haya conmovido a la opinión pública, gestiones ante el Ministerio del Trabajo, ante diversos funcionarios para que el señor Presidente, finalmente, aceptara entrar en negociaciones. El sindicato de obreros ha mostrado una disposición verdaderamente ejemplar para buscar, por todos los caminos, la solución del conflicto. Ha recurrido a la empresa, a la Junta de Conciliación, a los servicios del Trabajo. Después de la gestión del Presidente de la empresa, el Presidente de la Junta directiva manifestó voluntad de servir de mediador, según dijo. En verdad, lo que interesaba a los trabajadores era que alguien se hiciera responsable por la empresa, y propusiera medidas tendientes a resolver el conflicto. Los obreros, de inmediato, entraron en conversaciones. Pero el logro de esto, hasta ahora, ha significado una huelga de casi un mes de duración, durante la cual los trabajadores no han recibido salarios y se han producido graves perjuicios para las economías de Puente Alto y nacional, y una demostración de irresponsabilidad tremenda por la transgresión de disposiciones legales en este imperio industrial de la Compañía Manufacturera de Papeles y Cartones.

Esto ha permitido a esa empresa suponer que podía acortarse que el conflicto estaba planteado solamente con los 1218 obreros, lo cual hubiera conducido a que ella hubiera rompido la huelga, a que ésta no pudiera desarrollarse normalmente.

Por eso creemos que el debate que se desarrollará a través de esta sesión permitirá a la Cámara de Diputados formular proposiciones concretas a fin de que se respeten los derechos de los trabajadores, de los obreros papeleseros, y podrá contribuir como un factor más, así como contribuye la presión de todos los sectores de Puente Alto, a que se logre la solución del conflicto, como la buscan, atendiendo sus fundamentales reivindicaciones, los obreros de la Compañía Manufacturera de Papeles y Cartones, y se pueda restablecer el imperio de las leyes chilenas en dicha compañía.

Estos son los criterios, y es en relación a estas ideas que se ha convocado a la presente sesión.

Quiero, además, hacer notar detalles de las denuncias que el tiempo del Comité Comunista en esta sesión, nos vamos a referir a la forma como se administra por la Compañía Manufacturera de Papeles y Cartones, sobre la base de convenios obtenidos en diversos Gobiernos, recursos que pertenecen a los trabajadores, tales como el Fondo de Cartones y de Cesantía y el Fondo del 833 por ciento. El hecho de que el salario se haya pasado a pagar mensualmente en vez de en forma semanal, ha permitido incluso actuaciones a veces abiertamente irregulares, toleradas por la Dirección General del Trabajo, como fue la postergación del cobro de los aportes de utilidad del año pasado para el sindicato, lo que ha permitido a la empresa ocupar recursos del sindicato y obtener beneficios exagerados.

Nada más, señor Presidente.

3.— PERMISO CONSTITUCIONAL

El señor STARK (Vicepresidente).— Ha llegado a la Mesa una solicitud del señor Olave, pidiendo autorización para ausentarse del país por un plazo superior a treinta días.

¿Habrá acuerdo para considerar esta solicitud?

Acordado.

4.— CONFLICTO DEL TRABAJO EN LA COMPANIA MANUFACTURERA DE PAPELES Y CARTONES DE PUENTE ALTO. OFICIO

El señor STARK (Vicepresidente).— El turno siguiente corresponde al Comité Demócrata Cristiano.

El señor FERNANDEZ.— Pido la palabra.

El señor STARK (Vicepresidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor FERNANDEZ.— La presente sesión ha sido convocada con participación y a pedido de los Diputados demócratacristianos del tercer distrito de Santiago.

Hemos participado en dicha petición, porque consideramos que el conflicto que afecta a los trabajadores de la Compañía Manufacturera de Papeles y Cartones no es sólo un problema que guarde relación directa con este grupo de trabajadores chilenos, lo que sería una situación de consideración por esta Cámara, dada la importancia y la antigüedad de este sindicato, sino también por el hecho de que este conflicto está afectando en una forma muy grave a Puente Alto, ciudad cuyo comercio y cuyas actividades en general se están viendo realmente perjudicadas por la extremada demora que ha existido en la solución de este problema laboral.

Por otra parte, el conflicto de estos trabajadores está afectando, en una medida que quizás no se aprecia todavía debidamente, a todas las actividades

de todos los parlamentarios hemos chocado con la actitud de la empresa, que no ha facilitado en nada la solución del conflicto. Porque resulta irrazonable el ofrecimiento de un 20% de reajuste cuando el promedio legal es del 21,9% y cuando el porcentaje de alza del costo de la vida del período al cual se refieren los convenios colectivos de estos trabajadores no son de diciembre a diciembre sino que de marzo a marzo o de abril a abril. No recuerdo exactamente el período, pero, en todo caso, el alza del costo de la vida es del 23% o algo así.

De tal manera que, como digo, ha habido de parte de la empresa una cerrazón, una actitud que ha impedido muchas veces la solución de este conflicto.

Pero lo que es más importante destacar, en esta oportunidad, es que, con una maniobra que yo me atrevo a calificar aquí, de política, el Presidente del directorio de esta empresa, señor Alessandri, haciéndose el desconocido de todas las actitudes y resoluciones de la gerencia y de la administración de la industria, ha pretendido, en los últimos días, frente a una petición de las mujeres de los trabajadores, aparecer como mediador en este conflicto, que afecta a la empresa de la cual es presidente. Nosotros opinamos que el señor Alessandri no puede ser mediador en esta huelga, que el señor Alessandri no puede ser juez y parte al mismo tiempo; y que el puede influir, dentro de la empresa que dirige, para que se solucione este problema, que tiene que resolverse frente a un mediador independiente. El no puede pretender arreglar ahora, frente a la opinión pública, un movimiento que se ha suscitado justamente por la política del directorio de la empresa, presidida por él, y por la actitud general que ha tenido la Industria Manufacturera de Papeles y Cartones respecto de sus trabajadores.

Durante mucho tiempo existió el mito de que el señor Jorge Alessandri era el mejor patrón de Chile y que en las empresas que él dirige no había nunca conflictos. Porque los trabajadores tenían niveles de vida por sobre la generalidad de los asalariados chilenos; y especialmente, que las relaciones laborales y las relaciones humanas en estas industrias eran prácticamente un "jardín del Edén". Nunca había problemas, porque el señor Alessandri, era una persona que comprendía, que quería y que tenía en su mente a los trabajadores.

La verdad, señor Presidente, es que el señor Alessandri ha tenido mucha sagacidad e inteligencia para amañar sindicatos, a fin de tener próximos a sí a muchos de sus directivos sindicales e impedir, de esta manera, que hubiera conflictos; pero no porque las empresas que ha dirigido, especialmente de la que se trata esta mañana, hayan tenido una situación de excepción desde el punto de vista de las remuneraciones.

Me parece que esta actitud de pretender solucionar ahora el conflicto—a pesar de que todavía no lo solucionamos, por lo menos de presentarse ante la opinión pública con la imagen simpática de que él no es culpable de las cosas y viene a arreglarlas desde arriba, obedeciendo, como digo, a un propósito exclusivamente político de una persona, que a pesar de haber sido repudiado en reiteradas oportunidades por los trabajadores y por la opinión pública y que gobernó este país sin poder dejar una sucesión presidencial del mismo color político, pretende, nuevamente, de esta manera...

El señor OCHAGAVIA.— ¿Porque no usó el gobierno para fines políticos como la Democracia Cristiana?

El señor STARK (Vicepresidente).— ¿Señor Ochagavía? El señor FERNANDEZ.— ¿Llegará a la Presidencia de la República?

También deseo denunciar, esta mañana, una situación que se puso en mi conocimiento anoche, en la comuna de La Granja; la formación del "Movimiento Independiente Alessandrista", el MIA, como el señor Juan de Rosa Ventura, uno de esos personajes tan característicos de la política nacional, candidato permanente a Diputado que nunca ha tenido éxito en su empeño y que ha estado al servicio de los más diversos intereses, corrientes e ideologías políticas, está promoviendo, por dicha persona, está pretendiendo prostituir a los centros de madres, a las juntas de vecinos y a los dirigentes comunales, porque tengo la constancia fehaciente de que a las dirigentes femeninas de los centros de madres les están ofreciendo 600 escudos mensuales pa-

ra que se acoplen al movimiento y empiecen a hacer campaña por la candidatura del señor Jorge Alessandri.

El señor OCHAGAVIA.— ¡Eso es falso!

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor STARK (Vicepresidente).— ¿Señor Phillips?

El señor FERNANDEZ.— En una ocasión fue María de la Cruz, en esta oportunidad, Juan de Rosa Ventura, Parecía que el señor Alessandri recurría a los tratos viejos de la política nacional para, que ellos traten, también, de resucitarlo políticamente a él.

Queremos denunciar esta situación, porque nos parece inicu que se empiece a repartir dinero a las poblaciones y en las organizaciones de la comuna para buscar una posible candidatura presidencial, en circunstancias que no se puede resolver una huelga legítima de los trabajadores de la empresa, que preside la misma persona que tiene estas aspiraciones presidenciales.

El señor PHILLIPS.— ¿Tienen miedo que se les devuelva la tortilla?

El señor FERNANDEZ.— Esto es lo que queremos señalar en la primera parte de esta sesión.

He concedido una interrupción a nuestro colega Diputado señor Silva Solar.

El señor STARK (Vicepresidente).— Con la venia del señor Fernández, tiene la palabra Su Señoría.

El señor SILVA (don Julio).— Señor Presidente, me consta, porque me ha correspondido participar en algunas de las gestiones de que aquí se ha dado cuenta, la forma en que los dirigentes sindicales de la Compañía Manufacturera de Papeles y Cartones han actuado en el sentido de buscar, de alguna manera, una solución, y, aún más, un comienzo de conversaciones, frente al conflicto en que se encuentran.

Por los antecedentes que tenemos, en realidad son increíbles la intranquilidad y la pertinacia con que, incluso para iniciar conversaciones sobre determinados puntos del conflicto, se ha opuesto la empresa en este conflicto. De manera tal, señor Presidente, que esto nos extraña, porque se ha producido una situación que de ninguna manera se justifica para una empresa corriente y, mucho menos, para un monopolio que, desde hace mucho tiempo, está acumulando un gran capital, una gran riqueza y una gran renta, naturalmente gracias a los esfuerzos de los trabajadores.

Hay algunos datos que nos permiten apreciar la situación producida y la injusticia de la posición de la empresa, al no dar satisfacción a las peticiones de sus trabajadores. Por ejemplo, datos despreñados de su contabilidad oficial señalaban que en 1966, la empresa tuvo una utilidad de 14 millones 700 y tantos mil escudos; y en 1967, una utilidad de 23 millones 400 y tantos mil escudos; lo cual significa que entre los años 1966 a 1967 aumentó su utilidad en 8 millones 714 mil escudos. Esto constituye un porcentaje de aumento de un 59,16%.

Utilizando estas mismas cifras, podemos llegar a establecer que cada obrero dejó a la empresa una utilidad de \$ 40,91 diarios durante el año 1966, fuera de todo gasto. Y en el año 1967, cada obrero ha dejado una utilidad de \$ 65,11 diarios, fuera de todo gasto.

Y bien, señor Presidente, ¿cuáles son los salarios que ganan estos obreros? Aquí tengo una lista de los jornales de los operarios de la fábrica, que, naturalmente, son distintos; pero del conjunto sacamos la conclusión de que estos ganan un promedio diario de \$ 13,41, o sea, más o menos \$ 40 al mes.

El señor ROSALES.— ¡Qué vergüenza!

El señor SILVA (don Julio).— La consideración simple de esta cifra y el hecho de que el salario diario sea de \$ 13, y, en cambio, de la circunstancia de que, de acuerdo con estos datos de la contabilidad, la utilidad percibida en el año 1967 por la compañía sea de \$ 65,11 por obrero, resulta hasta qué punto hay margen más que suficiente para que la empresa pueda atender las justas peticiones que sus trabajadores le están formulando.

Además, tal como se ha indicado anteriormente, me he encontrado con una información extraordinariamente irregular, que revela la forma en que esta empresa maneja los asuntos relacionados con sus trabajadores. Y es el hecho de que de los 1.621 obreros de la empresa, hay 403 que figuran como contratados por otras personas, a pesar de que realizan los mismos trabajos que aquellos contratados directamente por la "Papeletera". Estos operarios, contratados por otras personas, perciben un salario de apenas \$ 5,80 al día. Esta es, entonces, una forma para burlar las disposiciones legales y poder pagar a estos obreros, que realizan un trabajo igual, un salario muy inferior al de los contratados directamente por la empresa.

Por lo que se ha señalado y en lo cual no voy a insistir, con respecto a las condiciones de trabajo, a las largas y penosas jornadas de trabajo en que desvuelven sus actividades estos obreros y a las condiciones higiénicas y sanitarias, que son muy insatisfactorias, a las cuales se ha hecho mención en esta sesión, creamos que revela la forma en que esta empresa maneja los asuntos relacionados con sus trabajadores, que ha observado la empresa frente al pleigo, sobre todo, como decía anteriormente, si consideramos que éste es

un monopolio que, incluso, a veces, llega hasta a generar una política de "presión pública". Presión que ha producido en el caso, frente a una situación que a semeje un poco a un "estado de guerra", en algunos países, que poco a poco la empresa, en su puesto milagro de algunos países, como Europa occidental, una situación de apropiación de propiedad de los conflictos...

Un señor Phillips (don Julio).— ¿Señor Silva Solar?

El señor SILVA (don Julio).— Señor Presidente, me consta, porque me ha correspondido participar en algunas de las gestiones de que aquí se ha dado cuenta, la forma en que los dirigentes sindicales de la Compañía Manufacturera de Papeles y Cartones han actuado en el sentido de buscar, de alguna manera, una solución, y, aún más, un comienzo de conversaciones, frente al conflicto en que se encuentran.

Por los antecedentes que tenemos, en realidad son increíbles la intranquilidad y la pertinacia con que, incluso para iniciar conversaciones sobre determinados puntos del conflicto, se ha opuesto la empresa en este conflicto. De manera tal, señor Presidente, que esto nos extraña, porque se ha producido una situación que de ninguna manera se justifica para una empresa corriente y, mucho menos, para un monopolio que, desde hace mucho tiempo, está acumulando un gran capital, una gran riqueza y una gran renta, naturalmente gracias a los esfuerzos de los trabajadores.

Hay algunos datos que nos permiten apreciar la situación producida y la injusticia de la posición de la empresa, al no dar satisfacción a las peticiones de sus trabajadores. Por ejemplo, datos despreñados de su contabilidad oficial señalaban que en 1966, la empresa tuvo una utilidad de 14 millones 700 y tantos mil escudos; y en 1967, una utilidad de 23 millones 400 y tantos mil escudos; lo cual significa que entre los años 1966 a 1967 aumentó su utilidad en 8 millones 714 mil escudos. Esto constituye un porcentaje de aumento de un 59,16%.

Utilizando estas mismas cifras, podemos llegar a establecer que cada obrero dejó a la empresa una utilidad de \$ 40,91 diarios durante el año 1966, fuera de todo gasto. Y en el año 1967, cada obrero ha dejado una utilidad de \$ 65,11 diarios, fuera de todo gasto.

Y bien, señor Presidente, ¿cuáles son los salarios que ganan estos obreros? Aquí tengo una lista de los jornales de los operarios de la fábrica, que, naturalmente, son distintos; pero del conjunto sacamos la conclusión de que estos ganan un promedio diario de \$ 13,41, o sea, más o menos \$ 40 al mes.

El señor ROSALES.— ¡Qué vergüenza!

El señor SILVA (don Julio).— La consideración simple de esta cifra y el hecho de que el salario diario sea de \$ 13, y, en cambio, de la circunstancia de que, de acuerdo con estos datos de la contabilidad, la utilidad percibida en el año 1967 por la compañía sea de \$ 65,11 por obrero, resulta hasta qué punto hay margen más que suficiente para que la empresa pueda atender las justas peticiones que sus trabajadores le están formulando.

Además, tal como se ha indicado anteriormente, me he encontrado con una información extraordinariamente irregular, que revela la forma en que esta empresa maneja los asuntos relacionados con sus trabajadores. Y es el hecho de que de los 1.621 obreros de la empresa, hay 403 que figuran como contratados por otras personas, a pesar de que realizan los mismos trabajos que aquellos contratados directamente por la "Papeletera". Estos operarios, contratados por otras personas, perciben un salario de apenas \$ 5,80 al día. Esta es, entonces, una forma para burlar las disposiciones legales y poder pagar a estos obreros, que realizan un trabajo igual, un salario muy inferior al de los contratados directamente por la empresa.

Por lo que se ha señalado y en lo cual no voy a insistir, con respecto a las condiciones de trabajo, a las largas y penosas jornadas de trabajo en que desvuelven sus actividades estos obreros y a las condiciones higiénicas y sanitarias, que son muy insatisfactorias, a las cuales se ha hecho mención en esta sesión, creamos que revela la forma en que esta empresa maneja los asuntos relacionados con sus trabajadores, que ha observado la empresa frente al pleigo, sobre todo, como decía anteriormente, si consideramos que éste es

un monopolio que, incluso, a veces, llega hasta a generar una política de "presión pública". Presión que ha producido en el caso, frente a una situación que a semeje un poco a un "estado de guerra", en algunos países, que poco a poco la empresa, en su puesto milagro de algunos países, como Europa occidental, una situación de apropiación de propiedad de los conflictos...

Un señor Phillips (don Julio).— ¿Señor Silva Solar?

El señor SILVA (don Julio).— Señor Presidente, me consta, porque me ha correspondido participar en algunas de las gestiones de que aquí se ha dado cuenta, la forma en que los dirigentes sindicales de la Compañía Manufacturera de Papeles y Cartones han actuado en el sentido de buscar, de alguna manera, una solución, y, aún más, un comienzo de conversaciones, frente al conflicto en que se encuentran.

Por los antecedentes que tenemos, en realidad son increíbles la intranquilidad y la pertinacia con que, incluso para iniciar conversaciones sobre determinados puntos del conflicto, se ha opuesto la empresa en este conflicto. De manera tal, señor Presidente, que esto nos extraña, porque se ha producido una situación que de ninguna manera se justifica para una empresa corriente y, mucho menos, para un monopolio que, desde hace mucho tiempo, está acumulando un gran capital, una gran riqueza y una gran renta, naturalmente gracias a los esfuerzos de los trabajadores.

Hay algunos datos que nos permiten apreciar la situación producida y la injusticia de la posición de la empresa, al no dar satisfacción a las peticiones de sus trabajadores. Por ejemplo, datos despreñados de su contabilidad oficial señalaban que en 1966, la empresa tuvo una utilidad de 14 millones 700 y tantos mil escudos; y en 1967, una utilidad de 23 millones 400 y tantos mil escudos; lo cual significa que entre los años 1966 a 1967 aumentó su utilidad en 8 millones 714 mil escudos. Esto constituye un porcentaje de aumento de un 59,16%.

Utilizando estas mismas cifras, podemos llegar a establecer que cada obrero dejó a la empresa una utilidad de \$ 40,91 diarios durante el año 1966, fuera de todo gasto. Y en el año 1967, cada obrero ha dejado una utilidad de \$ 65,11 diarios, fuera de todo gasto.

Y bien, señor Presidente, ¿cuáles son los salarios que ganan estos obreros? Aquí tengo una lista de los jornales de los operarios de la fábrica, que, naturalmente, son distintos; pero del conjunto sacamos la conclusión de que estos ganan un promedio diario de \$ 13,41, o sea, más o menos \$ 40 al mes.

El señor ROSALES.— ¡Qué vergüenza!

El señor SILVA (don Julio).— La consideración simple de esta cifra y el hecho de que el salario diario sea de \$ 13, y, en cambio, de la circunstancia de que, de acuerdo con estos datos de la contabilidad, la utilidad percibida en el año 1967 por la compañía sea de \$ 65,11 por obrero, resulta hasta qué punto hay margen más que suficiente para que la empresa pueda atender las justas peticiones que sus trabajadores le están formulando.

Además, tal como se ha indicado anteriormente, me he encontrado con una información extraordinariamente irregular, que revela la forma en que esta empresa maneja los asuntos relacionados con sus trabajadores. Y es el hecho de que de los 1.621 obreros de la empresa, hay 403 que figuran como contratados por otras personas, a pesar de que realizan los mismos trabajos que aquellos contratados directamente por la "Papeletera". Estos operarios, contratados por otras personas, perciben un salario de apenas \$ 5,80 al día. Esta es, entonces, una forma para burlar las disposiciones legales y poder pagar a estos obreros, que realizan un trabajo igual, un salario muy inferior al de los contratados directamente por la empresa.

Por lo que se ha señalado y en lo cual no voy a insistir, con respecto a las condiciones de trabajo, a las largas y penosas jornadas de trabajo en que desvuelven sus actividades estos obreros y a las condiciones higiénicas y sanitarias, que son muy insatisfactorias, a las cuales se ha hecho mención en esta sesión, creamos que revela la forma en que esta empresa maneja los asuntos relacionados con sus trabajadores, que ha observado la empresa frente al pleigo, sobre todo, como decía anteriormente, si consideramos que éste es

un monopolio que, incluso, a veces, llega hasta a generar una política de "presión pública". Presión que ha producido en el caso, frente a una situación que a semeje un poco a un "estado de guerra", en algunos países, que poco a poco la empresa, en su puesto milagro de algunos países, como Europa occidental, una situación de apropiación de propiedad de los conflictos...

Un señor Phillips (don Julio).— ¿Señor Silva Solar?

El señor SILVA (don Julio).— Señor Presidente, me consta, porque me ha correspondido participar en algunas de las gestiones de que aquí se ha dado cuenta, la forma en que los dirigentes sindicales de la Compañía Manufacturera de Papeles y Cartones han actuado en el sentido de buscar, de alguna manera, una solución, y, aún más, un comienzo de conversaciones, frente al conflicto en que se encuentran.

Por los antecedentes que tenemos, en realidad son increíbles la intranquilidad y la pertinacia con que, incluso para iniciar conversaciones sobre determinados puntos del conflicto, se ha opuesto la empresa en este conflicto. De manera tal, señor Presidente, que esto nos extraña, porque se ha producido una situación que de ninguna manera se justifica para una empresa corriente y, mucho menos, para un monopolio que, desde hace mucho tiempo, está acumulando un gran capital, una gran riqueza y una gran renta, naturalmente gracias a los esfuerzos de los trabajadores.

Hay algunos datos que nos permiten apreciar la situación producida y la injusticia de la posición de la empresa, al no dar satisfacción a las peticiones de sus trabajadores. Por ejemplo, datos despreñados de su contabilidad oficial señalaban que en 1966, la empresa tuvo una utilidad de 14 millones 700 y tantos mil escudos; y en 1967, una utilidad de 23 millones 400 y tantos mil escudos; lo cual significa que entre los años 1966 a 1967 aumentó su utilidad en 8 millones 714 mil escudos. Esto constituye un porcentaje de aumento de un 59,16%.

Utilizando estas mismas cifras, podemos llegar a establecer que cada obrero dejó a la empresa una utilidad de \$ 40,91 diarios durante el año 1966, fuera de todo gasto. Y en el año 1967, cada obrero ha dejado una utilidad de \$ 65,11 diarios, fuera de todo gasto.

Y bien, señor Presidente, ¿cuáles son los salarios que ganan estos obreros? Aquí tengo una lista de los jornales de los operarios de la fábrica, que, naturalmente, son distintos; pero del conjunto sacamos la conclusión de que estos ganan un promedio diario de \$ 13,41, o sea, más o menos \$ 40 al mes.

El señor ROSALES.— ¡Qué vergüenza!

El señor SILVA (don Julio).— La consideración simple de esta cifra y el hecho de que el salario diario sea de \$ 13, y, en cambio, de la circunstancia de que, de acuerdo con estos datos de la contabilidad, la utilidad percibida en el año 1967 por la compañía sea de \$ 65,11 por obrero, resulta hasta qué punto hay margen más que suficiente para que la empresa pueda atender las justas peticiones que sus trabajadores le están formulando.

Además, tal como se ha indicado anteriormente, me he encontrado con una información extraordinariamente irregular, que revela la forma en que esta empresa maneja los asuntos relacionados con sus trabajadores. Y es el hecho de que de los 1.621 obreros de la empresa, hay 403 que figuran como contratados por otras personas, a pesar de que realizan los mismos trabajos que aquellos contratados directamente por la "Papeletera". Estos operarios, contratados por otras personas, perciben un salario de apenas \$ 5,80 al día. Esta es, entonces, una forma para burlar las disposiciones legales y poder pagar a estos obreros, que realizan un trabajo igual, un salario muy inferior al de los contratados directamente por la empresa.





tiempo del Comité Socialista. El turno siguiente le corresponde al Comité Independiente. El señor OCHAGAVIA.— Fido la palabra. El señor VIDELA (Vicepresidente).— Tiene la palabra Su Señoría. El señor OCHAGAVIA.— Señor Presidente, al intervenir en nombre de los Diputados nacionales para expresar nuestra opinión frente al problema que ocupa hoy a la Cámara...

Nosotros comprendemos que los trabajadores de la industria Papelera y todos los trabajadores chilenos deben reclamar un reajuste que compense el alza del costo de la vida. En este sentido, respaldamos el derecho de los trabajadores de reclamar legítimamente un reajuste mayor frente al alza del costo de la vida que en estos momentos está castigando a todos los hogares chilenos.

Pro también nos parece conveniente declarar que es importante, al juzgar la situación de una industria y de la reivindicación de un grupo de trabajadores chilenos, conocer a fondo y no en forma parcial, los antecedentes de esta industria. En este sentido, respaldamos las posibilidades económicas de las empresas y la incidencia que tienen en la economía del país las peticiones por sobre estas posibilidades. Aquí ha dicho una colega...

El señor OCHAGAVIA.— Que es una justa reivindicación, pero no es serio pedir. El señor OCHAGAVIA.— Que es una justa reivindicación, pero no es serio pedir. El señor OCHAGAVIA.— Que es una justa reivindicación, pero no es serio pedir.

El señor VIDELA (Vicepresidente).— Señora Lazo. El señor OCHAGAVIA.— Un reajuste del ciento por ciento como el que se pide. Envío a mis colegas a analizar el problema seriamente. Crean Sus Señorías que la industria está en condiciones de entregar el ciento por ciento de aumento si sus precios están fijados por el Estado y sus costos se han alzado, y esta fijación ha impedido un aumento, como consta a los sindicatos y a la Cámara de Diputados, para que con ese aumento pudieran pagarse estos mayores elementos? El señor CANTERO.— ¿Y las utilidades de la empresa? El señor OCHAGAVIA.— Se ha dicho que la empresa pretende prolongar el conflicto por el hecho de haber conseguido con el 20% a una petición del ciento por ciento, en circunstancias que está resuelta a tener un conflicto solamente para abrir como lo sabe todo el país y como lo declaró el propio Presidente de esa empresa— las conversaciones para llegar a un entendimiento que la empresa desea más que nadie.

La señora ALLENDE.— ¿Me concede una interrupción? El señor OCHAGAVIA.— Señor Presidente, es importante que los Honorables colegas sepan— cuando se han juzgado las condiciones de vida de los trabajadores de esa empresa, cuando se han juzgado las condiciones habitacionales de esos trabajadores, que esa compañía ha realizado un plan habitacional que ha resuelto ese problema, que ha construido hasta ahora más de 1.400 casas para los obreros y empleados de la industria papelera, más mil casas de su propiedad y 230 colectivos para ellos. El señor VIDELA (Vicepresidente).— ¿Me excusa, señor OCHAGAVIA? La señora Alende solicita una interrupción. El señor OCHAGAVIA.— Siempre con cargo al tiempo de ella. El señor STARK (Vicepresidente).— La señora Lazo no dispone ya de tiempo, señor OCHAGAVIA. El señor OCHAGAVIA.— Entonces no puedo concederle una interrupción, no tengo tiempo, desgraciadamente. El señor STARK (Vicepresidente).— Puede continuar su Señoría. El señor OCHAGAVIA.— Señor Presidente, cuando se habla de remuneraciones, y aquí se señala por algunos señores Diputados que se pagan salarios de 12 o 13 escudos diarios, esto significa una irresponsabilidad entregar a la Cámara estos datos incompletos porque no es posible decir las cosas así, simplemente, porque sobre los señores Diputados, y sobre el país, que el jornal pagado en efectivo es sólo una parte de la remuneración total que recibe un obrero; y, en el caso de la Papelera, justamente las regalías que percibe al mismo tiempo significan que esas rentas resulten aumentadas en varias veces el valor que perciben en dinero. En consecuencia, parece demandado sostener aquí que los salarios alcanzan solamente a 12 o 13 escudos.

El señor STARK (Vicepresidente).— ¿Quiere advertir a tribunas y galerías que una nueva manifestación de esta especie obligará a la Mesa a desalojarlas? La señora MARIN.— ¿Y para qué dice falsedades al señor Diputado? El señor STARK (Vicepresidente).— Puede continuar el señor OCHAGAVIA. El señor OCHAGAVIA.— Se ha hablado del problema de ciertos obreros que trabajan en condiciones... El señor OCHAGAVIA.— ¿Ruego al señor Presidente que se lleve este debate con altura... El señor OCHAGAVIA.— Señor Presidente, cuando se habla de remuneraciones, y aquí se señala por algunos señores Diputados que se pagan salarios de 12 o 13 escudos diarios, esto significa una irresponsabilidad entregar a la Cámara estos datos incompletos porque no es posible decir las cosas así, simplemente, porque sobre los señores Diputados, y sobre el país, que el jornal pagado en efectivo es sólo una parte de la remuneración total que recibe un obrero; y, en el caso de la Papelera, justamente las regalías que percibe al mismo tiempo significan que esas rentas resulten aumentadas en varias veces el valor que perciben en dinero. En consecuencia, parece demandado sostener aquí que los salarios alcanzan solamente a 12 o 13 escudos.

El señor STARK (Vicepresidente).— ¿Quiere advertir a tribunas y galerías que una nueva manifestación de esta especie obligará a la Mesa a desalojarlas? La señora MARIN.— ¿Y para qué dice falsedades al señor Diputado? El señor STARK (Vicepresidente).— Puede continuar el señor OCHAGAVIA. El señor OCHAGAVIA.— Se ha hablado del problema de ciertos obreros que trabajan en condiciones... El señor OCHAGAVIA.— ¿Ruego al señor Presidente que se lleve este debate con altura... El señor OCHAGAVIA.— Señor Presidente, cuando se habla de remuneraciones, y aquí se señala por algunos señores Diputados que se pagan salarios de 12 o 13 escudos diarios, esto significa una irresponsabilidad entregar a la Cámara estos datos incompletos porque no es posible decir las cosas así, simplemente, porque sobre los señores Diputados, y sobre el país, que el jornal pagado en efectivo es sólo una parte de la remuneración total que recibe un obrero; y, en el caso de la Papelera, justamente las regalías que percibe al mismo tiempo significan que esas rentas resulten aumentadas en varias veces el valor que perciben en dinero. En consecuencia, parece demandado sostener aquí que los salarios alcanzan solamente a 12 o 13 escudos.

—Hablan varios señores Diputados a la vez. El señor STARK (Vicepresidente).— Señor Acevedo, don Juan! El señor OCHAGAVIA.— Le puedo dar, para que Su Señoría las conozca, las cifras sobre el monto a que alcanzan las remuneraciones de los 1.182 empleados que tiene la empresa, sin incluir los 16 empleados superiores. Es de \$2.263 mensuales líquidos por empleado. Y los jornales de los operarios, gratificaciones extraordinarias, asignaciones especiales, ropas de trabajo, gastos de bienestar, dan un promedio de 1.134 mensuales por obrero. La participación del trabajo deducido el impuesto a la renta de segunda categoría, es del orden de los 68 millones de escudos, que es la participación efectiva de los trabajadores en el ejercicio 1966-1967. Si nosotros sabemos que la participación del Estado subió de 19 a 29 millones de escudos, la situación del capital da una utilidad de 18 millones de escudos, habiendo retirado sólo \$1.600.000 y dedicado todo el resto a capitalizarse.

La señora LAZO.— ¿Por qué el "Paleta" no nos mandó el memorándum a nosotros? El señor OCHAGAVIA.— ¿Lamento que Su Señoría, para intervenir en el debate, no se haya preocupado de averiguar estos antecedentes con los mismos jefes sindicales que le han entregado datos incompletos... El señor STARK (Vicepresidente).— Señor OCHAGAVIA, le ruego a Su Señoría dirigirse a la Mesa.

El señor OCHAGAVIA.—... de los salarios, la remuneración es el total de sueldo más las regalías. Lo demás, señor Presidente, es demagogia. Sería mucho más grato sumarse en esta ocasión a las palabras de los Diputados de todos los bancos que han venido aquí, y frente a la presencia en tribunas y galerías, de obreros y empleados de la Papelera, que sienten la angustia y la preocupación constante por un conflicto que se ha dilatado ya por mucho tiempo, a defender sus peticiones sin analizar posibilidades reales, en vez de preocuparme por que se llegue a un entendimiento justo para las dos partes en este conflicto que afecta, no solamente a estos trabajadores, sino al país entero. Hay problemas que dificultan los arreglos de los conflictos laborales... El señor OCHAGAVIA.—... que es una justa reivindicación, pero no es serio pedir.

—Hablan varios señores Diputados a la vez. El señor STARK (Vicepresidente).— ¡Honorable señor Olivares! El señor OCHAGAVIA.— ¡Escoche, Su Señoría! Cuando hay directivas sindicales que, desgraciadamente, son arrastradas por un fin político, se pierden de vista los intereses reales de los trabajadores, yo, realmente... El señor OCHAGAVIA.—... que es una justa reivindicación, pero no es serio pedir.

—Hablan varios señores Diputados a la vez. El señor STARK (Vicepresidente).— ¡Honorable señor Olivares! El señor OCHAGAVIA.— ¡Escoche, Su Señoría! Cuando hay directivas sindicales que, desgraciadamente, son arrastradas por un fin político, se pierden de vista los intereses reales de los trabajadores, yo, realmente... El señor OCHAGAVIA.—... que es una justa reivindicación, pero no es serio pedir.

—Hablan varios señores Diputados a la vez. El señor STARK (Vicepresidente).— ¡Honorable señor Olivares! El señor OCHAGAVIA.— ¡Escoche, Su Señoría! Cuando hay directivas sindicales que, desgraciadamente, son arrastradas por un fin político, se pierden de vista los intereses reales de los trabajadores, yo, realmente... El señor OCHAGAVIA.—... que es una justa reivindicación, pero no es serio pedir.

—Hablan varios señores Diputados a la vez. El señor STARK (Vicepresidente).— ¡Honorable señor Olivares! El señor OCHAGAVIA.— ¡Escoche, Su Señoría! Cuando hay directivas sindicales que, desgraciadamente, son arrastradas por un fin político, se pierden de vista los intereses reales de los trabajadores, yo, realmente... El señor OCHAGAVIA.—... que es una justa reivindicación, pero no es serio pedir.

—Hablan varios señores Diputados a la vez. El señor STARK (Vicepresidente).— ¡Honorable señor Olivares! El señor OCHAGAVIA.— ¡Escoche, Su Señoría! Cuando hay directivas sindicales que, desgraciadamente, son arrastradas por un fin político, se pierden de vista los intereses reales de los trabajadores, yo, realmente... El señor OCHAGAVIA.—... que es una justa reivindicación, pero no es serio pedir.

El señor STARK (Vicepresidente).— Ocho minutos. El señor OCHAGAVIA.— Señor Presidente, estaba refiriéndome a que la petición de los obreros en la forma como está planteada por los dirigentes sindicales, consistente en un aumento de 100% con respecto a las remuneraciones que los obreros tenían, significa prácticamente la quiebra de la empresa; por lo tanto, he calificado de una petición poco seria y he expresado que esta misma cifra está demostrando que en el conflicto existe, como finalidad política, la de llegar a una solución por parte de los mismos que están haciendo la petición respectiva. Esto lo sabe perfectamente todo el país; la respuesta de la industria solamente ha permitido iniciar las conversaciones, porque la oferta de \$20, no es la última palabra de la empresa, como aquí se ha pretendido señalar.

Respecto a algunas denuncias que aquí se han formulado, yo quisiera manifestar, en cuanto al problema de los contratistas que nosotros no estamos de acuerdo con que se mantenga en ninguna industria personal permanente que no esté gozando de los beneficios que recibe el resto de los trabajadores de ella. Existen disposiciones legales vigentes que permiten que algunos trabajos se realicen en esta forma. En efecto, hay una ley que regula esta situación para que, en un plazo breve, hasta febrero del próximo año, se regularice esta situación. Aquí se ha hablado de "amarrados" a las maquinarias por falta de salidas-cunas. Esto ha dicho una colega y se ha señalado el caso por la prensa, en "El Siglo" y el "Clarín", órganos de los partidos de Izquierda, que han tenido que recular, estas informaciones, porque cuando se trata de la finalidad que buscan los partidos Socialista y Comunista en este sentido. El señor CANTERO.— ¡El interés de los trabajadores!

—Hablan varios señores Diputados a la vez. El señor OCHAGAVIA.— Están desbastando, señor Presidente, desprestigiar a la persona de don Jorge Alessandri. Esa es la finalidad última de esta campaña, porque después de 8 años de actuación, se dan cuenta de que el pueblo de Chile vuelve sus ojos a este hombre que no está perdiendo la reelección, que no está postulando a ser candidato a nada, porque jamás lo ha deseado ni ha aspirado a ser Presidente de la República, como yo lo he deseado, sino que es el país el que vuelve sus ojos a él y pide... El señor OCHAGAVIA.—... que es una justa reivindicación, pero no es serio pedir.

—Hablan varios señores Diputados a la vez. El señor OCHAGAVIA.— Están desbastando, señor Presidente, desprestigiar a la persona de don Jorge Alessandri. Esa es la finalidad última de esta campaña, porque después de 8 años de actuación, se dan cuenta de que el pueblo de Chile vuelve sus ojos a este hombre que no está perdiendo la reelección, que no está postulando a ser candidato a nada, porque jamás lo ha deseado ni ha aspirado a ser Presidente de la República, como yo lo he deseado, sino que es el país el que vuelve sus ojos a él y pide... El señor OCHAGAVIA.—... que es una justa reivindicación, pero no es serio pedir.

—Hablan varios señores Diputados a la vez. El señor OCHAGAVIA.— Están desbastando, señor Presidente, desprestigiar a la persona de don Jorge Alessandri. Esa es la finalidad última de esta campaña, porque después de 8 años de actuación, se dan cuenta de que el pueblo de Chile vuelve sus ojos a este hombre que no está perdiendo la reelección, que no está postulando a ser candidato a nada, porque jamás lo ha deseado ni ha aspirado a ser Presidente de la República, como yo lo he deseado, sino que es el país el que vuelve sus ojos a él y pide... El señor OCHAGAVIA.—... que es una justa reivindicación, pero no es serio pedir.

—Hablan varios señores Diputados a la vez. El señor OCHAGAVIA.— Están desbastando, señor Presidente, desprestigiar a la persona de don Jorge Alessandri. Esa es la finalidad última de esta campaña, porque después de 8 años de actuación, se dan cuenta de que el pueblo de Chile vuelve sus ojos a este hombre que no está perdiendo la reelección, que no está postulando a ser candidato a nada, porque jamás lo ha deseado ni ha aspirado a ser Presidente de la República, como yo lo he deseado, sino que es el país el que vuelve sus ojos a él y pide... El señor OCHAGAVIA.—... que es una justa reivindicación, pero no es serio pedir.

—Hablan varios señores Diputados a la vez. El señor OCHAGAVIA.— Están desbastando, señor Presidente, desprestigiar a la persona de don Jorge Alessandri. Esa es la finalidad última de esta campaña, porque después de 8 años de actuación, se dan cuenta de que el pueblo de Chile vuelve sus ojos a este hombre que no está perdiendo la reelección, que no está postulando a ser candidato a nada, porque jamás lo ha deseado ni ha aspirado a ser Presidente de la República, como yo lo he deseado, sino que es el país el que vuelve sus ojos a él y pide... El señor OCHAGAVIA.—... que es una justa reivindicación, pero no es serio pedir.

—Hablan varios señores Diputados a la vez. El señor OCHAGAVIA.— Están desbastando, señor Presidente, desprestigiar a la persona de don Jorge Alessandri. Esa es la finalidad última de esta campaña, porque después de 8 años de actuación, se dan cuenta de que el pueblo de Chile vuelve sus ojos a este hombre que no está perdiendo la reelección, que no está postulando a ser candidato a nada, porque jamás lo ha deseado ni ha aspirado a ser Presidente de la República, como yo lo he deseado, sino que es el país el que vuelve sus ojos a él y pide... El señor OCHAGAVIA.—... que es una justa reivindicación, pero no es serio pedir.

—Hablan varios señores Diputados a la vez. El señor OCHAGAVIA.— Están desbastando, señor Presidente, desprestigiar a la persona de don Jorge Alessandri. Esa es la finalidad última de esta campaña, porque después de 8 años de actuación, se dan cuenta de que el pueblo de Chile vuelve sus ojos a este hombre que no está perdiendo la reelección, que no está postulando a ser candidato a nada, porque jamás lo ha deseado ni ha aspirado a ser Presidente de la República, como yo lo he deseado, sino que es el país el que vuelve sus ojos a él y pide... El señor OCHAGAVIA.—... que es una justa reivindicación, pero no es serio pedir.

El señor STARK (Vicepresidente).— Ocho minutos. El señor OCHAGAVIA.— Señor Presidente, estaba refiriéndome a que la petición de los obreros en la forma como está planteada por los dirigentes sindicales, consistente en un aumento de 100% con respecto a las remuneraciones que los obreros tenían, significa prácticamente la quiebra de la empresa; por lo tanto, he calificado de una petición poco seria y he expresado que esta misma cifra está demostrando que en el conflicto existe, como finalidad política, la de llegar a una solución por parte de los mismos que están haciendo la petición respectiva. Esto lo sabe perfectamente todo el país; la respuesta de la industria solamente ha permitido iniciar las conversaciones, porque la oferta de \$20, no es la última palabra de la empresa, como aquí se ha pretendido señalar.

Respecto a algunas denuncias que aquí se han formulado, yo quisiera manifestar, en cuanto al problema de los contratistas que nosotros no estamos de acuerdo con que se mantenga en ninguna industria personal permanente que no esté gozando de los beneficios que recibe el resto de los trabajadores de ella. Existen disposiciones legales vigentes que permiten que algunos trabajos se realicen en esta forma. En efecto, hay una ley que regula esta situación para que, en un plazo breve, hasta febrero del próximo año, se regularice esta situación. Aquí se ha hablado de "amarrados" a las maquinarias por falta de salidas-cunas. Esto ha dicho una colega y se ha señalado el caso por la prensa, en "El Siglo" y el "Clarín", órganos de los partidos de Izquierda, que han tenido que recular, estas informaciones, porque cuando se trata de la finalidad que buscan los partidos Socialista y Comunista en este sentido. El señor CANTERO.— ¡El interés de los trabajadores!

—Hablan varios señores Diputados a la vez. El señor OCHAGAVIA.— Están desbastando, señor Presidente, desprestigiar a la persona de don Jorge Alessandri. Esa es la finalidad última de esta campaña, porque después de 8 años de actuación, se dan cuenta de que el pueblo de Chile vuelve sus ojos a este hombre que no está perdiendo la reelección, que no está postulando a ser candidato a nada, porque jamás lo ha deseado ni ha aspirado a ser Presidente de la República, como yo lo he deseado, sino que es el país el que vuelve sus ojos a él y pide... El señor OCHAGAVIA.—... que es una justa reivindicación, pero no es serio pedir.

—Hablan varios señores Diputados a la vez. El señor OCHAGAVIA.— Están desbastando, señor Presidente, desprestigiar a la persona de don Jorge Alessandri. Esa es la finalidad última de esta campaña, porque después de 8 años de actuación, se dan cuenta de que el pueblo de Chile vuelve sus ojos a este hombre que no está perdiendo la reelección, que no está postulando a ser candidato a nada, porque jamás lo ha deseado ni ha aspirado a ser Presidente de la República, como yo lo he deseado, sino que es el país el que vuelve sus ojos a él y pide... El señor OCHAGAVIA.—... que es una justa reivindicación, pero no es serio pedir.

—Hablan varios señores Diputados a la vez. El señor OCHAGAVIA.— Están desbastando, señor Presidente, desprestigiar a la persona de don Jorge Alessandri. Esa es la finalidad última de esta campaña, porque después de 8 años de actuación, se dan cuenta de que el pueblo de Chile vuelve sus ojos a este hombre que no está perdiendo la reelección, que no está postulando a ser candidato a nada, porque jamás lo ha deseado ni ha aspirado a ser Presidente de la República, como yo lo he deseado, sino que es el país el que vuelve sus ojos a él y pide... El señor OCHAGAVIA.—... que es una justa reivindicación, pero no es serio pedir.

—Hablan varios señores Diputados a la vez. El señor OCHAGAVIA.— Están desbastando, señor Presidente, desprestigiar a la persona de don Jorge Alessandri. Esa es la finalidad última de esta campaña, porque después de 8 años de actuación, se dan cuenta de que el pueblo de Chile vuelve sus ojos a este hombre que no está perdiendo la reelección, que no está postulando a ser candidato a nada, porque jamás lo ha deseado ni ha aspirado a ser Presidente de la República, como yo lo he deseado, sino que es el país el que vuelve sus ojos a él y pide... El señor OCHAGAVIA.—... que es una justa reivindicación, pero no es serio pedir.

—Hablan varios señores Diputados a la vez. El señor OCHAGAVIA.— Están desbastando, señor Presidente, desprestigiar a la persona de don Jorge Alessandri. Esa es la finalidad última de esta campaña, porque después de 8 años de actuación, se dan cuenta de que el pueblo de Chile vuelve sus ojos a este hombre que no está perdiendo la reelección, que no está postulando a ser candidato a nada, porque jamás lo ha deseado ni ha aspirado a ser Presidente de la República, como yo lo he deseado, sino que es el país el que vuelve sus ojos a él y pide... El señor OCHAGAVIA.—... que es una justa reivindicación, pero no es serio pedir.

—Hablan varios señores Diputados a la vez. El señor OCHAGAVIA.— Están desbastando, señor Presidente, desprestigiar a la persona de don Jorge Alessandri. Esa es la finalidad última de esta campaña, porque después de 8 años de actuación, se dan cuenta de que el pueblo de Chile vuelve sus ojos a este hombre que no está perdiendo la reelección, que no está postulando a ser candidato a nada, porque jamás lo ha deseado ni ha aspirado a ser Presidente de la República, como yo lo he deseado, sino que es el país el que vuelve sus ojos a él y pide... El señor OCHAGAVIA.—... que es una justa reivindicación, pero no es serio pedir.

—Hablan varios señores Diputados a la vez. El señor OCHAGAVIA.— Están desbastando, señor Presidente, desprestigiar a la persona de don Jorge Alessandri. Esa es la finalidad última de esta campaña, porque después de 8 años de actuación, se dan cuenta de que el pueblo de Chile vuelve sus ojos a este hombre que no está perdiendo la reelección, que no está postulando a ser candidato a nada, porque jamás lo ha deseado ni ha aspirado a ser Presidente de la República, como yo lo he deseado, sino que es el país el que vuelve sus ojos a él y pide... El señor OCHAGAVIA.—... que es una justa reivindicación, pero no es serio pedir.

ya se ha señalado acá que hay más de 400 obreros contratados por contratistas particulares, que realizan la misma función que los trabajadores de planta de la Empresa, pero que reciben salarios mucho más bajo que ellos. Por otro lado, el señor OCHAGAVIA no se ha referido, seguramente por no estar informado de ello, a la petición—quizás una de las más importantes del pliego de los trabajadores— de la indemnización por años de servicio. Esta indemnización—30 días—se financia con el aporte de 8,33% de la Empresa, pero se paga sobre la base del promedio de lo ganado por los trabajadores en los veinticinco, treinta y cinco años de trabajo en la empresa. De tal manera que, al hacerse un aporte valorizado en moneda del año correspondiente, los trabajadores reciben una indemnización total y absolutamente desvalorizada, porque está calculada para el trabajador que jubiló en 1968, sobre la base de lo que ganó en 1950, en 1940, en 1935, etcétera. Esta situación, que es evidentemente absurda, se ha ido arreglando en todos los sistemas de indemnización por años de servicio que existen en funcionamiento en nuestro país.

La causa más importante por la que se han avanzado las conversaciones con la empresa, es porque para los trabajadores, la indemnización por años de servicios es una materia esencial del conflicto. Sin embargo, no han tenido, después de 10, 15, 20, 25 días de huelga, ningún ofrecimiento, ni siquiera la posibilidad de modificar en algo el sistema de indemnización. De tal manera, pues, que el colega que ha defendido acá el punto de vista de la Empresa, obedeciendo a los principios de su Partido... El señor OCHAGAVIA.— No es así. El señor FERNANDEZ.—... y que defiende también, en el concierto nacional, el punto de vista de las empresas capitalistas... El señor OCHAGAVIA.— No es así. El señor FERNANDEZ.—... no está suficientemente informado del problema. El señor GODOY URRUTIA.— Y todavía le rebajan a la mitad la indemnización si le dan trabajo a un hijo; a la mitad de la indemnización de la Empresa. El señor FERNANDEZ.— Es otro antecedente, del cual no estaba informado, y hace más grave la situación que denunciamos. Finalmente, quiero referirme a una última argumentación del colega OCHAGAVIA. El dice que los Diputados que hemos defendido en esta ocasión el punto de vista de los trabajadores, acusamos como demagogos irresponsables, porque en el fondo lo que importa es el enriquecimiento de las empresas, porque de allí... El señor OCHAGAVIA.— No he dicho eso. No entiendo nada. El señor FERNANDEZ.—... deriva la posibilidad de que haya trabajo para las masas laborales del país. Ciertamente, en parte, eso es así, ya que una petición desmesurada de los trabajadores podría afectar contra el sano financiamiento de una empresa industrial cualquiera. Pero lo que el señor OCHAGAVIA olvida es que los trabajadores estarían dispuestos a hacer muchos más sacrificios, incluso más de los que actualmente hacen con el sistema vigente, si el enriquecimiento y capitalización de la empresa no fuera, en último término, a contabilizarse en la libreta, en la cuenta corriente bancaria de algunas personas particulares, sino en su propio patrimonio, como trabajadores. En una parte, no más. El señor FERNANDEZ.— De allí, pues, la crisis del régimen capitalista. Es posible que a veces las peticiones de los trabajadores pueden parecer desmesuradas, pero obedecen a un problema que no se solucionará mientras no se logre una participación de los trabajadores, no sólo en la gestión y administración de las empresas, sino que, fundamentalmente, también en su propiedad. Este es nuestro punto de vista en el problema de fondo que el señor OCHAGAVIA ha planteado en relación con el conflicto de los trabajadores de la Compañía Manufacturera de Papeles y Cartones de Puente Alto. Con el Diputado Julio Silva y con algunos otros parlamentarios de la Democracia Cristiana hemos presentado también un proyecto de acuerdo que resume los puntos de vista mayoritarios que se han expresado esta mañana en la Cámara. Concedo una interrupción al señor Julio Silva, señor Presidente. El señor VIDELA.— Con la venia del señor Fernández, puedo hacer uso de una interrupción el Diputado señor Julio Silva. El señor SILVA (don Julio).— Señor Presidente, los datos que hemos dado los Diputados de estos bancos no han podido ser desmentidos, de manera que mal se nos puede acusar de hacer demagogia. El dato del salario base de 14 escudos diarios emana de la contabilidad de la empresa, al igual que los entregados respecto al aumento de las utilidades en los años 1966 y 1967, que es de un 60%. En consecuencia, en ningún momento hemos venido a hacer demagogia. El señor OCHAGAVIA. al hablar de regalías, olvida la situación sobre la que se ha hecho hincapié aquí: la de los 400 y tantos obreros contratados de mala manera—acto fraudulento de la empresa—y que ganan solamente 5,80 escudos diarios, o sea, no más de 150 escudos al mes. Puedo afirmar también, como

Esta situación no ha sido considerada... El señor OCHAGAVIA.— La consideré. El señor SILVA (don Julio).—... y estos obreros no tienen ninguna regalía. De manera que, si bien es probable que aquí no estén todos los datos, los que se han dado han sido estrictamente ciertos y no han podido desmentirse. Tampoco ha podido explicar el señor OCHAGAVIA de qué forma se compone esa cifra con las regalías, que hace subir el salario promedio a la cifra que indicaba denantes. Aquí la única demagogia es la de los colegas del Partido Nacional... El señor PHILLIPS.— ¿Cuál es? El señor SILVA (don Julio).—... que es de otro tipo: es una demagogia que se hizo salir de una frase de un Ministro norteamericano, cuyo nombre no recuerdo. El decía: "Lo que es bueno para la General Motors es bueno para el país". Esa es la filosofía de los colegas... El señor OCHAGAVIA.— ¿Cómo? El señor SILVA (don Julio).—... "el enriquecimiento de las grandes empresas redundará en beneficio de todos". Entonces, naturalmente, el primer interés del obrero ha de ser que se enriquezcan las empresas... El señor OCHAGAVIA.— No diga eso... El señor SILVA (don Julio).—... porque así habrá posibilidades para todos. Ese es el pensamiento que han expresado los colegas; sus palabras textuales del señor OCHAGAVIA y, evidentemente, es una forma demagógica trasnochada, en la cual incluso nadie cree y con la cual ya no puede casar incautos. Esta es la única demagogia que ha habido aquí. Los obreros, que defienden sus intereses, han comprendido que estos datos están en el mayor enriquecimiento de las empresas de los empresarios, y que la economía no puede prosperar sino en la medida en que los beneficios puedan ir de manera equitativa a la población y de una manera principal a los que producen la riqueza, que son los trabajadores. De manera que la demagogia de los colegas de la Derecha, que pretenden presentar a los empresarios como los grandes benefactores, como los grandes filántropos, como los que hacen un bien al país con sólo crear empresas, con sólo dar trabajo... El señor OCHAGAVIA.— ¿La acción comunitaria es la que va a producir riqueza...? El señor SILVA (don Julio).—... es lo mismo que otras teorías que se han presentado en este sentido. Es ahí donde está la demagogia que se ha hecho en esta Sala, y no ha habido otra demagogia, porque todos los demás datos y argumentos han sido estrictamente exactos y oficiales. Nada más, señor Presidente. El señor OCHAGAVIA.— ¿Por eso el país está tan contento con ustedes? El señor VIDELA (Vicepresidente).— Ofrezco la palabra. Ofrezco la palabra. El turno siguiente corresponde al Comité Radical. El señor RODRIGUEZ (don Juan).— ¿Cuántos minutos quedan? El señor VIDELA (Vicepresidente).— Dos minutos antes de procederse a la votación los proyectos de acuerdo, y posteriormente, nueve minutos más. En total 11 minutos. El señor RODRIGUEZ (don Juan).— Señor Presidente, después de oír la intervención del colega señor OCHAGAVIA del Partido Nacional, que ha estado un poco alusado, creo que es conveniente detenerse a analizarla. A nosotros nos habría gustado enormemente el Diputado OCHAGAVIA hubiera formulado los cargos concretos formulados en esta sesión. No hubiese hablado de las salas cunas; que nos hubiese dicho si existen o no. Ya que no ha refutado estos cargos... El señor OCHAGAVIA.— ¿Me permite una interrupción? El señor RODRIGUEZ (don Juan).— Dispongo de unos pocos minutos. El señor OCHAGAVIA.— Dispone de once minutos. El señor RODRIGUEZ (don Juan).— Como el señor OCHAGAVIA no refutó estos cargos, queda a firme la denuncia sobre la inexistencia de las salas cunas en esta empresa y, por lo tanto, la violación de los días de ley del trabajo. El señor PHILLIPS.— Les desmentido de "El Siglo". El señor RODRIGUEZ (don Juan).— En segundo lugar, nosotros hablamos del reglamento de seguridad e higiene de la empresa... (Me permite, señor Diputado? Ha llegado la hora de votar los proyectos de acuerdo. El señor Secretario les va a dar lectura. El señor KAEMPFER (Secretario).— Con la firma del señor Millas y refutó señores Lazo, doña Carmen, apoyados por los señores Acevedo y Poblador, Comités Comunista y Radical, respectivamente, se ha presentado el siguiente proyecto de acuerdo: "La Cámara acuerda: 1.º Transcribir a los señores Ministros del Trabajo y Previsión Social, de Salud Pública y de la Vivienda y Urbanismo, las denuncias formuladas por diversos parlamentarios en el curso de la presente sesión. 2.º Solicitar al Ministro del Trabajo una investigación sobre: a) La falta de salas-cunas en la fábrica de Puente Alto de la Compañía Manufacturera de Papeles y Cartones; b) El fraude y la burla a disposiciones legales que impide el hecho de que esa empresa haya pretendido presentar como obreros dependientes de contratistas a 403 de sus propios trabajadores;

c) El hecho de que no se efectúen imposiciones en el Departamento de Periodistas y Gráficos a 122 de los operarios gráficos de la imprenta de la misma empresa; d) Las condiciones en que aplica esa empresa los convenios excepcionales que ha concertado con el Servicio de Seguro Social; y e) Las otras infracciones de la Manufacturera de Papeles y Cartones al Código del Trabajo y, en general, a la legislación vigente; 3.º Solicitar al Ministro de Salud una investigación sobre las responsabilidades correspondientes a la tolerancia con las condiciones de insalubridad en las faenas de la empresa indicada; y 4.º Solicitar al Ministro de Vivienda una investigación sobre la inversión en viviendas del 5 por ciento de sus utilidades de la Compañía Manufacturera de Papeles y Cartones, en los últimos 12 años, sancionando las simulaciones y los fraudes en que se haya incurrido". El señor VIDELA (Vicepresidente).— En votación el proyecto de acuerdo. —Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 23 votos. El señor VIDELA (Vicepresidente).— Aprobado el proyecto de acuerdo. El señor MILLAS.— Fue por unanimidad. El señor KAEMPFER (Secretario).— Los señores Fernández, Silva, don Julio; König, Comité Democrático Nacional; Montt, De la Jara y Canales formularon el siguiente proyecto de acuerdo: "La Cámara de Diputados acuerda solicitar del Supremo Gobierno "arbitre todas las medidas necesarias para fiscalizar estrictamente el cumplimiento de las leyes del trabajo, especialmente en cuanto a seguridad, higiene, salubridad, salas cunas, etcétera, en la Compañía Manufacturera de Papeles y Cartones, y disponga, a través del señor Ministro de Trabajo, la activación de las gestiones necesarias para obtener una pronta y justa solución al conflicto laboral que mantienen sus trabajadores". El señor VIDELA (Vicepresidente).— En votación. El señor DUENAS.— Con la misma votación. El señor VIDELA (Vicepresidente).— Si le parece a la Cámara, se aprobará con la misma votación anterior. El señor OCHAGAVIA.— Que se vote... —Hablan varios señores Diputados a la vez. El señor VIDELA (Vicepresidente).— Acordado. El señor VIDELA (Vicepresidente).— Restan nueve minutos al Comité Radical. Puede continuar el señor Rodríguez. El señor RODRIGUEZ (don Juan).— Señor Presidente, estaba refiriéndome al reglamento de seguridad, salubridad e higiene de las empresas, el que nosotros hemos denunciado en esta oportunidad, que no se cumple en la Compañía Manufacturera de Papeles y Cartones de Puente Alto. Tampoco fue desvirtuado este cargo por parte del colega del Partido Nacional, señor OCHAGAVIA, a través del señor OCHAGAVIA, que ha pretendido hacer una afirmación al respecto. Por último, también formulamos cargos de infracción al Código del Trabajo en cuanto a pagar a los obreros, sin la autorización correspondiente de la Dirección General del Trabajo o de los señores Inspectores Departamentales del Trabajo, prolongar más allá del máximo de dos horas la jornada extraordinaria. Como tampoco fue desvirtuada esta afirmación, este cargo queda a firme. Lo que pasa, en el fondo, es que cuando hemos levantado la voz para reclamar por el trato que se les da a los trabajadores de esta empresa, el colega OCHAGAVIA, del Partido Nacional, viéndolo un fantasma para las próximas elecciones presidenciales, ha pretendido formularnos el grave cargo de que los partidos de Oposición—salvo el Nacional, por cierto— más el partido de Gobierno, nos habríamos mancomunado para asaltar un golpe al señor Alessandri. Quiero decir, en esta ocasión, que a nosotros los radicales, no nos preocupa en lo más mínimo el señor Alessandri. No tenemos interés alguno en hacer una campaña, como lo hace el Partido Nacional... El señor OCHAGAVIA.— A ratos, sí; y a ratos, no. El señor RODRIGUEZ (don Juan).— ¿Quiere advertir a tribunas y galerías que una nueva manifestación de esta especie obligará a la Mesa a desalojarlas? La señora MARIN.— ¿Y para qué dice falsedades al señor Diputado? El señor STARK (Vicepresidente).— Puede continuar el señor OCHAGAVIA. El señor OCHAGAVIA.— Se ha hablado del problema de ciertos obreros que trabajan en condiciones... El señor OCHAGAVIA.— ¿Ruego al señor Presidente que se lleve este debate con altura... El señor OCHAGAVIA.— Señor Presidente, cuando se habla de remuneraciones, y aquí se señala por algunos señores Diputados que se pagan salarios de 12 o 13 escudos diarios, esto significa una irresponsabilidad entregar a la Cámara estos datos incompletos porque no es posible decir las cosas así, simplemente, porque sobre los señores Diputados, y sobre el país, que el jornal pagado en efectivo es sólo una parte de la remuneración total que recibe un obrero; y, en el caso de la Papelera, justamente las regalías que percibe al mismo tiempo significan que esas rentas resulten aumentadas en varias veces el valor que perciben en dinero. En consecuencia, parece demandado sostener aquí que los salarios alcanzan solamente a 12 o 13 escudos.

El señor VIDELA (Vicepresidente).— ¿Quiere advertir a tribunas y galerías que una nueva manifestación de esta especie obligará a la Mesa a desalojarlas? La señora MARIN.— ¿Y para qué dice falsedades al señor Diputado? El señor STARK (Vicepresidente).— Puede continuar el señor OCHAGAVIA. El señor OCHAGAVIA.— Se ha hablado del problema de ciertos obreros que trabajan en condiciones... El señor OCHAGAVIA.— ¿Ruego al señor Presidente que se lleve este debate con altura... El señor OCHAGAVIA.— Señor Presidente, cuando se habla de remuneraciones, y aquí se señala por algunos señores Diputados que se pagan salarios de 12 o 13 escudos diarios, esto significa una irresponsabilidad entregar a la Cámara estos datos incompletos porque no es posible decir las cosas así, simplemente, porque sobre los señores Diputados, y sobre el país, que el jornal pagado en efectivo es sólo una parte de la remuneración total que recibe un obrero; y, en el caso de la Papelera, justamente las regalías que percibe al mismo tiempo significan que esas rentas resulten aumentadas en varias veces el valor que perciben en dinero. En consecuencia, parece demandado sostener aquí que los salarios alcanzan solamente a 12 o 13 escudos.

El señor VIDELA (Vicepresidente).— ¿Quiere advertir a tribunas y galerías que una nueva manifestación de esta especie obligará a la Mesa a desalojarlas? La señora MARIN.— ¿Y para qué dice falsedades al señor Diputado? El señor STARK (Vicepresidente).— Puede continuar el señor OCHAGAVIA. El señor OCHAGAVIA.— Se ha hablado del problema de ciertos obreros que trabajan en condiciones... El señor OCHAGAVIA.— ¿Ruego al señor Presidente que se lleve este debate con altura... El señor OCHAGAVIA.— Señor Presidente, cuando se habla de remuneraciones, y aquí se señala por algunos señores Diputados que se pagan salarios de 12 o 13 escudos diarios, esto significa una irresponsabilidad entregar a la Cámara estos datos incompletos porque no es posible decir las cosas así, simplemente, porque sobre los señores Diputados, y sobre el país, que el jornal pagado en efectivo es sólo una parte de la remuneración total que recibe un obrero; y, en el caso de la Papelera, justamente las regalías que percibe al mismo tiempo significan que esas rentas resulten aumentadas en varias veces el valor que perciben en dinero. En consecuencia, parece demandado sostener aquí que los salarios alcanzan solamente a 12 o 13 escudos.

El señor VIDELA (Vicepresidente).— ¿Quiere advertir a tribunas y galerías que una nueva manifestación de esta especie obligará a la Mesa a desalojarlas? La señora MARIN.— ¿Y para qué dice falsedades al señor Diputado? El señor STARK (Vicepresidente).— Puede continuar el señor OCHAGAVIA. El señor OCHAGAVIA.— Se ha hablado del problema de ciertos obreros que trabajan en condiciones... El señor OCHAGAVIA.— ¿Ruego al señor Presidente que se lleve este debate con altura... El señor OCHAGAVIA.— Señor Presidente, cuando se habla de remuneraciones, y aquí se señala por algunos señores Diputados que se pagan salarios de 12 o 13 escudos diarios, esto significa una irresponsabilidad entregar a la Cámara estos datos incompletos porque no es posible decir las cosas así, simplemente, porque sobre los señores Diputados, y sobre el país, que el jornal pagado en efectivo es sólo una parte de la remuneración total que recibe un obrero; y, en el caso de la Papelera, justamente las regalías que percibe al mismo tiempo significan que esas rentas resulten aumentadas en varias veces el valor que perciben en dinero. En consecuencia, parece demandado sostener aquí que los salarios alcanzan solamente a 12 o 13 escudos.

El señor VIDELA (Vicepresidente).— ¿Quiere advertir a tribunas y galerías que una nueva manifestación de esta especie obligará a la Mesa a desalojarlas? La señora MARIN.— ¿Y para qué dice falsedades al señor Diputado? El señor STARK (Vicepresidente).— Puede continuar el señor OCHAGAVIA. El señor OCHAGAVIA.— Se ha hablado del problema de ciertos obreros que trabajan en condiciones... El señor OCHAGAVIA.— ¿Ruego al señor Presidente que se lleve este debate con altura... El señor OCHAGAVIA.— Señor Presidente, cuando se habla de remuneraciones, y aquí se señala por algunos señores Diputados que se pagan salarios de 12 o 13 escudos diarios, esto significa una irresponsabilidad entregar a la Cámara estos datos incompletos porque no es posible decir las cosas así, simplemente, porque sobre los señores Diputados, y sobre el país, que el jornal pagado en efectivo es sólo una parte de la remuneración total que recibe un obrero; y, en el caso de la Papelera, justamente las regalías que percibe al mismo tiempo significan que esas rentas resulten aumentadas en varias veces el valor que perciben en dinero. En consecuencia, parece demandado sostener aquí que los salarios alcanzan solamente a 12 o 13 escudos.

El señor VIDELA (Vicepresidente).— ¿Quiere advertir a tribunas y galerías que una nueva manifestación de esta especie obligará a la Mesa a desalojarlas? La señora MARIN.— ¿Y para qué dice falsedades al señor Diputado? El señor STARK (Vicepresidente).— Puede continuar el señor OCHAGAVIA. El señor OCHAGAVIA.— Se ha hablado del problema de ciertos obreros que trabajan en condiciones... El señor OCHAGAVIA.— ¿Ruego al señor Presidente que se lleve este debate con altura... El señor OCHAGAVIA.— Señor Presidente, cuando se habla de remuneraciones, y aquí se señala por algunos señores Diputados que se pagan salarios de 12 o 13 escudos diarios, esto significa una irresponsabilidad entregar a la Cámara estos datos incompletos porque no es posible decir las cosas así, simplemente, porque sobre los señores Diputados, y sobre el país, que el jornal pagado en efectivo es sólo una parte de la remuneración total que recibe un obrero; y, en el caso de la Papelera, justamente las regalías que percibe al mismo tiempo significan que esas rentas resulten aumentadas en varias veces el valor que perciben en dinero. En consecuencia, parece demandado sostener aquí que los salarios alcanzan solamente a 12 o 13 escudos.

El señor VIDELA (Vicepresidente).— ¿Quiere advertir a tribunas y galerías que una nueva manifestación de esta especie obligará a la Mesa a desalojarlas? La señora MARIN.— ¿Y para qué dice falsedades al señor Diputado? El señor STARK (Vicepresidente).— Puede continuar el señor OCHAGAVIA. El señor OCHAGAVIA.— Se ha hablado del problema de ciertos obreros que trabajan en condiciones... El señor OCHAGAVIA.— ¿Ruego al señor Presidente que se lleve este debate con altura... El señor OCHAGAVIA.— Señor Presidente, cuando se habla de remuneraciones, y aquí se señala por algunos señores Diputados que se pagan salarios de 12 o 13 escudos diarios, esto significa una irresponsabilidad entregar a la Cámara estos datos incompletos porque no es posible decir las cosas así, simplemente, porque sobre los señores Diputados, y sobre el país, que el jornal pagado en efectivo es





**LA CENTRAL "ESTUDIA**

**COSTOS" PARA**

**ENTRENADOR DE LA SELECCION** *sigue el "CARNAVAL"*



**AHORA, son los pesos los que fienen**  
**aprobemada a la**  
**Asociación Central**

**JORGE TORO:**  
**"ME GUSTARIA**  
**VOLVER A CHILE**  
**PERO... \$\$\$\$**



**JORGE**  
**TORO**  
junto a su  
padre, en  
el hospital.

# la Nación

EL DIARIO AL SERVICIO DE CHILE

Santiago de Chile, Miércoles 26 de junio de 1968 — Proclo: E° 0,50 — Edic. Aérea: E° 0,55 — N.o 18.467

**LOS ONCE**  
**COLOCOLINOS**  
**HABRIAN SIDO**  
**EXPULSADOS**  
**NADA DE NADA**  
**EN COMBATE DE**  
**STEVENS-ROJAS**

**BRACAMONTE:**  
**"SOY VICTIMA**  
**DE UNA**  
**INFAMIA"**



**FELIPE**  
**BRACAMONTE**

DEPORTES
CONCEPCION
PIDIO PRESTAMO
PARA CUBRIR
"FORADITO" DE
TRESCIENTOS
MILLONES

Alejandro Duke, uno de los "pecos gordos" de Deportes Concepcion, vino a Santiago a entrevistarse con los dirigentes de la Asociacion Central de Futbol.

Dirigentes y jugadores de Universidad de Chile andan muy entusiasmados organizando la despedida al "Conejo" Scopelli, que se radicara definitivamente en Mexico.

Solidarizando con las victimas de la tragedia del Estadio de River Plate, Universidad de Chile, por intermedio de la Asociacion Central, ofrecio jugar un partido en Buenos Aires el proximo 16 de julio a total beneficio de los afectados por la pavorosa tragedia que entulo decenas de hogares bonaerenses.

En el Club Union San Felipe, reaparece en la proxima fecha Ibañeta y Duarte, que se restablecieron por completo de las lesiones que los habian mantenido marginados del equipo un par de fechas.

A Pedro Morales le estan "saliendo las cosas" en La Serena, y los dirigentes y la hinchada norina estan muy satisfechos con la actuacion del equipo en lo que va corrido del Provincial. Sin embargo, el entrenador se lamenta de la fragilidad de su equipo, justificable en todo caso por la extrema juventud de la mayoria de los jugadores.

Y en ese empate en blanco con Rangers, Deportes La Serena debio lamentar las lesiones de Ivan Castillo, que termino con un hematoma en un tobillo, y Hector Leiva, que recibio un fuerte golpe en una rodilla.

Pero en La Serena hay mas lesionados. Ellos son: Gabriel Gallardo, que esta desaharrado y que tiene para 20 dias de reposo; Hernan Cordovaz, que presenta una luxacion en su hombro izquierdo, y Sergio Ahumada, que esta con un esguince en un tobillo. Estos dos ultimos jugadores, es posible que reaparezcan el proximo domingo.

Esta tarde, el medico de Audax Italiano determinara en forma definitiva la gravedad de la lesion de Hugo Berly, una vez que le sea entregada la radiografia. En todo caso, y de acuerdo a su version preliminar, la lesion no tendria la importancia que se le atribuyo en un comienzo.

Mal le fue a Salvador Biondi en sus sesiones para hacerse cargo del Club Belenense, de Portugal. Los lusitanos desahucaron las conversaciones con Biondi, y terminaron por contratar a Angel Zubieta.

Sin embargo, "a rey muerto, rey puesto". Biondi se ira a Mexico, en los proximos dias, donde Alejandro Scopelli le prometio ubicarlo rapidamente.

Los dirigentes de Union Española pidieron audiencia en la Asociacion Central de Futbol con el objeto de oficializar su reclamo contra el arbitro Juan Carvalal. Los "coños" aun estan furiosos con el desafortunado pito y han jurado y vuelto a jurar que Carvalal, por ningun motivo y mientras haya un solo español con vida, volvera a arbitrar un partido de futbol.

Y como es norma general que los clubes se pongan de acuerdo en todo, menos para designar entrenador de la Selección, Wanderers tambien reclamara contra un juez. ¿La victima...? Lorenzo Castillana. ¿Su falta...? Haber expulsado a tres jugadores portieños.

DESPEDIDA

A BUENOS AIRES

REAPARECEN

MUY JOVENES

CONTUSOS

HAY MAS

RADIOGRAFIA

DIJERON QUE NO

RECLAMO OFICIAL

OTRO

COMPANERO, estamos, todos locos. Fuimos al Nacional, vimos lo que allá sucedió y ahora resulta que todo lo que vimos fue pura ilusión, nada fue real. Colo Colo no se retiró de la cancha... ¿Cómo, no se retiró? ¡Claro que no! Los chicos sólo "pidieron un minuto" para deliberar...

YA ESTA CLARO: Reinoso se llevó la pelota con el antebrazo. Pero como todo lo del domingo está siendo distinto a lo que vimos y a lo que se dijo en el primer momento, ¿cómo vamos a saber si no ha cambiado también lo del antebrazo?

LO MEJOR SERIA que en el fútbol fuera lo mismo que en el boxeo. Que se pudieran ganar los partidos por abandono. Y hay veces en que el público quedaria satisfecho. Si faltan quince minutos y se pierde por seis o siete goles, ¿no seria mejor que el perdedor se retirara? Por lo menos, se evitaria que le hicieran diez en vez de siete... Vamos, digo yo...

ESTAMOS todos locos. Hay que buscar rápidamente un

psiquiatra para que nos arregle los tornillos sueltos; no vaya a ser cosa que el mal se agrave. O puede ser que sea problema de oculista. Los oftalmólogos suelen hacer milagros. El "Piti" Moreno no sabía que había estrabias en el cielo hasta que le colocaron las lentes de contacto. ¿Cómo sabe, compañero, si con esas lentes milagrosas nosotros llegamos a conven-

Yo me acuerdo que, una vez en Montevideo, jugando Chile con Argentina, el árbitro peruano Cuenca cobró un penal contra los albicelestes. Estos se resistieron, zamarrearon al árbitro y éste, asustado, dio marcha atrás y cobró cualquier cosa. Casi seguido hizo un "hands" dentro del área una defensa argentina y esta vez sí que había manera de disminu-

LOS QUE SE RETIRARON, NO SE RETIRARON ¿ESTA CLARO?

cernos de que Colo Colo no se retiró de la cancha?

HABLANDO en serio, hermano, a mí me duele lo sucedido por la barra AWA. ¿Qué culpa tienen los muchachos de la barra en todo esto? Ellos gozan y sufren con la suerte de su equipo; ellos se mantuvieron hasta el final muy compuestos, no perdieron la tranquilidad y estoy seguro que estaban con la muerte en el alma, sobre todo cuando vieron que sus jugadores se retiraban a los vestuarios "a deliberar", según dice Paco Molina.

lar la falta. Cobró Cuenca, los grandotes de la zona argentina le dieron un par de sacudones y el peruano se asustó tanto que cobró... al revés. El equipo chileno se retiró de la cancha y creo que todos estábamos de acuerdo, en que no cabia otra solución. Que estaba bien que se retirara. Pero a los pocos minutos recapacitaron y nos dimos cuenta de la absurda medida. Lo malo fue que a nadie se le ocurrió después decir que no se había retirado el equipo, que sólo había abandonado el campo "para deliberar".

ECOS DE UN LIO:

El Equipo Arbitral y Reinoso

El balompié, el más popular de los deportes, es un juego en el que impera la lealtad. En los textos didácticos, en los cursos de Entrenadores y en el propio Reglamento del Fútbol así se evidencia.

No vamos a caer, en estas breves líneas, en una crítica interesada o no. Empero, el desahucado que tuvo como escenario el Estadio Nacional, con ocasión del encuentro Colo Colo-Audax Italiano, hay que observarlo con criterio frío, real, concreto. Sin esquivar el bulto. Es bueno dejar sentado que se está frente a un fenómeno humano. Y ello implica debilidades en sus actores. Se habla del cometido del

árbitro. Este magistrado está revestido de dos poderes: uno discrecional y otro absoluto. En su delicada misión —reglamentariamente— está asistido por dos hombres —jueces de líneas— y entre las OBLIGACIONES de estos colaboradores hay una vital: decidir CUANDO el balón está fuera de juego. Y siembre con el Reglamento, estos varones que corren al borde del campo de juego, deben asistir al árbitro EN SOLUCIONAR LOS ASUNTOS DEL JUEGO.

El equipo arbitral debe mostrar siempre tacto, cordura, sensatez, mesura, amplitud en su cometido porque el juez —y esto es válido de un modo absoluto— debe tr-

cuchar las partes y luego decidir, agotando los medios de prueba. Todo efecto tiene una causa. La del domingo se llama Reinoso. Como muchas fueron las personas —periodistas, relatores, gráficos y autoridades— ubicadas en las inmediaciones del campo de juego, que vieron de un modo indubitable, el jugador no pudo dejar de reconocer su falta previa a la obtención del gol que exacerbó los ánimos.

Reinoso, jugador pleno de luces en su técnica, dejó pasar una oportunidad en su vida deportiva que le habría sumado éxitos y honores. Como otros valores del balompié chileno, ese gesto le

habría abierto las puertas de la historia en el fútbol. Siempre viven los que han tenido un gesto hidalgo. Nunca, jamás, debe sacrificarse el decoro en procura de aduquirir honores.

Carlos Pérez, aquel flemático y eficiente guardavallas de Magallanes, consultado en un encuentro por el entonces árbitro portieño Carlos Lessa si la pelota había o no traspuesto TOTALMENTE la línea de valla, con el fin de dilucidar una confusa situación —con reclamos alaridos del bando antagonista— no titubó en responder que el tanto se había producido. Carlos Pérez, correcto deportista, no tuvo flaqueza. Idéntico recuerdo existe de

un hermoso gol como por Raúl Toro —el goleador "Toribio"— en 1946 en que su equipo, el "Quilín" obtuvo el campeonato profesional. Llamado árbitro sobre su actuación al convertirse "Toribio" reconocido, balado la pelota con ve fouque de los dedos mano. Una evasión terrible de todas las reglas ex Estadio de Curicó en avenida Presidente maceda. Jaime Ramírez, ex Huachipato, es otro su historial anota semejante. El fútbol es un juego ronil, pero leal a la

EN LA PRIMERA VUELTA CAYO LUIS AYALA EN WIMBLEDON

LONDRES, 24 (UPI)— La lluvia arruinó hoy la jornada inaugural del Primer Torneo Abierto de Tenis de Wimbledon, pero entre un aguacero y otro, profesionales y amateurs pugnaron por la supremacía. El primer profesional en caer fue el chileno Luis Ayala, frente a otro profesional, el francés Pierre Barthes, por nueve-once, seis-dos, seis-cuatro, ocho-seis. Por otra parte, el primer preclasificado amateur de Estados Unidos, el portorriqueño Charles Pasarell, pese a su jueg irregular, logró vencer al belga Patrick Hoemmerger por seis-tres, siete-cinco, tres-seis, seis-tres. En otros partidos de pri-

mera vuelta, el brasileño Thomas Koch derrotó al italiano Giuseppe Di Maso por seis-tres, seis-dos, once-trece, seis-cero. Y el peruano Alex Olmedo superaba al chileno Patricio Rodríguez por 12-10, siete-cinco cuando se suspendió el encuentro a causa del acortamiento del tiempo debido a las lluvias. Los grandes ases salieron triunfantes de su primera prueba. El ex titular, primer preclasificado y favorito en las apuestas, Rod Laver, de Australia, tuvo un revés en el segundo set frente al estadounidense Eugene Scott, de poderoso saque, pero le ganó por seis-tres, cuatro-seis, seis-tres, seis-dos.

Otro dos veces campeón de Wimbledon y también australiano, Roy Emerson eliminó sin trabajo a Ron Holmberg, de Estados Unidos, por seis-dos, seis-dos, seis-cuatro. El actual campeón, John Newcombe, de Australia, cuarto preclasificado, empezó lento frente al británico Owen Davidson, pero en seguida asumió su ritmo y lo venció por seis-tres, seis-cuatro, seis-tres. Ken Rosewall, también australiano, ganador sobre Laver en los dos primeros Campeonatos Mundiales Abiertos —de Bournemouth y París— pero perdedor en las finales de Wimbledon en 1954 y 1956, obtuvo una fácil victoria frente al veterano sudafriano Abe Segal por seis-tres, seis-cuatro, seis-cuatro. El español Manuel Santana, ganador de 1966, preclasificado en sexto lugar como el principal amateur del torneo, venció al alemán Heinz Ploiz por seis-cero, seis-cuatro, seis-dos. Otro español, Andrés Gimeno, tercer preclasificado, eliminó al húngaro Istvan Gulya por seis-tres, siete-cinco, seis-cuatro.

Wimbledon: TAMBIEN PERDIO "PATO" RODRIGUEZ

LONDRES, 25 (UPI)— El peruano Alex Olmedo derrotó hoy al chileno Patricio Rodríguez, por 12/10 y 6/3, en un partido individual de tenis correspondiente a la Segunda Rueda del Torneo de Wimbledon.

NACIONAL MIENTRAS CONTRATO A "GARRINCHA"



MONTEVIDEO, 21. (EFE)— Tras una extensa reunión celebrada anoche, los directivos del Club Nacional, decidieron finalmente no contratar al famoso puntero derecho y bicampeón del mundo, Manuel Dos Santos Garrincha.

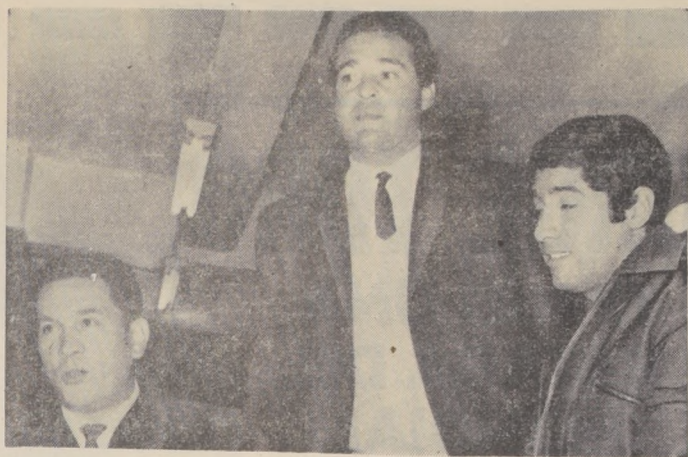
La resolución del comando de Nacional se debe a que el jugador no podrá cumplir con el plazo estipulado de dos meses de prueba, para establecer si esta en condiciones de actuar o no, ya que falta un mes para la reunión del campeonato uruguayo, decisión que en ese lapso Garrincha, que está en forma física, no va a poder demostrar su poder de demostrar aún posee las extraordinarias condiciones que lo hicieron famoso. Nacional continúa la búsqueda de un nuevo jugador y ya está dando nuevos pasos de trayectoria internacional, cuyos nombres se guardan en estricta reserva.

MINISTERIO DE LA VIVIENDA Y URBANISMO
CORPORACION DE LA VIVIENDA
CONCURSO NACIONAL DE ANTEPROYECTOS
REMODELACION BELLAVISTA - VALPARAISO
La Corporación de la Vivienda invita a todos los Arquitectos miembros activos del Colegio de Arquitectos de Chile a participar en el Concurso Nacional de Anteproyectos para el Conjunto Arquitectónico Remodelación Bellavista, en la ciudad de Valparaíso.



LUIS AYALA

SEÑOR PASAJERO: No permita que el destino se le vaya entre las manos. Exija y acompañese siempre del Boleto Estatal.
ise INSTITUTO DE SEGUROS DEL ESTADO
MONEDA 1025-FONO 64610-STGO.



Con energía y con vehemencia, Felipe Bracamonte desmintió las acusaciones que lo señalan como "dueño del Club San Felipe". En el grabado aparecen Alejo Silva, Bracamonte y Mario López, que estuvieron ayer en LA NACION

Existió: "Existe profundo malestar en la directiva. Nos resulta increíble escuchar algo parecido, por eso hemos venido, para desmentirlo y para señalar que quien hizo esta acusación contra Bracamonte tiene la obligación de hacerlo ante la directiva. Somos nosotros los encargados de solucionar nuestros problemas, que en todo caso, desde ya, garantizamos que no existen ni han existido en ningún momento." Por su parte, Mario López señaló a "La Nación": "Como jugador de Unión San Felipe y como compañero de Felipe Bracamonte, puedo garantizar que nunca nadie ha tenido problemas con él. Es un gran muchacho, amigo de todo el mundo, leal, desinteresado y en quien no caben actitudes como las que señala el "acusador anónimo". De ahí que estemos sorprendidos y de ahí que haya querido acompañarlo para traer la versión de mis compañeros."

# En Argentina: ASEGURAN QUE LA PUERTA FATAL N.º 12 ESTABA ABIERTA

Buenos Aires, junio 25 (UPD). — Las autoridades continúan investigando las causas del trágico accidente registrado el domingo, cuando no menos de 70 personas perdieron la vida al producirse una aglomeración en tropel del público a la salida de un programa de fútbol en el Estadio del Club River Plate. El hecho constituyó el más grave de su índole, que haya tenido efecto en la Argentina, y el segundo en todo el mundo, en cuanto al número de víctimas fatales. La mayor pérdida de vidas, relacionada con un espectáculo de fútbol, ocurrió en Lima, el 24 de mayo de 1964, cuando 328 personas murieron aplastadas durante un partido entre las selecciones de Argentina y el Perú. OTRAS TRAGEDIAS.— En Río de Janeiro, la tribuna del Estadio Sao Cristovao, se desplomó en 1943 y 250 per-

### BRACAMONTE

## Es una calumnia que me Duele e Indigna

go de todos mis compañeros de equipo. Sin ir más lejos, hace apenas quince días tuvimos un asado en mi casa. Hubo discursos, palmoteos, felicitaciones... Todos amigos, una fiesta en grande. Y ahora salen con esto. ¿Sabe cómo me perjudica?...

A raíz de la publicación de "La Nación" en que se le atribuyen excesos al crack santiaguino, se apersonó hasta nuestra redacción el propio jugador acompañado de Alejo Silva, gerente de San Felipe, y Mario López, compañero de equipo. Los tres desmintieron con energía los cargos, y los tres señalaron que era totalmente inefectivo que Bracamonte fuera algo así como dueño del Club San Felipe. El gerente del club ma-



de la selección brasileña, que ayer derrotó a Yugoslavia en Belgrado

especialmente en la etapa complementaria, aunque los jugadores no pudieron remarcar sus muchas oportunidades de ampliar el margen. En los primeros minutos ambos equipos carecieron de habilidad futbolística. Brasil estuvo a punto de anotar en el cuodécimo minuto mediante uno de tres rápidos tiros de esquina. El centro delantero Jair tuvo buena oportunidad de marcar de cerca, mas el arquero yugoslav Vukodvic detuvo el balón. Dos minutos más tarde el centro delantero yugoslavo Muzemec hizo un buen disparo desde ocho metros, pero un defensa brasileño atajó bien. En el minuto 16 el zaguero derecho Aleksic cometió foul contra Jair en la zona de penal, y el árbitro húngaro Zsolt concedió a los visitantes el tiro de castigo. Carlos Alberto lo convirtió. A esta altura, los locales habían desplegado lo mejor de su juego, pero los ataques brasileños peca más en la sólida defensa brasileña.

AVIA: 2-0

La selección brasileña derrotó hoy a Yugoslavia en Belgrado, en partido amistoso. Los locales se marcaron dos goles. Carlos Alberto, con un tiro de cabeza, convirtió en los 16 minutos. El interior izquierdo del otro a...

## Años Cumple de Deportes

### Green Cross

que en su totalidad, el Club Green Cross...

## COMPANIA SALITRERA DE TARAPACA Y ANTOFAGASTA, EN LIQUIDACION

### BALANCE GENERAL AL 30 DE JUNIO DE 1967

(Correspondiente al ejercicio social comprendido entre el 1.º de Julio de 1966 y el 30 de Junio de 1967)  
(Cambio de \$ 4.94 por dólar usado en el Balance correspondiente al tipo de cambio bancario a la fecha del Balance)

ACTIVO	EJERCICIO ACTUAL			TOTALES EJERCICIO ANTERIOR	PASIVO		
	Parciales	Totales	Ejercicio		Parciales	Totales	Ejercicio
<b>DISPONIBLE</b>							
Caja y Bancos		14.913,12		32.698,—			
<b>REALIZABLE</b>							
Inversiones varias y depósitos en garantía		24.808,49				11.862.545,42	
Existencias:							
Materiales de bodega		1.744,96				7.438.965,78	
Materias primas sin elaborar		11.464,04					
Materiales de desarme de Oficinas paralizadas		7.512,68					
Cuentas y letras por cobrar, menos reserva		591.942,60	637.472,77	494.709,37			
<b>INVERSIONES EN COMPANIAS SUBSIDIARIAS Y ASOCIADAS</b>							
Inversión en acciones y saldos en cuentas corrientes, menos castigos			33,51	29,68			
<b>INMOVILIZADO</b>							
Terrenos explotables en Planta Victoria (US\$ 661.741)—	3.269.000,54						
Terrenos antiguos ex oficinas Shanks (US\$ 342.759,08) ...	1.693.229,84						
	4.962.230,38	4.368.623,43					
Consumos 1958/1959 y 1959/1960	593.606,95						
Planta Mecanizada Victoria (US\$ 8.960.300,67) ...	44.263.885,31						
Menos: Amortizaciones desde Diciembre de 1959 hasta Abril de 1960 (US\$ 605.112,75) ...	2.989.256,99	41.274.628,32					
Propiedades varias		76.599,35					
Vehículos, muebles y útiles (Incluye US\$ 38.201,60) ...		190.806,92					
Pertencencias Mineras		3.245,88	45.913.903,00	37.158.563,85			
<b>NOMINAL</b>							
Patentes de Invención				381,78			
<b>PERDIDAS Y GANANCIAS</b>							
Pérdida en Salitre y Yodo							
Pérdida ejercicios 1959/1961		6.498.660,92					
Diferencia de cambio 1960/1963, corresponde a deudas pendientes		4.758.759,61					
Diferencia de cambio 1963/1967, corresponde a deudas pendientes		18.620.851,35	29.878.271,88				
Pérdida en Otras Operaciones							
Pérdida ejercicios 1959/1963		12.862.749,06					
Diferencia de cambio 1960/1963, corresponde a deudas pendientes		4.094.233,91					
Pérdida ejercicios 1963/1966		4.970.623,08					
Diferencia de cambio 1963/1967, corresponde a deudas pendientes		30.784.239,60	52.711.845,65				
Pérdida en el presente ejercicio		2.444.010,25	85.034.127,78	66.694.975,67			
			131.600.451,08	104.381.358,35			
							131.600.451,08 104.381.358,35

## CUENTAS DE ORDEN

DEBE	EJERCICIO ACTUAL		TOTALES EJERCICIO ANTERIOR	HABER	EJERCICIO ACTUAL		TOTALES EJERCICIO ANTERIOR
	Parcial	Total			Parcial	Total	
Acciones de Compañías subsidiarias de la ex-Cia. de Salitre de Chile, por canjear (valor nominal)		22.973,95		Acciones serie "B" de la ex-Cia. de Salitre de Chile, emitidas para adquirir las de sus Compañías Subsidiarias		22.973,95	
Acciones de la ex-Cia. de Salitre de Chile, en liquidación, por canjear		2.464,—		Cia. de Salitre de Chile, en liquidación, acciones por canjear		2.464,—	
Acciones de la Cia. Salitrera de Tarapacá y Antofagasta depositadas por Directores		100,—		Garantía del Directorio, artículo 15 de los Estatutos		100,—	
Bonos sin intereses Art. 28 y 34 Ley 5.350		94.192.852,05		Acreeedores por Bonos sin intereses		94.192.852,05	
		94.218.390,—	76.357.833,52			94.218.390,—	76.357.833,52

## CUENTAS DE RESULTADO POR EL AÑO TERMINADO EL 30 DE JUNIO DE 1967

PERDIDAS	EJERCICIO ACTUAL			TOTALES EJERCICIO ANTERIOR	GANANCIAS	EJERCICIO ACTUAL			TOTALES EJERCICIO ANTERIOR
	Parcial	Total	Ejercicio			Parcial	Total	Ejercicio	
Ventas de Abonos					Excedente en liquidación bienes de Coquimbo, menos gastos de paralización Coquimbo		31.816,40		
Costo de las ventas			177.315,58		Entradas varias por ajustes de ejercicios anteriores		172.213,92	110.782,96	
Gastos Generales - Chile	159.276,46				Pérdida total en el año		2.444.010,25	2.516.730,43	
Gastos Paralización Norte	10.340,24	169.616,70	178.621,37				2.648.040,57	2.627.513,39	
Intereses sobre Debentures	1.986.719,80								
Intereses pagados varios, menos percibidos	490.089,22								
Diferencia de cambio	1.614,85	2.478.423,87	2.271.576,44						
		2.648.040,57	2.627.513,39						

FERNANDO LAZCANO A. Contador CC. 5.197 — Lic. N.º 7.511  
RAFAEL CORREA F. SERGIO CORREA M. Junta Liquidadora ALBERTO PULIDO M.



El oponente de Mario Molina no ha destacado aún, pero posee un record interesante por sus triunfos...

Pero la atracción de la reunión pugilística del próximo sábado en el Fortín Prat porteoño estará centrada en el combate Barcia-Caamaño...

Nada hay sobre Pelea STEVENS-ROJAS por el Título Mundial

DESDE HACE ALGUNOS días se ha difundido el rumor de que la Asociación Mundial de Boxeo...

Renato Court, presidente de la Federación Chilena de Boxeo, recibió una carta del organismo máximo...

De todo esto se desprende que a Godfrey Stevens aún le resta un camino largo antes de llegar a una chance por la corona mundial...

RIVALES DE BARCIA Y MOLINA Ya se encuentran en Valparaíso los adversarios argentinos para nuestro campeón gallo...

Boxeo mundial: REAPARECE ISMAEL LAGUNA FRENTE A VICTOR MELENDEZ



que la Federación no haga cesación de su juventud, inexperiencia y otras objeciones para que combata con el guaraní.

glista de gran porvenir que resultó invicto en 19 peleas profesionales.

El programa del 17 de julio incluye otras dos peleas importantes. Frankie de Paula enfrentará al veterano liviano argentino Juan "Rocky" Rivero...

De Paula tiene en su haber 16 victorias —11 por nocaut—, cinco derrotas y tres empates.

Duprés, ganador en 21 de 26 encuentros, y Green con ocho victorias y seis nocauts en 11 peleas...

JORGE TORO TRAJO UNA RAFAGA DEL MUNDIAL

- MI PASE VALE 100 MILLONES DE LIRAS
• EN 15 DIAS VENDE MI CONTRATO CON MODENA
• SOLO TENGO 29 AÑOS

CUANDO SE FUE, tenía todo en sus manos. Fama, popularidad, el afecto incondicional de un pueblo que aún vibra con los triunfos de su equipo...

Han pasado seis años. Otra vez está entre nosotros JORGE TORO. "Torito" o el "Chino" como le decían sus compañeros de equipo.

El silencio y el respeto a su padre, que se encuentra delicado de salud en una de las salas del penitencinario del Hospital "Trudeau"...

Aun está un poco aturrido, confundido con la expectativa que espere su llegada. LA NACION lo esperó en la puerta del Hospital. Tenía que conversar con el médico que

atiende a su padre a las 11 de la mañana. Esta vez la puerta del Hospital no tenía el mismo rostro ni el silencio que las caracteriza.

—"Mi contrato con el Modena vence en 10 o 15 días más. El partido del domingo frente a Vicenza fue el último de esta temporada. Perdimos 3-2, pero un juego fácil, porque para ellos era indispensable ganar y obtener los dos puntos. Y nosotros juzámos muy suave".

—"Se viene a Chile? —"Ojalá, "ma" el problema es que el pase vale 100 millones de liras. No sé cuánto es. Pero si hubiera interés, podrían dejarlo en 80 o 70 millones. No sé cómo está el cambio. Y creo que es difícil para los clubes chilenos poder pagarlo".

—"Pero, ¿tiene ganas de volver? —"Ma, claro que tengo ganas. Figúrese lo que sería para mí volver a Chile y jugar en un club de acá".

—"¿Solo Colo u otro? —"¿Solo Colo? Ahí me formé desde niño".

La expresión le sale muy de



adentro. Es un susurro. Lo dice con seriedad y nostalgia.

—"Como están sus hijos? —"Ma, tengo dos, una niña y un niño. El tiene ocho años y la niña desde el año pasado que está yendo al colegio".

—"Hablan castellano? —"No, nada. Claro que lo entienden todo, pero no lo pueden hablar. —"Juega fútbol el niño? —"Ma claro que sí y es muy bueno. —"¿Todavía no ha conversado con nadie de sus amigos los jugadores o dirigentes? —"No. Llegué anoche y me vine directo al Hospital. Vengo a ver a mi padre. La verdad que no quería publicidad ni nada. Vengo a ver a mi padre".

—"Pero hoy irá a alguna parte? —"No, "ma" voy a estar acá todo el día. Quisiera pedirle un favor". —"Con mucho gusto". —"Quisiera agradecer públicamente a toda esta gente maravillosa del hospital que se ha portado muy bien con mi padre. Al doctor Devile, que se ha esmerado en cuidar de la salud de mi padre. A las enfermeras, a todo el mundo que ha estado junto a la familia en estos días".

El padre de Jorge Toro fue internado el sábado en la tarde en el hospital en forma urgente. Un derrame nasal, le produjo una parálisis general, que lo tuvo al borde de la muerte. La preocupación médica, hizo posible un restablecimiento. Ya se encuentra mejor y feliz de tener a su hijo junto a él.

—"¿Qué edad tiene Jorge? —"Tengo 29 años. Y estos seis que he pasado en Italia, me han vigorizado enormemente. El fútbol italiano tiene muchas exigencias, pero a la vez, otorga los medios para poder cumplir con ellas. Usted se acuerda cuando conversamos el año pasado por teléfono desde Roma y le señalé

que había andado mal por la serie de lesiones que tuve? Todo ahora ha pasado. Me encuentro perfectamente bien. Eso le da una idea y responde, además, del por qué en Europa un jugador rinde por muchos años, más allá de los 30. Porque es muy cuidado con el físico. Un cuidado especial y técnico".

La pieza del pensionado está llena de visitas. Hermanas de Torito, amigos y además una visita especial: el mismo Jorge Toro quien nos dice: "El es el padre de Leonel, don Juan Sánchez, que se ha esmerado por servir".

—"Nos vemos después, Jorge —"Juan Sánchez. —"Ya don Juan, yo voy a estar todo el día acá. El médico que asiste al padre de Torito comunica por intermedio de la enfermera que hay que despegar la pieza, no sin antes pedirle a Jorge una moneda italiana. El crack mete la mano al bolsillo y saca una moneda de 10 liras.

—"No tiene ningún valor, pero ahí la tiene si quiere". Un apretón de manos con Torito. Un saludo al padre y nos retiramos de la pieza. En breves minutos hemos departido con un gran jugador, con un crack, en todo el sentido del vocablo. Afuera, en la puerta, todos observan. Todos hacen recuerdos cariñosos del fútbol que mostró Torito en el Mundial.

—"Fue extraordinario. —"¿Qué finta tenía para avanzar con el balón? —"¿Cómo jugó casi solo frente a los brasileños? Los comentarios siguen mientras dejamos los pasillos del Hospital. La presencia de JORGE TORO tiene un efecto en otros jugadores. El Mundial del año pasado recibió un recuerdo emocionado con la presencia del crack, que llegó desde Italia para estar junto a su padre en un momento crucial. — A. L.



Primó en Universidad Católica la posición de Fernando Riera, enemigo acérrimo de las Cuartas Especiales. La terquedad y la autoridad de Riera obligaron a la Asociación Central de Fútbol a eliminar todos los equipos de la tienda cruzada. Y esto no deja de ser lamentable,

dado que los equipos de la Universidad Católica siempre se caracterizaron por ser cuadros eficaces, con muchachos altamente seleccionados, que estuvieron la mayoría de las veces disputando la primacía en los certámenes de Cadetes. La posición de Fernando

Riera se asienta en su dilatada experiencia recogida a través de muchos años de presenciar fútbol en diferentes puntos del globo. Y como también hay quienes sustentan lo contrario, a través de esta misma columna recogeremos la impresión de Riera y sus detractores.

"Desconocidos" Culpables en Mue de Púgil Jupp

COLONIA (Alemania), 25 (UPI).— La Policía lonia presentó hoy acusaciones contra "desconocidos" homicidio involuntario en la persona del campeón de peso mediano, Jupp Elze.

Se comprobó que Elze, quien murió el 20 de consecuencias de las lesiones cerebrales sufridas en un combate técnico que le propinó el campeón europeo francés —argentino nacionalizado italiano— en el 12 del corriente mes, fue drogado.

El Fiscal se negó a revelar los resultados de una autopsia efectuada al boxeador de 28 años fallecido. "No deseamos dar a nadie la oportunidad de hacer las cosas", dijo el Fiscal.

El Director del Instituto de Medicina Legal empleó casi las mismas palabras para recomendar la "droga" que se dijo había sido encontrada en la orina de Elze.

La Federación de Boxeo de Alemania Occidental multiplicó también una demanda por homicidio involuntario a una carta dirigida al Fiscal.



Sin goles igualó el domingo pasado la Juvenil de Unión Española con Universidad de Chile. En la

nota gráfica los hispanos. De izquierda a derecha: Velásquez, Agachados, Cordero, Cremaschi, Salinas, Fariña y Moreno

Los miércoles de Cadetes por ALEX VILLAL

Cumplidas siete fechas de la competencia de Cadetes y por lo exhibido hasta el momento por los equipos que están participando en el torneo, podemos ya realizar un ligero balance que, en buenas cuentas, viene a resultar favorable para los muchachos que recién se inician en esto de darle a la pelota.

Ahora en su nueva dirección. MIRAFLORES 631 2º Piso. ESCOLARES Bolsones, Portadocumentos etc. A PRECIOS DE FARMACIAS. Fábrica de Moleto MUNDIAL MIRAFLORES 631 2º Piso



NO CREERLO! CENTRAL ESTA ESTUDIANDO EL PUNTO DE UN D. T. PARA LA SELECCION

Estudiamos en frío, pero creen, pero no informamos a la verdad y naturalmente la verdad es que las actividades de los jugadores de la Selección Nacional están estudiando en el punto de un D. T. para la Selección Nacional.



HUGO GALVEZ, principal actor en el inconcluso encuentro entre Colo Colo y Audax Italiano, cuyo informe será primordial para el Tribunal de Penas esta noche, cuando deban comparecer los jugadores albos.

ESTA NOCHE:

Por Colo Colo Arderá Troya en el Tribunal de Penas

ESTA NOCHE arderá Troya en la Central. La lista de citados al Tribunal de Penas subió su cuota habitual hasta pasar a constituirse en la más alta del año. Once, solamente, fueron expulsados en los certámenes de Primera División, sin contar con los "maluchos" del Ascenso y las amonestaciones que provocaron tantas anotaciones en las libretas.

Para el juez del encuentro, Hugo Galvez, el partido lo suspendió al conocer el acuerdo de los jugadores albos de retirarse si el no se retractaba de expulsar al arquero Santander. Como es obvio, no cabía tal

ZADO EL PARTIDO CON AUDAX ITALIANO. Tal como suena. No se escapa nadie. De ahí que el lunes pasado, en los pasillos de la Central los comentarios giraban exclusivamente sobre el bochornoso término del encuentro Colo Colo-Audax, y todas las miradas de la gente de prensa y radio buscaban las personas del árbitro Hugo Galvez, del director de turno Osvaldo Retamal, de los directores de la comisión interventora de Colo Colo, en fin, de quien tuvo algo que ver con el asunto del retiro de Colo Colo.

Para el juez del encuentro, Hugo Galvez, el partido lo suspendió al conocer el acuerdo de los jugadores albos de retirarse si el no se retractaba de expulsar al arquero Santander. Como es obvio, no cabía tal

determinación. El árbitro es ley, y una vez dada la orden de "out", no hay nada más que hablar. Y ahí mismo se acabó el cotejo, justamente cuando su cronógrafo se encontraba detenido en los 33 minutos del segundo tiempo.

Los argumentos del director de turno Osvaldo Retamal, confirman la impresión que recogimos en la cancha el mismo día del partido, cuando la suspensión de las acciones: él esperó a que los jugadores con el director técnico, Paco Molina, terminaran de deliberar en el centro del campo, y luego supo de sus conclusiones. Colo Colo se retiraba si no se reconsideraba la medida de expulsar a E. Santander. Entonces Retamal comunicó esto al árbitro Galvez, quien dio por terminado el partido. Mientras tanto, los diri-

gentes albos, que apenas se asomaron por la Central, se reunían con los jugadores de Colo Colo y el cuerpo técnico para estudiar la situación tan comprometida, y a la vez determinar de una vez por todas quiénes eran los culpables del desaguisado que deja a la institución en un mal pie y corriendo el casi seguro riesgo de perder el borderó y sufrir, además, una seria multa, que oscilaría alrededor de los 20.000 ESCUDOS.

Guillermo Ferrer y Waldo Crovari, que son los que están más preocupados con el problema, por ser ellos los que manejan las riendas del club popular con más dedicación, escucharon las versiones de los jugadores y del entrenador Molina, todas muy inocentes y que dejan a los albos vestidos de ángel. Al final de cuentas, después de oír sus razo-

nes, son poco menos que unas víctimas de los incidentes. PORQUE ELLOS NO SE RETIRARON DE LA CANCHA.

Pero los informes dicen lo contrario, y según un artículo 311 de los reglamentos y estatutos de la Asociación Central de Fútbol de Chile, los jugadores que abandonan un partido quedan automáticamente expulsados.

Por eso la "batalla" de esta noche en la Central, y particularmente en la sala del Tribunal de Penas, será definitiva para aclarar y luego sancionar a los responsables de este caos futbolístico. Las declaraciones sacarán chispas y las horas de la madrugada sorprenderán a los hombres de la justicia "pelotera" en pleno colapso con los rebeldes infractores.

COMPANIA SALITRERA DE TARAPACA Y ANTOFAGASTA, EN LIQUIDACION

BALANCE GENERAL AL 30 DE JUNIO DE 1966 (Correspondiente al ejercicio social comprendido entre el 1º de Julio de 1965 y el 30 de Junio de 1966 (Cambio de Eº 3,97 por dólar usado en el Balance corresponde al tipo de cambio bancario a la fecha del Balance)

Capital Autorizado Eº 209.247,80 Capital Suscrito Eº 209.247,80 Capital Pagado Eº 209.247,80

Table with columns: ACTIVO, EJERCICIO PARCIALES, ACTUAL, TOTALES EJERCICIO ANTERIOR, PASIVO, EJERCICIO PARCIALES, ACTUAL, TOTALES EJERCICIO ANTERIOR. Includes sub-sections like EXIGIBLE, NO EXIGIBLE, and RESERVAS.

CUENTAS DE ORDEN

Table with columns: EJERCICIO ACTUAL, TOTALES EJERCICIO ANTERIOR, HABER, EJERCICIO ACTUAL, TOTALES EJERCICIO ANTERIOR. Lists various account entries and balances.

CUENTAS DE RESULTADO POR EL AÑO TERMINADO EL 30 DE JUNIO DE 1966

Table with columns: EJERCICIO PARCIALES, ACTUAL, TOTALES EJERCICIO ANTERIOR, GANANCIAS, EJERCICIO PARCIALES, ACTUAL, TOTALES EJERCICIO ANTERIOR. Shows financial results and profit/loss.

BERNARDO LAZCANO A. Contador, RAFAEL CORREA F., SERGIO CORREA M., ALBERTO PULIDO M. JUNTA LIQUIDADORA

Ciclismo:

EL SABADO SE INICIA PREMIO MANZANAS DE CHILE

Activamente sigue trabajando la Asociación Ciclista de Curicó en la organización de la competencia ciclista "Premio Manzanas de Chile", que se iniciará el próximo sábado desde Santiago a Curicó y finalizará el domingo en dicha ciudad, con dos etapas de intenso trámite.

Mañana jueves, al mediodía, deberá arribar el equipo de ciclistas argentinos que debió ser invitado a último momento ante la imposibilidad de la venida de los campeones Carlos Alvarez y los hermanos Bropp, quienes están seleccionados en el equipo olímpico que asistirá a México.

Los pedaleiros que actuarán en "Manzanas de Chile" son provenientes de la región de Cuyo, ya que se desea traer a los campeones de Mendoza y San Rafael, que estarían en condiciones de poder disputar el primer lugar de esta difícil competencia.

Respecto a los pedaleiros chilenos, se sabe que en primera línea está la poderosa escuadra de Audax Italiano-Nuñoa, que se hará presente nada menos que con diez elementos, agregándose los equipos de Concepción, Talca, Rancagua, Quilpué, San Vicente y los mejores valores de Santiago, defendiendo las divisas de Bata, Quinta Normal, Green Cross, Mademsa, Chacabuco y Condor.

La largada de la primera etapa será desde San Joaquín y Carretera Panamericana, a las 9.30 horas, con arribo al Velódromo de La Granja, en Curicó. Se realizarán dos sprints volantes en su trayecto. El primero, en Rancagua, y el restante, en plena ciudad de San Fernando.

IMPUESTOS INTERNOS INFORMA:

Se pone en conocimiento de los señores propietarios de bienes raíces y contribuyentes en general, que en el mes en curso, la Sección Avaluaciones de la comuna de PROVIDENCIA, dependiente de la Administración de la XV Zona, que atendía el Ministerio de Hacienda, se trasladó a Avenida Pedro de Valdivia N.º 988, edificio de la I. Municipalidad de esa comuna.

DIRECCION REGIONAL SANTIAGO

Advertisement for Gabor watch store. Includes illustration of a couple, text 'PRECIO JUSTO HORA EXACTA', 'GABOR ESTADO 48', 'EL RELOJ SUIZO DE RENOMBRE MUNDIAL', 'CHEVRON Pie Eº 30', 'JOYAS FINAS'.

Hipódromo Chile

Sábado 29 de Junio de 1968

(1152) PRIMERA CARRERA. 1.200 metros. 9.a Serie "B" (7-9). Primera válida para la triple inicial con dividendo al 1.0 y 2.0. A las 11.50 horas.

Table with 3 columns: Race number, Jockey name, and Horse name. Includes entries like 1 Franquia, 2 Tanteado, 3 B. Gourmet, etc.

(1153) SEGUNDA CARRERA. 1.200 metros. 9.a Serie "A" (9-12). Segunda válida para la triple inicial con dividendo al 1.0 y 2.0. A las 12.20 horas.

Table with 3 columns: Race number, Jockey name, and Horse name. Includes entries like 1 Fox Blue, 2 Mallory, 3 Miss Digna, etc.

(1154) TERCERA CARRERA. 1.900 metros. Handicap. (30-Inf.). Tercera válida para la triple inicial con dividendo al 1.0 y 2.0. A las 12.50 horas.

Table with 3 columns: Race number, Jockey name, and Horse name. Includes entries like 1 Fado, 2 Serena, 3 Seradrón, etc.

CUARTA CARRERA. 1.200 metros. 8.a Serie. A las 13.20 horas. (Ind. 13-17). PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE CENTRAL CON DIVIDENDO AL SEGUNDO Y PRIMERO.

Table with 3 columns: Race number, Jockey name, and Horse name. Includes entries like 1 Diocleciano, 2 Lidia, 3 Los Olmos, etc.

QUINTA CARRERA. 1.400 metros. Condiciónal 2 años no ganadores a las 13.50 horas. SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE CENTRAL CON DIVIDENDO AL PRIMERO Y SEGUNDO.

Table with 3 columns: Race number, Jockey name, and Horse name. Includes entries like 1 A. Guapo, 2 Alvaro, 3 B. Hound, etc.

SEXTA CARRERA. 1.200 metros. 3.a Serie. A las 14.20 horas. (Ind. 40-50). TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE CENTRAL CON DIVIDENDO AL PRIMERO Y SEGUNDO.

Table with 3 columns: Race number, Jockey name, and Horse name. Includes entries like 1 Novice, 2 A. Mio, 3 Ganinides, etc.

(1158) SEPTIMA CARRERA. 1.200 metros. 7.a Serie. A las 15 horas. (Indice: 17 al 20). PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE FINAL CON DIVIDENDOS AL PRIMERO Y SEGUNDO.

Table with 3 columns: Race number, Jockey name, and Horse name. Includes entries like 1 Beam, 2 Chomber, 3 Britagua, etc.

(1159) OCTAVA CARRERA. 1.200 metros. 4.a Serie. A las 15.55 horas. (Indice: 28 al 36).

Table with 3 columns: Race number, Jockey name, and Horse name. Includes entries like 1 Dreyfus, 2 Electora, 3 Murielago, etc.

(1160) NOVENA CARRERA. 1.500 metros. Clásico. A las 16.10 horas. (Segunda válida para la Triple final con dividendo al 1.0 y 2.0).

Table with 3 columns: Race number, Jockey name, and Horse name. Includes entries like 1 Rabbet, 2 Simulado, 3 Astrónomo, etc.

VENEZUELA: 5 TRIUNFOS CHILENOS. CARACAS, 24 (ANSA). Cinco jinetes chilenos triunfaron en la jornada hípica del domingo en el Hipódromo de "LA RINCONADA"...

Congreso Panamericano de Periodistas del Turf

LIMA, (ANSA). El Décimo primer Congreso de la Confederación Panamericana de Periodistas y Locutores Hípicos se inaugura mañana con la participación de representantes de Argentina, Brasil, Chile, Ecuador, Uruguay, Colombia, Venezuela, México y Panamá.

(1161) DECIMA CARRERA. 1.200 metros. 6.a Serie. A las 16.50 horas. (30 al 34). "Válida para el Tercer". Tercera válida para la Triple final con dividendo al 1.0 y 2.0.

Table with 3 columns: Race number, Jockey name, and Horse name. Includes entries like 8.12 1 Olfesa, 4.1.3.6 2 Afingüete, 6.9.14.1.3 3 Campanario, etc.

(1162) UNDECIMA CARRERA. 1.200 metros. 5.a Serie. A las 17.25 horas (24 al 28).

Table with 3 columns: Race number, Jockey name, and Horse name. Includes entries like 4 1 Aisino, 6 2 Bobotte, 10 3 Capulina, etc.

DIRECCION GENERAL DE LOS SERVICIOS DE LA ARMADA. PROPUESTA PRIVADA Nº 382. Liámase la atención del comercio en general a esta Propuesta que está solicitando a Armada para la enajenación del EX "ANGAMOS", como unidad útil y en las condiciones que actualmente se encuentra...

EL DIRECTOR GENERAL DE LOS SERVICIOS DE LA ARMADA.

LAN. LA LINEA AEREA INTERNACIONAL DE CHILE. SERVICIO DE TRANSPORTE AEREO.

Table with 4 columns: LLEGADAS DE HOY, Destino, Vuelo, Avión, Líneas a, Hora. Includes entries like Antofagasta, Arica, Concepción, etc.

Table with 4 columns: SALIDAS DE MANANA, Destino, Vuelo, Avión, Líneas a, Hora. Includes entries like Antofagasta, Arica, Concepción, etc.

SERVICIOS REGIONALES PUERTO MONTT. SALIDAS DE MANANA. De Coihaique a Puerto Montt 670 Prop 10.00. De Puerto Montt a Coihaique 621 Prop 13.45.

Además a Lima, Guayaquil, Miami y New York. Consulte a su Agente de Viajes y en sus oficinas de Venta.

ron victorias. Resultados generales: 1ª Carrera, 1.800 metros: 1.º TRAPERO (F. García), 2.º Descarado, 3.º Delnu.

1ª Carrera, 1.800 metros: 1.º TRAPERO (F. García), 2.º Descarado, 3.º Delnu. 2ª Carrera, 1.300 metros: 1.º MALLORQUIN (G. Avila), 2.º Kubelk y 3.º Apero. 3ª Carrera, 1.200 metros: 1.º BAYGORRIA (F. García), 2.º Rosedal y 3.º Maipú.

CLUB HIPICO DOMINGO, 30 DE JUNIO DE 1968

PRIMERA CARRERA. A las 11.50 horas. 1.500 metros. Condiciónal. Primera Triple Inicial.

Table with 3 columns: Race number, Jockey name, and Horse name. Includes entries like 4-11-12 1 Aparero, 14-8-1 2 Pitucón, 2-1-3 3 Predestinado, etc.

SEGUNDA CARRERA. A las 12.20 horas. 1.300 metros. Condiciónal. Segunda válida para la Triple Inicial.

Table with 3 columns: Race number, Jockey name, and Horse name. Includes entries like 18-13 1 Aguante, 5-12-11 2 Bastero, 5-4-11 3 B. Master, etc.

TERCERA CARRERA. 1.300 metros. Condiciónal. Tercera válida para la apuesta triple inicial con dividendo al 1.0 y 2.0. A las 12.50 horas.

Table with 3 columns: Race number, Jockey name, and Horse name. Includes entries like 3.4.6.9 1 Arbitro, 14 2 Astercide, 6.4.4.3 3 B. Hound, etc.

CUARTA CARRERA. A las 13.20 horas. 1.500 metros. 7.a Serie.

Table with 3 columns: Race number, Jockey name, and Horse name. Includes entries like 9.6.2.2 1 El Indio, 5.4.3 2 Puntal, 12.7.8 3 La Píbr, etc.

QUINTA CARRERA. A las 13.50 horas. 1.900 metros. Cuarta serie. (PRIMERA VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE CENTRAL).

Table with 3 columns: Race number, Jockey name, and Horse name. Includes entries like 5.11.7 1 Iustro, 2.1.3.2 2 Nontuela, 4.4.1 3 Rumoroso, etc.

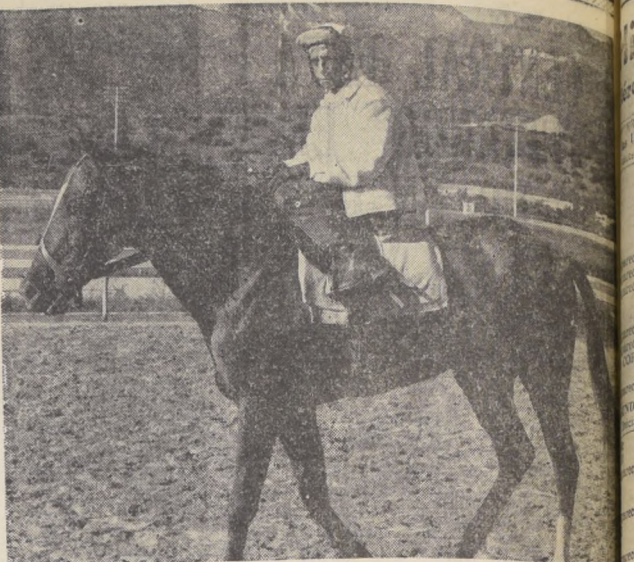
SEXTA CARRERA. A las 14.20 horas. 1.100 metros. 6.a Serie. Segunda válida para la Apuesta Triple Central.

Table with 3 columns: Race number, Jockey name, and Horse name. Includes entries like 1.5.4.5 1 Visagred, 5.4.11.1 2 Camilo, 6h.7h.10h 3 Cileña, etc.

SEPTIMA CARRERA. A las 14.45 horas. Cuarta Serie. 1.500 metros. 3.a válida para la Apuesta Triple Central. Con dividendo al 1º y 2º.

Table with 3 columns: Race number, Jockey name, and Horse name. Includes entries like 16-8-8 1 Bernis, 9-4-5-3 2 Mongó, 2-4-2-3 3 Archias, etc.

CORRAL: 3 con 4.



JUAN EDUARDO CRUZ, totalmente recuperado de su accidente que lo tuvo en cama casi seis meses de la hípica, ganó dos carreras el domingo en "La Rinconada". También consiguieron victorias otros cuatro jinetes chilenos.

OCTAVA CARRERA. A las 15.10 horas. 2.400 metros.

Table with 3 columns: Race number, Jockey name, and Horse name. Includes entries like 1.2.1.1 1 Narciso, 2.3.1.2 2 Ch. Olmedo, 5.6.2.4 3 Lacayo, etc.

NOVENA CARRERA. A las 15.45 horas. 3.a Serie. 1.200 metros. Primera válida para la Apuesta Triple Inicial.

Table with 3 columns: Race number, Jockey name, and Horse name. Includes entries like 13h.4.5. 1 Alegreador, 4.1.6.1 2 Boiarin, 5.6.2.4 3 Compañía, etc.

DECIMA CARRERA. A las 16.15 horas. 1.100 metros. 4.a Serie. (Segunda válida de la Apuesta Triple Inicial).

Table with 3 columns: Race number, Jockey name, and Horse name. Includes entries like 12.9h.14 1 La Danse, 1h.2h.13h 2 V. Fresco, 3v.1v.3v 3 Ararón, etc.

UNDECIMA CARRERA. A las 16.45 horas. 1.300 metros. 5.a Serie. Tercera válida para la Apuesta Triple Inicial con dividendo al 1.0 y 2.0.

Table with 3 columns: Race number, Jockey name, and Horse name. Includes entries like 8-9-4-7 1 Better Not, 8v-1v-2v 2 El Prado, 1-10-9 3 Snowdrop, etc.

DUODECIMA CARRERA. 1.100 metros. 5.a Serie. 17.25 horas.

Table with 3 columns: Race number, Jockey name, and Horse name. Includes entries like 4.1.11.2 1 Bombacero, 12v-12.2 2 G. Prince, 10 3 Rastrojo, etc.

SERVICIO MEDICO NACIONAL DE EMPLEADOS SECRETARIA GENERAL CONCURSO MEDICO. Liámase a CONCURSO MEDICO proveer los siguientes cargos: UN MEDICO UROLOGO para el equipo de...

UN MEDICO PEDIATRA para el equipo de Consultorio con dos horas de jornada diaria, quinientos y asignaciones correspondientes.

UN MEDICO DELEGADO para el Consultorio con dos horas de jornada diaria, quinientos y asignaciones correspondientes.

UN MEDICO TISIO-RADIOLOGO para Consultorio con dos horas de jornada diaria, quinientos y asignaciones correspondientes.

UN MEDICO PEDIATRA para Copiapo, con dos horas de jornada diaria, quinientos y asignaciones correspondientes.

UN MEDICO TOCOLOGO para Copiapo, con dos horas de jornada diaria, quinientos y asignaciones correspondientes.

Entrega de bases reglamentarias y recibos de inscripción hasta el 13 de julio de 1968, a las 12.00 horas en la Oficina de Partes, Bandera N.º 72, 5.º piso, Santiago, y en las Secretarías de sus Regionales. VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

SEÑOR PASAJERO: La seguridad tiene boleto en todos los caminos. Exija siempre, a cualquier hora y en todo lugar, el Boleto Estatal. ISE INSTITUTO DE SEGUROS DEL ESTADO. MONEDA 1025-FONO 64610-STGO.

Hípódromo Chile

Miércoles 26 de Junio de 1968

PRONOSTICOS DE LA PRENSA Y RADIO (H. CHILE)

Table with 3 columns: Race name, Horses, and Jockeys. Includes 'CARRERA - 1.200 metros - 10a. serie - A las 13.15 horas'.

Table with 3 columns: Race name, Horses, and Jockeys. Includes 'CARRERA - 1.500 metros - 10a. serie - A las 14.15 horas'.

Table with 3 columns: Race name, Horses, and Jockeys. Includes 'CARRERA - 1.200 metros - 10a. serie - A las 15.15 horas'.

Table with 3 columns: Race name, Horses, and Jockeys. Includes 'CARRERA - 1.200 metros - 9a. Serie - Índice: 8'.

Table with 3 columns: Race name, Horses, and Jockeys. Includes 'CARRERA - 1.400 MTS. - Condicional - A las 15.15 horas'.

Table with 3 columns: Race name, Horses, and Jockeys. Includes 'CARRERA - 1.500 metros - 8a. serie - A las 14.15 horas'.

Table with 3 columns: Race name, Horses, and Jockeys. Includes 'CARRERA - 1.500 metros - 7a. serie - A las 14.55 horas'.

Table with 3 columns: Race name, Horses, and Jockeys. Includes 'CARRERA - 1.500 metros - 7a. serie - A las 14.55 horas'.

Main table of race forecasts with 12 columns (1.a Carrera to 11.a Carrera) and rows for different media (LA NACION, EL SIGLO, etc.).

NO CORREN

Los siguientes retiros oficiales se registraron para la reunión extraordinaria del Hipódromo Chile:

Table listing horse names and their respective owners/jockeys for the 'NO CORREN' section.

Table for 'NOVENA CARRERA - 1.200 metros. Clásico. Premio Sociedad Protectora de la Infancia'.

Table for 'DECIMA CARRERA - 1.500 metros - 4a. Serie - (33-41)'.

Table for 'UNDECIMA CARRERA - 1.500 metros - 5a. Serie - (25-32)'.

El clásico premio "Sociedad Protectora de la Infancia" se disputará como número central en el programa extraordinario del Hipódromo Chile.

Carreras Extraordinarias

Persia en su Mejor Distancia

Meneses. Nueve presentaciones en los tres hipódromos y ahora dos victorias. En Viña ganó a Mirabella (1.300 metros en 1.17 4/5) y 2a. serie del Hipódromo a Oportuno con 55 kilos en 1.12 1/5.



JORGE SALINAS, dirigirá a nuestra favorita Persia en el clásico "Sociedad Protectora de la Infancia", que se disputa esta tarde en el Hipódromo Chile.

Advertisement for 'SOCIEDAD CRIADORES DE CABALLOS F.S. DE CARRERA Y TATTERSALL S.A.' with details about horse breeding and sales.

Graphic logo for 'HIPICA de todas partes'.

ELDA GANO EN MARONAS MONTEVIDEO (ANSA). De punta a punta la gran favorita "Elda" (Por Euforion y Etolle de Mer) se adjudicó el premio clásico "Guzmán Vargas"...

Large advertisement for 'Baños Turcos "Miraflores" Para Caballeros' with contact information and address.

GUIA PROFESIONAL

BICICLETAS

DIFERENTES MEDIDAS, diferentes repuestos...

BICICLETAS DE NIÑOS Y niñas, años 16, 18, 20, 22, 25...

4) Automóviles, garajes y vehículos

QUIERE VENDER SU COche señor o comprar otro...

8) Arriendos ofrecidos

14) Estatutos y Legales

QUINTO JUZGADO CIVIL de Mayor Cuantía de Santiago...

QUIEBRA LIDIA MILLAS Ariaguada. Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía...

EN SANTIAGO, 19 DE JUNIO de 1968, en presencia de la Inspección del Trabajo...

QUIEBRA JORGE ROJAS Herrera. Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía...

QUIEBRA: JORGE ROJAS Herrera. Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía...

QUIEBRA: JORGE ROJAS Herrera. Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía...

QUIEBRA: JORGE ROJAS Herrera. Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía...

QUIEBRA: JORGE ROJAS Herrera. Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía...

QUIEBRA: JORGE ROJAS Herrera. Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía...

QUIEBRA: JORGE ROJAS Herrera. Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía...

QUIEBRA: JORGE ROJAS Herrera. Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía...

QUIEBRA: JORGE ROJAS Herrera. Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía...

QUIEBRA: JORGE ROJAS Herrera. Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía...

QUIEBRA: JORGE ROJAS Herrera. Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía...

QUIEBRA: JORGE ROJAS Herrera. Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía...

QUIEBRA: JORGE ROJAS Herrera. Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía...

14) Estatutos y Legales

NOTIFICACION - ANTE Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago...

QUINTO JUZGADO CIVIL de Mayor Cuantía de Santiago...

QUINTO JUZGADO CIVIL de Mayor Cuantía de Santiago...

QUINTO JUZGADO CIVIL de Mayor Cuantía de Santiago...

QUINTO JUZGADO CIVIL de Mayor Cuantía de Santiago...

QUINTO JUZGADO CIVIL de Mayor Cuantía de Santiago...

QUINTO JUZGADO CIVIL de Mayor Cuantía de Santiago...

QUINTO JUZGADO CIVIL de Mayor Cuantía de Santiago...

QUINTO JUZGADO CIVIL de Mayor Cuantía de Santiago...

QUINTO JUZGADO CIVIL de Mayor Cuantía de Santiago...

QUINTO JUZGADO CIVIL de Mayor Cuantía de Santiago...

QUINTO JUZGADO CIVIL de Mayor Cuantía de Santiago...

QUINTO JUZGADO CIVIL de Mayor Cuantía de Santiago...

QUINTO JUZGADO CIVIL de Mayor Cuantía de Santiago...

QUINTO JUZGADO CIVIL de Mayor Cuantía de Santiago...

QUINTO JUZGADO CIVIL de Mayor Cuantía de Santiago...

QUINTO JUZGADO CIVIL de Mayor Cuantía de Santiago...

QUINTO JUZGADO CIVIL de Mayor Cuantía de Santiago...

QUINTO JUZGADO CIVIL de Mayor Cuantía de Santiago...

QUINTO JUZGADO CIVIL de Mayor Cuantía de Santiago...

QUINTO JUZGADO CIVIL de Mayor Cuantía de Santiago...

QUINTO JUZGADO CIVIL de Mayor Cuantía de Santiago...

DENTISTAS

SOLDADURAS DE PLACAS ENTREGA 30 MINUTOS

CLINICA DENTAL EDWARDS

RESTAURACIONES URGENTES

DR. BORQUEZ

EMILIO BELMONTE POOL

MATRONA

SEÑORA PHERINY

NAVEAS

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO

RAQUEL KOGAN B.

RAQUEL KOGAN B.

ELIAS NEGHEME RODRIGUEZ

ADRIAN MOLINA

PEDICURO

AVILES

CALZADO ORTOPEDICO

OCULISTIA

DOCTORA TOBAR

DOCTORA NAVARRETE

DR. SOTO TELLO

NOBERTO SAINZ RECIO

OPTICA SERBA

MAC IVER 171

DR. JOSE FROIMOVICH

DR. GASTON KAMRIZ

DR. HERNAN DEL PINO

DR. VITERBO PARRA

MEDICOS

DOCTORA NAVARRETE

DR. SOTO TELLO

NOBERTO SAINZ RECIO

OPTICA SERBA

MAC IVER 171

DR. JOSE FROIMOVICH

DR. GASTON KAMRIZ

DR. HERNAN DEL PINO

DR. VITERBO PARRA

DR. GASTON KAMRIZ

DR. HERNAN DEL PINO

DR. VITERBO PARRA

DR. GASTON KAMRIZ

DR. HERNAN DEL PINO

DR. VITERBO PARRA

DR. GASTON KAMRIZ

DR. HERNAN DEL PINO

DR. VITERBO PARRA

DR. GASTON KAMRIZ

DR. HERNAN DEL PINO

DR. VITERBO PARRA

DR. GASTON KAMRIZ

DR. HERNAN DEL PINO

DR. VITERBO PARRA

14) Estatutos y Legales

REPARACIONES MAQUINARIAS

38) Peñados, belleza y modas

PELUCAS, PESTAÑAS, TOCADOS

40) Propiedades venden

VENDO DEPARTAMENTO

48) Remates y Citaciones

REMATE DE CASERIO

COOPERATIVA SOCIOFAVEQ

COOPERATIVA SOCIOFAVEQ

COOPERATIVA SOCIOFAVEQ

COOPERATIVA SOCIOFAVEQ

COOPERATIVA SOCIOFAVEQ

COOPERATIVA SOCIOFAVEQ

COOPERATIVA SOCIOFAVEQ

COOPERATIVA SOCIOFAVEQ

COOPERATIVA SOCIOFAVEQ

COOPERATIVA SOCIOFAVEQ

COOPERATIVA SOCIOFAVEQ

COOPERATIVA SOCIOFAVEQ

COOPERATIVA SOCIOFAVEQ

COOPERATIVA SOCIOFAVEQ

COOPERATIVA SOCIOFAVEQ

COOPERATIVA SOCIOFAVEQ

COOPERATIVA SOCIOFAVEQ

14) Estatutos y Legales

QUIEBRA SOCIEDAD CASTILLO Y MALHEU

ORDEN DE NO PAGO A cheque del Banco Nacional

POR HABERSE EXTRAVIADO la Libreta de Ahorro

HABIENDOSE EXTRAVIADO Libreta Seguro N.º 73398680

QUINTO JUZGADO CIVIL de Mayor Cuantía de Santiago...

QUINTO JUZGADO CIVIL de Mayor Cuantía de Santiago...

QUINTO JUZGADO CIVIL de Mayor Cuantía de Santiago...

QUINTO JUZGADO CIVIL de Mayor Cuantía de Santiago...

QUINTO JUZGADO CIVIL de Mayor Cuantía de Santiago...

QUINTO JUZGADO CIVIL de Mayor Cuantía de Santiago...

QUINTO JUZGADO CIVIL de Mayor Cuantía de Santiago...

QUINTO JUZGADO CIVIL de Mayor Cuantía de Santiago...

QUINTO JUZGADO CIVIL de Mayor Cuantía de Santiago...

QUINTO JUZGADO CIVIL de Mayor Cuantía de Santiago...

QUINTO JUZGADO CIVIL de Mayor Cuantía de Santiago...

QUINTO JUZGADO CIVIL de Mayor Cuantía de Santiago...

QUINTO JUZGADO CIVIL de Mayor Cuantía de Santiago...

QUINTO JUZGADO CIVIL de Mayor Cuantía de Santiago...

QUINTO JUZGADO CIVIL de Mayor Cuantía de Santiago...

QUINTO JUZGADO CIVIL de Mayor Cuantía de Santiago...

QUINTO JUZGADO CIVIL de Mayor Cuantía de Santiago...

14) Estatutos y Legales

QUINTO JUZGADO CIVIL de Mayor Cuantía de Santiago...

QUINTO JUZGADO CIVIL de Mayor Cuantía de Santiago...

QUINTO JUZGADO CIVIL de Mayor Cuantía de Santiago...

QUINTO JUZGADO CIVIL de Mayor Cuantía de Santiago...

QUINTO JUZGADO CIVIL de Mayor Cuantía de Santiago...

QUINTO JUZGADO CIVIL de Mayor Cuantía de Santiago...

QUINTO JUZGADO CIVIL de Mayor Cuantía de Santiago...

QUINTO JUZGADO CIVIL de Mayor Cuantía de Santiago...

QUINTO JUZGADO CIVIL de Mayor Cuantía de Santiago...

QUINTO JUZGADO CIVIL de Mayor Cuantía de Santiago...

QUINTO JUZGADO CIVIL de Mayor Cuantía de Santiago...

QUINTO JUZGADO CIVIL de Mayor Cuantía de Santiago...

QUINTO JUZGADO CIVIL de Mayor Cuantía de Santiago...

QUINTO JUZGADO CIVIL de Mayor Cuantía de Santiago...

QUINTO JUZGADO CIVIL de Mayor Cuantía de Santiago...

QUINTO JUZGADO CIVIL de Mayor Cuantía de Santiago...

QUINTO JUZGADO CIVIL de Mayor Cuantía de Santiago...

QUINTO JUZGADO CIVIL de Mayor Cuantía de Santiago...

QUINTO JUZGADO CIVIL de Mayor Cuantía de Santiago...

14) Estatutos y Legales

QUINTO JUZGADO CIVIL de Mayor Cuantía de Santiago...

QUINTO JUZGADO CIVIL de Mayor Cuantía de Santiago...

QUINTO JUZGADO CIVIL de Mayor Cuantía de Santiago...

QUINTO JUZGADO CIVIL de Mayor Cuantía de Santiago...

QUINTO JUZGADO CIVIL de Mayor Cuantía de Santiago...

QUINTO JUZGADO CIVIL de Mayor Cuantía de Santiago...

QUINTO JUZGADO CIVIL de Mayor Cuantía de Santiago...

QUINTO JUZGADO CIVIL de Mayor Cuantía de Santiago...

QUINTO JUZGADO CIVIL de Mayor Cuantía de Santiago...

QUINTO JUZGADO CIVIL de Mayor Cuantía de Santiago...

QUINTO JUZGADO CIVIL de Mayor Cuantía de Santiago...

QUINTO JUZGADO CIVIL de Mayor Cuantía de Santiago...

QUINTO JUZGADO CIVIL de Mayor Cuantía de Santiago...

QUINTO JUZGADO CIVIL de Mayor Cuantía de Santiago...

QUINTO JUZGADO CIVIL de Mayor Cuantía de Santiago...

QUINTO JUZGADO CIVIL de Mayor Cuantía de Santiago...

QUINTO JUZGADO CIVIL de Mayor Cuantía de Santiago...

QUINTO JUZGADO CIVIL de Mayor Cuantía de Santiago...

QUINTO JUZGADO CIVIL de Mayor Cuantía de Santiago...

Turno de Farmacias

Semana comprendida desde el 22 al 29 de junio de 1968. 1.º Sector - Mapocho, Avda. B. O'Higgins, Teatinos, Cerro Santa Lucia...

SUSPENSION MOMENTANEA Y PARCIAL DEL SERVICIO ELECTRICO

Debemos realizar trabajos destinados a mantener en debidas condiciones, cables y elementos del sistema de distribución de energía eléctrica...

JUEVES 27 DE JUNIO DE 1968, ENTRE LAS 8 Y 13 HORAS BARRIO - Fco. Bilbao; Av. Tobalaba, Avda. Ossa...



CHILECTRA

COMPANIA CHILENA DE ELECTRICIDAD, LIMITADA

14) Estatutos y Legales

QUINTO JUZGADO CIVIL de Mayor Cuantía de Santiago...

QUINTO JUZGADO CIVIL de Mayor Cuantía de Santiago...

QUINTO JUZGADO CIVIL de Mayor Cuantía de Santiago...

QUINTO JUZGADO CIVIL de Mayor Cuantía de Santiago...

QUINTO JUZGADO CIVIL de Mayor Cuantía de Santiago...

QUINTO JUZGADO CIVIL de Mayor Cuantía de Santiago...

QUINTO JUZGADO CIVIL de Mayor Cuantía de Santiago...

QUINTO JUZGADO CIVIL de Mayor Cuantía de Santiago...

QUINTO JUZGADO CIVIL de Mayor Cuantía de Santiago...

QUINTO JUZGADO CIVIL de Mayor Cuantía de Santiago...

QUINTO JUZGADO CIVIL de Mayor Cuantía de Santiago...

QUINTO JUZGADO CIVIL de Mayor Cuantía de Santiago...

QUINTO JUZGADO CIVIL de Mayor Cuantía de Santiago...

QUINTO JUZGADO CIVIL de Mayor Cuantía de Santiago...

QUINTO JUZGADO CIVIL de Mayor Cuantía de Santiago...

QUINTO JUZGADO CIVIL de Mayor Cuantía de Santiago...

QUINTO JUZGADO CIVIL de Mayor Cuantía de Santiago...

QUINTO JUZGADO CIVIL de Mayor Cuantía de Santiago...

QUINTO JUZGADO CIVIL de Mayor Cuantía de Santiago...

14) Estatutos y Legales

QUINTO JUZGADO CIVIL de Mayor Cuantía de Santiago...

QUINTO JUZGADO CIVIL de Mayor Cuantía de Santiago...

QUINTO JUZGADO CIVIL de Mayor Cuantía de Santiago...

QUINTO JUZGADO CIVIL de Mayor Cuantía de Santiago...

QUINTO JUZGADO CIVIL de Mayor Cuantía de Santiago...

QUINTO JUZGADO CIVIL de Mayor Cuantía de Santiago...

QUINTO JUZGADO CIVIL de Mayor Cuantía de Santiago...

QUINTO JUZGADO CIVIL de Mayor Cuantía de Santiago...

QUINTO JUZGADO CIVIL de Mayor Cuantía de Santiago...

QUINTO JUZGADO CIVIL de Mayor Cuantía de Santiago...

QUINTO JUZGADO CIVIL de Mayor Cuantía de Santiago...

QUINTO JUZGADO CIVIL de Mayor Cuantía de Santiago...

QUINTO JUZGADO CIVIL de Mayor Cuantía de Santiago...

QUINTO JUZGADO CIVIL de Mayor Cuantía de Santiago...

QUINTO JUZGADO CIVIL de Mayor Cuantía de Santiago...

QUINTO JUZGADO CIVIL de Mayor Cuantía de Santiago...

QUINTO JUZGADO CIVIL de Mayor Cuantía de Santiago...

QUINTO JUZGADO CIVIL de Mayor Cuantía de Santiago...

QUINTO JUZGADO CIVIL de Mayor Cuantía de Santiago...

ESTUDIE cómodamente en su casa. Asegure su PORVENIR! PIDA ESTE LIBRO GRATIS

Remita su nombre y dirección y recibirá GRATIS el libro GUIA DE ENSEÑANZA, de 68 páginas, con los programas de los 55 cursos que enseñamos por correo.

ESUELAS LATINO AMERICANAS. Estado 331 - 5 p. Of. 519 - Clas. 862 SANTIAGO. Sin embargo GRATIS el libro GUIA DE ENSEÑANZA



48) Remates y Citaciones

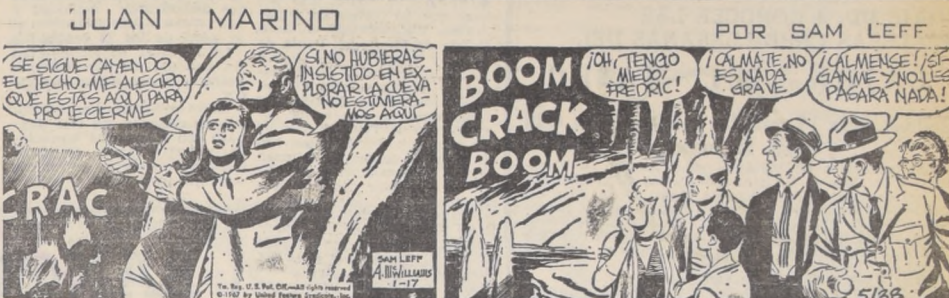
EL VIERNES 28 DE JUNIO, a las 15 horas, en calle Chacabuco N.º 763, remataré, por orden del Tercer Juzgado Civil de Menor Cuantía, juicio de Menor Cuantía, juicio de Menor Cuantía, juicio de Menor Cuantía...

55) Citaciones Compañías de Bomberos

QUATRIEME COMPAGNIE DE Pompiers. "Pompe France". Reunion Extraordinaire de Compagnie mercredi 26 courant à 20 heures. Ordre du jour: Démission du lieutenant en tier, et d'un conseiller de discipline; élections qui pourraient avoir lieu; admission de volontaires; caisse de volontaires et réameublement du quartier. Le Secrétaire. O. 26/55

SU ALMANAQUE COMERCIAL

TIENDAS: MANTAS DE CASTILLA, FABRICA VENTAS DETALLE Impermeables - Castilla. DEPORTES: MISAEI ESCUTI, AL Servicio de los Deportistas. SALONES DE BELLEZA: ESCUELA DEL EXITO, MARINA. NEUMATICOS: NEUMATICOS, ECONOMIA. PIGMENTOS: PIGMENTOS COLORANTES. MENAJE: "HIDALGO", CRISTALERIA. CARPAS: FABRICA DE CARPAS H. GARCIA. SANITARIOS: BANOS REVESTIR. ARMERIAS: "CASA ITALIANA". TRANSPORTES: "LA RAPIDA". CONFECCIONES INFANTILES: FABRICAMOS DUENDES. EL ROSAL. FCAS. VARIAS: FEDERICA, ARTURO PRAT. CUADROS Y MARCOS: JUAN SUTTER. SOMBREROS: Hechuras, Composturas Fina.



COMPANIA SALITRERA DE TARAPACA Y ANTOFAGASTA, EN LIQUIDACION

Autorizada por Decretos Nos 2094, de 11 de Julio de 1934, 1818, de 13 Mayo de 1936; 1526, de 2 de Abril de 1947, y 6382, de 8 de septiembre de 1948. BALANCE GENERAL AL 30 DE JUNIO DE 1964

Table with columns: ACTIVO, PASIVO, DEBE, CUENTAS DE ORDEN, HABER. Includes sub-sections like ACTIVO INMOVILIZADO, PASIVO NO EXIGIBLE, PASIVO EXIGIBLE, and various financial figures.

AVISO DE ADQUISICION MAQUINARIA AGRICOLA. La Corporación de la Reforma Agraria llama a cotizaciones para la adquisición, por Importación Directa con Créditos CORFO, de 160 tractores equipados y 20 sembradoras-abonadoras de cereales.

CAJA DE PREVISION DE EMPLEADOS PARTICULARES. LOS JUBILADOS PENSIONADOS. Se comunica a los jubilados, pensionados y montepiados, cuyos beneficios les son depositados en sus cuentas bancarias...

CAJA DE PREVISION DE EMPLEADOS PARTICULARES. DESIGNACION DE CONSEJEROS REPRESENTANTES DE LOS JUBILADOS. Se llama la atención a los jubilados que no pertenecen a una Asociación de Jubilados con personalidad jurídica...

CAJA DE PREVISION DE EMPLEADOS PARTICULARES. LOS JUBILADOS PENSIONADOS. Se comunica a los jubilados, pensionados y montepiados, cuyos beneficios les son depositados en sus cuentas bancarias...

Table with columns: DEBE, CUENTAS DE ORDEN, HABER. Includes sub-sections like DEBE, CUENTAS DE ORDEN, and HABER with various financial figures.

El Mercado Bursátil: Precios Firmes

Precios firmes y de alza, en medio de una actividad moderada se apreció durante la jornada en la Bolsa santiaguina...

Banco de Chile y Sudamericana, las primeras registraron una nueva baja y las segundas un importante avance...

do semestral de E° 0,025, el que podría ser mayor por cuanto está pendiente el del semestre pasado...

Table with columns: BANCO DE CHILE, MERCADO LIBRE BANCARIO, Comprador, Vendedor, Dólar, Libra, Dólar Futuro.

betadas, lo cual permitió que las vapores experimentaran un repunte de interés...

COMPANIA SUD AMERICANA VAPORES

DISTRIBUCION DE ACCIONES LIBERADAS DIVIDENDO PROVISORIO N.º 216 Y CIERRE DEL REGISTRO DE ACCIONISTAS

El Directorio ha acordado ofrecer a los señores accionistas que figuren en el Registro a la fecha de cierre...

- a) Recibir el 2 de julio de 1968 un dividendo provisorio, con cargo a las utilidades del presente ejercicio...

Los señores Accionistas tendrán un plazo que vence el 11 de julio de 1968, para comunicar a la Compañía...

- 1) Devolver a la Compañía, por carta certificada, declaración que se le enviará por Correo...

Se entenderá que aquellos Accionistas que figuren en el cierre del Registro con 1.000 acciones o menos...

Las fracciones de acciones que resulten de este proceso serán vendidas en la Bolsa de Comercio y Bolsa de Valores...

El dividendo será pagado a los señores Accionistas que hayan optado por él, en las oficinas de la Compañía...

Los títulos y el valor correspondiente a fracciones de acciones se encontrarán a disposición de los señores Accionistas...

EL GERENTE GENERAL

BANCO SUD AMERICANO

EMISION DE ACCIONES LIBERADAS REPARTO DE FONDOS Y DIVIDENDO OPCIONAL

El Directorio ha adoptado los siguientes acuerdos en relación con la emisión de acciones liberadas...

1º-DISTRIBUCION DE ACCIONES LIBERADAS:

De acuerdo con la autorización que le otorga la Junta General Extraordinaria de Accionistas...

Las acciones que así se distribuyan, sumadas a las 32.372.669 acciones actualmente emitidas...

2º-REPARTO DE FONDOS:

El Directorio propondrá a la Junta General Ordinaria que se llevará a efecto el lunes 15 de julio de 1968...

Este reparto se hará con cargo al "Fondo Beneficios Bonos Dólares, Ley 13.305" y el Fondo de Impuesto para los señores Accionistas...

3º-DIVIDENDO Y OPCION:

El Directorio —además—, propondrá a la Junta General Ordinaria el pago de un dividendo en dinero efectivo...

Sin embargo, los señores accionistas que deseen, podrán —en sustitución del dividendo en dinero efectivo— optar por recibir acciones liberadas...

EL PRESIDENTE

CIERRE DEL REGISTRO DE ACCIONISTAS

Para los efectos de la celebración de las Juntas Generales Ordinarias y Extraordinarias de Accionistas...

EL GERENTE GENERAL

BANCO OSORNO Y LA UNION

La Gerencia del Banco solicita a su estimada clientela y público en general que mientras continúe la huelga del personal de la Sucursal Santiago...

Además, me es grato comunicar que el resto de las Oficinas del Banco en las diversas provincias, funcionan en forma normal.

GERENTE

LA PROGRESO

Compañía Nacional de Seguros Generales

PAGO DE DIVIDENDO

Se comunica a los señores accionistas que el Directorio de la Compañía ha acordado repartir un dividendo de E° 0,40 por acción...

CIERRE DEL REGISTRO

Para los efectos del pago de este Dividendo el Registro de Accionistas de la Sociedad permanecerá cerrado desde el día 23 al 27 del presente...

El Gerente

SANTIAGO, 22 de junio de 1968.

COMPANIA SALITRERA DE TARAPACA Y ANTOFAGASTA, EN LIQUIDACION

Autorizada por Decretos Nos 2094 del 11 de Julio de 1934; 1818, de 13 de Mayo de 1936; 1526, de 2 de Abril de 1947, y 6382, de 8 de Septiembre de 1948.

BALANCE GENERAL AL 30 DE JUNIO DE 1963 (Correspondiente al ejercicio social comprendido entre el 1.º de Julio de 1962 y el 30 de Junio de 1963)

Capital Autorizado .. E° 209.247,80 Capital Suscrito .. E° 209.247,80 Capital Pagado .. E° 209.247,80

(Cambio de E° 1,842 por dólar usado en el Balance corresponde al tipo de cambio bancario a la fecha del Balance).

Main balance sheet table with columns: ACTIVO, PASIVO, Escudos, and sub-sections like ACTIVO INMOVILIZADO, PASIVO NO EXIGIBLE, etc.

DEBE CUENTAS DE ORDEN HABER

Table with columns: DEBE, CUENTAS DE ORDEN, HABER, listing various accounts and their balances.

FERNANDO LAZCANO A. Contador, RAFAEL CORREA F., SERGIO CORREA M., ALBERTO PULIDO M., JUNTA LIQUIDADORA

Ganancias y Pérdidas por el año terminado al 30 de Junio de 1963

Table with columns: DEBE, HABER, listing income and expenses for the year ended June 30, 1963.

Sus programas mas nitidos en un GELOSO

FACILIDADES DE PAGO

UN MUNDO MEJOR

TELEMUNDI

ENTREGA INMEDIATA

SANTIAGO, AGUSTINAS 698 MONEDA 946 PROVIDENCIA 2131 RECOLETA 2395 VICUNA MACKENNA 3245 CONCEPCION, COLO COLO 546 AICA, AV. STA. MARIA 2189 CONCEPCION, COLO COLO 546 VALPARAISO, CONDILL 1589 ANTOFAGASTA, AV. MATIA 2592 SERENA, BALMACEDA 418

TV programas

Table with TV program listings for Canal 13 and Canal 8, including times and program names like 'Noticiero al cierre', 'Música para los ojos', 'El Zorro', etc.

DE LOS MONTES CAUCASO SOCIAL PARA TODOS LOS NIÑOS

Espectáculo que más se ve actualmente en nuestro país. Para las familias santiaguinas tiene un doble atractivo, pues es apto para menores, y se ha establecido un precio rebajado en un 50 por ciento en todas las localidades para los niños.

¡Ganore Este "Mono" y Gane Uno de nuestros 100 Premios



Calle en que vive

MINI-GUIA

TEATROS ANTONIO VARAS, Morandé 25 (61200). — ITUCH, Popular 19 horas: "Tango", de Slawomir Mrozek. CAMILO HENRIQUEZ, Amunátegui 31 (88959). — Teatro de Ensayo de la U. C. Próximo estreno: "Peligro a 50 metros", de Alejandro Sieveking y José Pineda. COUSISO, San Ignacio 1249 (30657). 19.30 y 23.30 horas: Compañía de Revistas Humoresques. CARLOS CARIOLA, San Diego 248 (89350). — Compañía de Silvia Piñero. 19 horas: "Juan se casa", de Frank y Day. CAUPOLICAN, San Diego 840 (82437). — 19,15 horas: Gran Ballet Ruso Georgiano. MARU, Huecufanos 786 (397907). — Compañía de Lucho Córdoba y Ovidio Leguía. 19 y 22 horas: "Cuatro para el Pata-Pata", de Lucho Córdoba. MONEDA, Moneda 920 (31477). — Compañía de Américo Vargas y Pury Durante. 19,15 y 22,15 horas: "La locomotora", de Andrés Roussin. LA COMEDIA, Merced 349 (391523). — 22 horas: 349 (391523). — ICTUS. 19 horas: "Introducción al elegante y otras zoologías", de Jorge Díaz. OPERA, Huérfanos 837 (30176). — Compañía de Revistas Bim Bam Bum: 19, 21,40 y 23,15 horas: 10.000 chirimoyos por Django. PETIT REX, Huérfanos 735 (31143). — Descanso. PICAESQUE, Recoleta 343 (372006). — 19,45 y 23 horas: Compañía de Revistas Strip Tease. REGINA, Avda. Vicuña Mackenna 602 (36097). — Compañía de Revistas Regina: 19,30 y 22,30 horas: "El Barbeta de Sevilla". CINES DE CENTRO METRO, Bandera-Unión Central (83361). — Desde las 10 horas: El poder diabólico (EE. UU. acción mayores de 18 años. RIO, Monjitas 743 (33550) Desde las 11 horas: La adolescente impura. La basura.

HOY C.B. 138 EMISORAS CRUZ DEL SUR

AHORA MEJOR QUE NUNCA sus programas favoritos a toda hora del día. HORA DEL HOGAR POR LOS CAMINOS DE ESPAÑA CINE EN SU HOGAR LA CABALGATA MUSICAL Y sus voces favoritas AL MARGEN DE LA LEY

TEATRO REGINA advertisement featuring Betty Ferrari, Gabu Liz, Susana Alberti, and Leroy Gittens. Includes text like 'Sede permanente de la Olimpiada del STRIP-TEASE' and 'Ademas El aplaudido REV del PATA-PATA!!'.

HOY DIA Miércoles DIA de USAR DOLLY PEN

NO SE HA VISTO NADA IGUAL INCREIBLES ASOMBRAN DE PIES A CABEZA BALLET DE LOS MONTES CAUCASO

CONJUNTO EMERITO DE LA REPUBLICA SOCIALISTA DE GEORGIA.

HOY - T. CAUPOLICAN VERMUT: 7.15. PRECIOS ESPECIALES PARA TODOS LOS NIÑOS

LOCALIDADES EN VENTA DESDE LAS 10 A.M. A Eº 30 PLATEAS BAJAS NUMERADAS ADULTOS Y NIÑOS Eº 15; PLATEAS ALTAS PISO SEGUNDO CON BUTACAS, ADULTOS Eº 20 Y NIÑOS Eº 10. GALERIAS ADULTOS Eº 10 Y NIÑOS SOLAMENTE Eº 5

MAÑANA JUEVES UNICA FUNCION: VERMUT A LAS 7.15; PROXIMO VIERNES Y SABADO FUNCIONES DE VERMUT A LAS 7 Y NOCHE A LAS 10; PROXIMO DOMINGO UNICA FUNCION VERMUT A LAS 7





En la nota gráfica, don Claudio Amaro de General Mackenna 1501, que ocupó el segundo lugar en la octava fecha de "Telepolla del Fútbol" recibe de manos de la señora Helga de Bastidas, secretaria del Gerente General de LA NACION, un hermoso reloj pulsera de RELOJERIA GABOR DE ESTADO 48.

**NUEVOS TRIUNFADORES DE TELEPOLLA DEL FUTBOL: PEDRO RODRIGUEZ, SERGIO CEJAS P. Y TONINO GONZALEZ**

Hoy nos corresponde dar a conocer la lista de concursantes premiados en la novena fecha de "Telepolla del Fútbol". Y esta vez, por mayoría de 2-1 ganaron los concursantes de provincia. Pero veamos rápidamente quiénes son los afortunados de la semana:

El primer lugar de "Telepolla del Fútbol" le correspondió a don Pedro Rodríguez, domiciliado en Max Grisar - Casa H. Viña del Mar. El señor Rodríguez acumuló 15 puntos en su cartilla y por consiguiente obtiene un vale por E.o 500 de SASTRERIA REX EN BANDERA 663. Felicitaciones para don Pedro Rodríguez.

Con 14 puntos en su cupón obtuvo la segunda clasificación de la semana don Sergio Cejas P., domiciliado en Nipas 1267 - Barrancas, Santiago. Este feliz concursante de "Telepolla del Fútbol" se hace acreedor a un valioso reloj pulsera de RELOJERIA GABOR DE ESTADO 48.

Finalmente y con 11 puntos obtuvo el tercer lugar don Tonino González P., domiciliado en Irarrázabal 195 de Puente Alto y en consecuencia un vale por E.o 200 de ROSE MARIE REID.

Estos tres participantes victoriosos en el más sensacional de los concursos deportivos, deberán retirar sus premios en las oficinas de LA NACION, el día de los deportistas, el próximo martes a las 17.00 horas.

Una vez más "Telepolla del Fútbol" hace entrega de los fabulosos premios de SASTRERIA REX, RELOJERIA GABOR Y ROSE MARIE REID, a los que también se suma el aporte del SALON MUSICAL EULOGIO DAVALOS DE MONEDA 720 LOCAL 30, que en los días venideros nuevamente hará entrega de una hermosa guitarra al concursante que logre el primer lugar en el mes de junio próximo a finalizar.

**TELE POLLA DEL FUTBOL LA NACION**

**CAMPEONATO METROPOLITANO 1° PREMIO SASTRERIA REX**

PARTIDO CLAVE	
Colo Colo	S. Morning
U. Española	A. Italiano
U. de Chile	Palestino
Magallanes	U. Católica

**CAMPEONATO PROVINCIAL 1° PREMIO REX E° 500**

PARTIDO CLAVE	
Rangers	Wanderers
G. Cross	Concepción
Huachipato	San Felipe
Everton	Serena
O'Higgins	Colera

**CAMPEONATO ASCENSO SASTRERIA REX BANDERA 663**

PARTIDO CLAVE	
Trasandino	Schwager
U. Técnico	L. Rossel
San Luis	Antofagasta
Iberia	Saa. Antonio
Coquimbo	Municipal
Colchagua	Nublense
Naval	Ferro

NOMBRE: \_\_\_\_\_  
 DIRECCION: \_\_\_\_\_  
 CIUDAD: \_\_\_\_\_ CARNET: \_\_\_\_\_

SORTEO NACIONAL DE BOLETAS DE COMPRAS

**El Ituch Estrena Hoy en Viña "Comedia de Equivocaciones"**

**Declaraciones del Director Eugenio Guzmán**

El Instituto de Teatro de la U. de Chile, estrena hoy "Comedia de Equivocaciones", de William Shakespeare, en el Teatro Municipal de Viña del Mar. Este es el primer estreno de una pieza especialmente preparada para extensión por ese Instituto. La dirección de este montaje estuvo a cargo de Eugenio Guzmán. Con él conversamos antes de su partida a Viña.

¿Qué categoría tiene este estreno preparado por el ITUCH?  
 —Se ha tratado de hacer una obra de la misma jerarquía de las que se presentan en el Teatro Antonio Varas. Como está destinada a la extensión, se ha procurado que sea fácilmente transportable. Hay una escenografía esencial y un vestuario de gran riqueza visual.

¿Por qué se eligió a Shakespeare?  
 —Se le ha escogido, porque es un autor universal y popular. Gusta al hombre culto como al analfabeto. Es nuestra obligación —creo yo— dar a conocer a Shakespeare y a todos los tesoros de la cultura universal. Algunos piensan que podría ser anticuado dar Shakespeare, pero él sigue siendo un autor de vanguardia.

¿Qué pretendía el autor con sus comedias?  
 —Como hombre de teatro, le gustaba entretejer y gustar al público de su teatro El Globo, tinglado o tablado donde se apretaban las multitudes más heterogéneas.

¿Qué es esta "Comedia de Equivocaciones"?  
 —Es una obra escrita a temprana edad, de artesania incipiente compensada con el brio y fogosidad de un hombre joven. Lo mismo que Brecht hace años después, el autor tomaba de cualquier parte un tema que fuera atractivo de mostrar. En este caso toma temas de Plauto y lo convierte en un delicioso cuento poblado de pícaros, mercaderes, enamorados, exorcistas, amos y esclavos, lleno de intrigas, enredos y confusiones de identidades.

—Pero en este caso lo que se estrena es una adaptación de Jaime Silva?  
 —Jaime Silva manteniendo el espíritu de Shakespeare, siguiendo su línea, quitó y cambió lo que encontró conveniente sin tratar de hacer una obra distinta, quitando cosas anacrónicas, oscuras o escenas poco graciosas.

—Además, en su versión, los personajes de Siracusa hablan en prosa y los de Efeso en verso (en el original, todos en verso). Shakespeare escribió en endecasílabos. Silva traduce en octosílabos, porque esta medida corresponde al ritmo natural del idioma castellano.

—¿Algunas particularidades de este montaje?  
 —En la puesta en escena inserté el espíritu de la comedia del arte. Destacué el valor de los juegos de los esclavos, de los enamorados, de las celosas, del fanfarrón.

En este montaje, los actores colaboran intensamente en la parte técnica, como sonidistas, ilumina-



En una escena de "Comedia de Equivocaciones", de Shakespeare, aparecen, Erotia (Sonia Mena), Antifolo de Siracusa (Sergio Aguirre) y su criado Dromio (Alejandro Salas), en la versión de Jaime Silva, que para el ITUCH dirige E. Guzmán.

Existente el espíritu adecuado para una labor de extensión.

En "Comedia de Equivocaciones" intervienen los actores Jorge Boudón, Sergio Aguirre, Alejandro Salas, Héctor Maglio, Jorge Lillo, Rejildo Castro, Rodrigo Durán, Ramón Sabat, Alberto Rivera y las actrices Virginia Fischer, Alicia Quiroga, Coca Melnick, Sonia Mena y Matilde Brothers.

La música pertenece a Luis Advís; la iluminación es de Víctor Segura; la escenografía y vestuario, de Bruno Contreras y la coreografía, de Alfonso Chaz. nue.

El jueves, después de la segunda presentación en el Teatro Municipal de Viña del Mar, el Compañía Británica, que auspicia esta producción, ofrecerá un

ordinario artista soviético Eugen Malinin.

El escuchar una misma obra a escasas horas de diferencia por dos artistas de gran jerarquía mueve inconscientemente a enunciar una comparación pero como ello está vedado para quien escribe una crítica, diremos que la Waldstein de Buenos fue dicha por Malinin con un lenguaje callado, serio y de absoluta precisión.

Vino después la Sonata No 4 de Prokofiev escrita en un estilo formal y muy plástico para terminar con una verdadera apoteosis de "Los Cuadros de una Exposición" de Mussorsky en el espíritu nacional del compositor se fundió en la comprensión del intérprete. Pocos meses se ejecuta esta obra en su versión original, piano. Más difundida es, quizás, la organización de Ravel. Había solemnidad en los "Promenades" y alma rusa salía vibrando al aire en cada uno de los compases de los cuadros.

Malinin posee una técnica brillante, posee seguridad y de gran vigor y limpieza. Mussorsky cayó en sus manos. El nocturno de Chopin que el pianista ofreció como repetición envió al público en una cautivante serenidad. Es un artista que

ALEJANDRO GEMUCO

**Denis Matthews**

El Mozarteum Chileno, entidad de reciente creación, ingresó el lunes en la vida musical de Santiago con un concierto ofrecido a mediodía en el Teatro Municipal en colaboración con el British Council.

Para su primera aparición contó el Mozarteum nada menos que con el concurso del afamado pianista inglés Denis Matthews, quien ha llegado a Chile integrando, como solista, la Hallé Orchestra de Manchester.

Denis Matthews es un pianista de renombre mundial. Alumno de Harold Craxton en piano y de William Alwyn en composición, se ha especializado en los compositores clásicos y especialmente en Mozart y Beethoven. En su breve programa nos ofreció dos obras inglesas, una de Henry Purcell y la deliciosa suite "The Cretel", de Alan Rawsthorne, compuesta en 1940 sobre texto de Isaac Walton. En esta obra y en las variaciones en sol para piano a cuatro manos contó con la inteligente cooperación

de su esposa, la notable pianista Brenda McDermott.

Donde pudimos apreciar en toda su capacidad las cualidades excepcionales de este pianista fue en la Sonata en La Menor K. 310 de Mozart y en la Sonata en Do Op. 53 (Waldstein) de Beethoven. Posee una técnica depurada y precisa y un fraseo de honda musicalidad. Cuidadoso del más mínimo detalle notamos la intención con que atacó el Sol final del "adagio molto" de la Sonata Waldstein que anuncia el ingreso al luminoso "rondó".

Auguramos el mejor de los éxitos en las actividades de esta nueva asociación musical cuyo programa de actividades, como lo anunció Fernando Rosas al iniciarse el concierto, será dado a conocer en breve.

Estos conciertos gratuitos al mediodía siguen la línea de lo que realiza todas las semanas el Mozarteum Argentino, cuya presidenta, Jeannette A. de Erize, dejó aquí lanzada la iniciativa para fundar una entidad similar que ya ha salido a la luz del público con el más promisor de los resultados.

EUGEN MALININ

El lunes fue un día de buenos pianistas en el Teatro Municipal porque en la tarde oímos al extra-

muestra un panorama muy semejante en las distintas compañías. Salvo excepciones aisladas y honrosamente individuales los cómicos son incapaces de memorizar sus libretos, lo que deshilvana los sketches con la intervención abrumadora del apuntador. Los sketches son escritos e interpretados conforme a las fórmulas del teatro realista de principios de siglo desaprovechándose todos los juegos escénicos introducidos por el teatro contemporáneo y que en una revista musical tienen excelente oportunidad de utilizarse. Los chistes visuales que hicieron la gloria del cine mudo prácticamente no se emplean. Todos son chistes de libreto. La escenografía peca de la misma pesadez y afán realista. En vez de aprovechar el decorado para subrayar la condición teatral del espectáculo se opta generalmente por unos horribles telones de fondo que tratan, sin éxito alguno, de constituir un escenario "realista". Las posibilidades de la iluminación permanecen inexploradas. Los espectáculos son simplemente alumbrados para que pueda verse lo que sucede sobre el escenario. No se puede hablar de una iluminación conforme a una técnica de la puesta en escena, lo que por lo demás resultaría imposible con el mínimo equipo eléctrico de que disponen los teatros revisteriles.

En el aspecto coreográfico la situación es todavía peor. A la ninguna preparación técnica de las coristas se une el afán de los coreógrafos por hacerlas, "bailar", lo que suele motivar crispaciones y contorsiones grotescas donde la gracia y el sexy que las chicas pudieran tener por sí mismas naufragan dolorosamente. El diseño por lo general anticuado del vestuario contribuye a frustrar todavía más las intervenciones del ballet. Musicalmente suelen emplearse con frecuencia aires melódicos de la época del cuplet descuidando la riqueza rítmica de la nueva música, que podría suplir con eficacia la ausencia de preparación de las coristas posibilitando cierta improvisación disciplinada.

En general las distintas compañías adolecen de una misma falla común: ausencia de una solvente dirección artística de nivel profesional.

En medio de este panorama negativo asoman, por supuesto, conatos de rectificación y de hacer bien las cosas. Son esfuerzos aislados que destacaremos en otro comentario.

**LA COLUMNA INDISCRETA**

El ambiente revisteril está lleno de ebullición competitiva. Los empresarios buscan manera de impactar al público superando a las compañías colegas. Estos esfuerzos podrían redundar en un mejoramiento de los espectáculos, pero desgraciadamente la capacidad de renovación parece haberse agotado en nuestro medio y la buena voluntad desplegada se esteriliza en la repetición de fórmulas de rutina.

El hecho resulta tanto más grave si se considera que la revista musical es el género más atrasado de la escena chilena, de manera que la incapacidad de renovación aludida supone, en verdad, una incapacidad para ponerse al día con lo que se hace en otros países y dentro del mismo Chile con el nivel de trabajo de otros sectores del espectáculo.

Un vistazo a los escenarios revisteriles nos

**UN ARTISTA BUENO, no usa polainas.**

**UN ARTISTA MALO, además, usa chaleco.**

**"Canto al Amor y a la Vida" Declaró a la Prensa Sandro**

**Negó toda vinculación con guerrilleros.**

BUENOS AIRES, 22 (EFE).— "No canto una canción subversiva o de protesta. Mi canto es un canto al amor, a la vida. Construye y no destruye", declaró ayer el popular cantante argentino "Sandro" (Roberto Sánchez Ocampo) supuestamente acusado de estar vinculado con guerrilleros en Chile y Perú.

En una conferencia de prensa celebrada en los estudios de la "CBS-Columbia", compañía de discos donde graba todas sus canciones, "Sandro" negó las informaciones procedentes de Chile, las cuales tenía vinculadas con extremistas peruanos y se le había negado la entrada en Perú, considerando que sus canciones son de índole versativa.

"Estuve dos veces en mi vida en Chile", dijo "Sandro". La primera vez, desde el 2 al 10 de febrero de este año, cuando participó en el festival de la Canción. La segunda oportunidad fue en mayo y el 2 de junio últimos oportunidades que no sólo actuó en Santiago, sino también en Iquique y Arica, próximo a la ciudad peruana Tacha.

También dijo el cantante argentino que en su gira no estaba incluido el Perú, porque no aceptó las propuestas que recibiera para actuar en el país.

Preguntado si alguna vez realizó canciones políticas, "Sandro" respondió: "Jamás. Nunca discutí nada de eso. Me gusta el fútbol, porque no encuentro nada de eso en mi vida está dedicada a la profesión. Durante los cuatro horas, desde hace siete años estoy grabando 18 horas por día para grabar. Videos, películas, discos, pero no me gusta componer".

Por último, el popular artista negó la posibilidad de que todo este incidente pudiera tener un fondo un fin de promoción de su figura.